

JVC



CD/SD RECEIVER

KD-AR5500/KD-LHX550

ENGLISH

RECEPTOR CON CD/SD

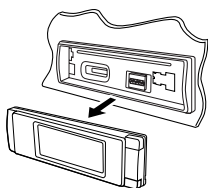
KD-AR5500/KD-LHX550

ESPAÑOL

RECEPTEUR CD/SD

KD-AR5500/KD-LHX550

FRANÇAIS



EXAD

SD

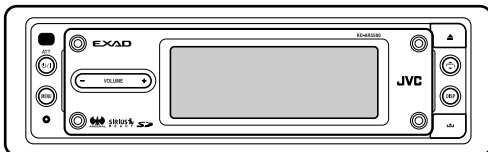
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

SIRIUS READY

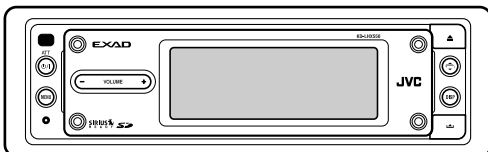


PICT

KD-AR5500



KD-LHX550



For canceling the display demonstration, see page 8.

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 8.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 8.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

GET0282-001A

[J]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

Warnings:

If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

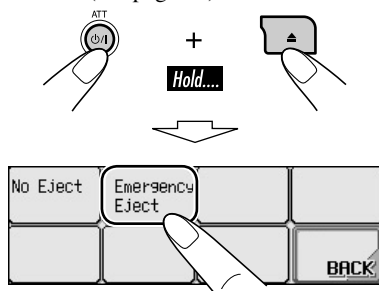
Cautions:

- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or a similar tool with the sharp tip (it may damage the touch panel).
- If the temperature inside the car is below 0°C (32°F), the movement of animation and text scroll will be halted on the display to prevent the display from being blurred. **LowTEMP** appears on the display. When the temperature increases, and the operating temperature is resumed, these functions will start working again.

How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the receiver or cannot be ejected, ejects the disc as follows.

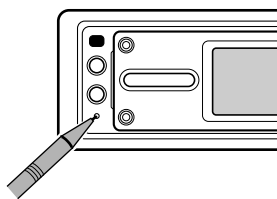
- If an SD card is inserted, ejects the SD card first (see page 14).



- If this does not work, reset your receiver.
- Be careful not to drop the disc when it ejects.

How to forcibly eject a disc	2	General settings — PSM.....	26
How to reset your unit	3	Basic procedure	26
How to read this manual	4	Selecting the dimmer mode	30
How to change the display pattern during playback.....	4	Changing the display color	30
Control panel — KD-AR5500/KD-LHX550.....	5	Other main functions	32
Parts identification	5	Assigning titles to the sources	32
Remote controller — RM-RK300	6	Changing the control panel angle	33
Main elements and features	6	Detaching the control panel	33
Getting started	7	External component operations	34
Basic operations	7	SIRIUS® radio operations.....	35
Canceling the display demonstrations ...	8	Listening to the SIRIUS® radio	36
Setting the clock	8	Storing channels in memory	37
Radio operations.....	9	Listening to a user channel	37
Listening to the radio	9	Selecting a category/channel on the list.....	38
Storing stations in memory	10	Maintenance	40
Listening to a preset station	11	More about this receiver.....	41
Disc/SD card operations	12	Troubleshooting	45
Playing a disc in the receiver	12	Specifications	49
Playing discs in the CD changer	13		
Playing an SD card	14		
Other main functions	16		
Selecting the playback modes.....	19		
Sound adjustments	20		
Setting the basic sound selection menu—SEL	20		
Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer).....	21		
Storing your own sound modes	21		
Graphic displays.....	22		
Basic procedure.....	22		
Downloading the files.....	22		
Deleting the files.....	23		
Activating the downloaded files	25		

How to reset your unit



This will reset the microcomputer. Your preset adjustments will also be erased.

*For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.


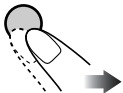
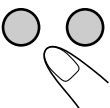
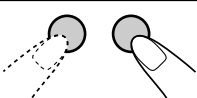
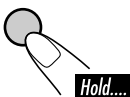
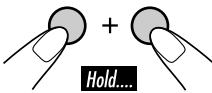
*Temperature inside the car....

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.




How to read this manual

The following methods are used to make the explanations simple and easy-to-understand:

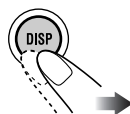
- Some related tips and notes are explained in “More about this receiver” (see pages 41 – 44).
- Button and touch panel operations are mainly explained with the illustrations as follows:

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

The following marks are used to indicate...

-  : Built-in CD player operations.
-  : External CD changer operations.
-  : SD card operations.

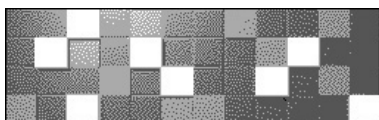
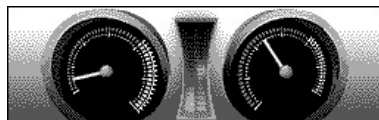
How to change the display pattern during playback



Source operation screen



Clock time is enlarged.



Audio Level Meters*
(see “Theme” on page 28)



Graphic screen* appears only after you have downloaded a file, see pages 22 – 25.

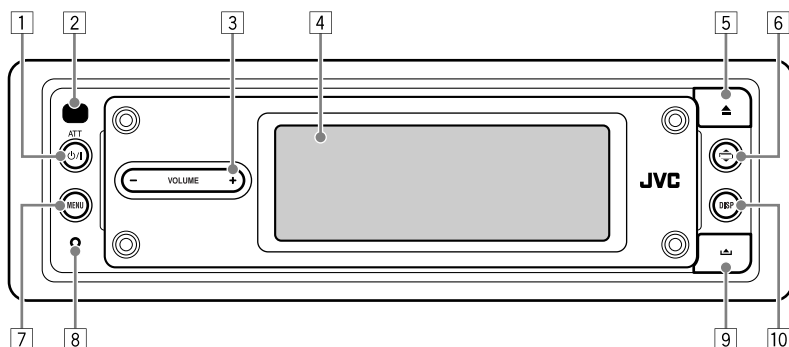


Goes back to the source operation screen.

- If the current source is “SIRIUS,” see page 39 for details.

* These screens will be temporarily canceled when you operate the receiver.

Parts identification



- | | |
|--|--|
| <p>1 ATT (standby/on attenuator) button</p> <p>2 Remote sensor</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>DO NOT</i> expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting). <p>3 VOLUME + / - button</p> <p>4 Touch panel</p> | <p>5 ▲ (eject) button</p> <p>6 ◀▶ (angle) button</p> <p>7 MENU button</p> <p>8 Reset button</p> <p>9 ⏏ (control panel release) button</p> <p>10 DISP (display) button</p> |
|--|--|

Main touch panels

- Make sure to touch the area inside the key icon boundary when operating the touch panel.

Source Selection Screen



Either "CD-CH" or "EXT-IN" appears depending on the "Ext Input" setting (see page 29).

If the source is not ready, you cannot select the source. Key icon appears as negative pattern.

Main Menu

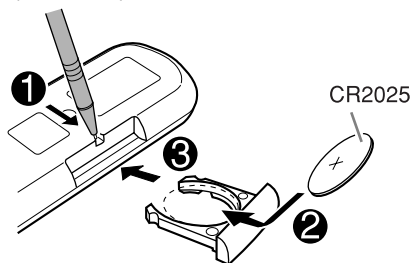


Not displayed when the source is "LINE-IN" or "EXT-IN" (external component).

Displayed only when playing an audio CD or when the source is "TUNER," "LINE-IN" or "EXT-IN."

- To return to the previous screen, press "BACK" (if shown). See also page 41.

Installing the lithium coin battery (CR2025)

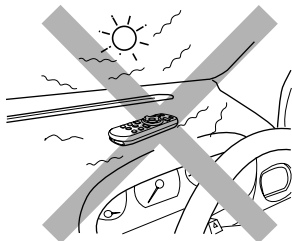


- When operating, aim the remote controller directly at the remote sensor on the receiver. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
 - Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
 - Do not leave the battery with other metallic materials.
 - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
 - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

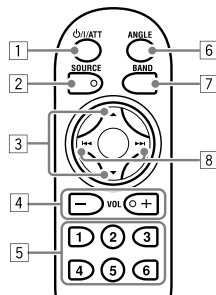
Caution:



The receiver is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Main elements and features



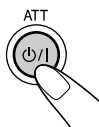
- 1 **⏻/I/ATT** (standby/on/attenuator) button
 - Turns on and off the power and also attenuates the sound.
- 2 **SOURCE** button
 - Selects the source.
- 3 **▲ (up) / ▼ (down)** buttons
 - Changes the preset stations.
 - Changes the categories for SIRIUS®.
 - Changes the MP3/WMA folders.
- 4 **VOL (volume) + / -** buttons
 - Adjusts the volume level.
- 5 **Number buttons**
 - Selects the preset station if pressed, or store a station if pressed and held.
 - Selects the preset channels while listening to SIRIUS radio, or store a channel if pressed and held.
 - Selects the tracks while playing an audio CDs or CD Texts.
 - Selects the folders while playing MP3/WMA discs or an SD card.
 - Selects the discs while operating the CD changer.
- 6 **ANGLE** button
 - Adjusts the control panel angle.
- 7 **BAND** button
 - Selects the band for FM/AM and SIRIUS.
- 8 **◀◀ / ▶▶** buttons
 - Searches for stations if pressed, or skips frequencies after pressed and held.
 - Changes the tracks of the disc or of the SD card if pressed.
 - Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
 - While listening to the SIRIUS radio:
 - Changes the channels if pressed briefly.
 - Changes the channels rapidly if pressed and held.

Getting started

Basic operations

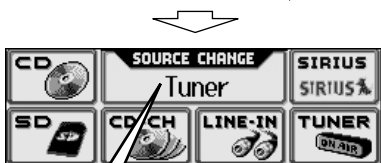
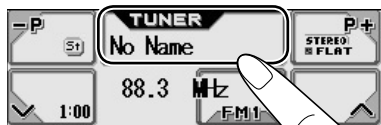
ENGLISH

1

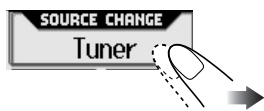


2

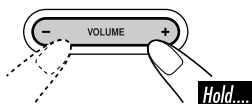
Select the source.



You can also select the source by....

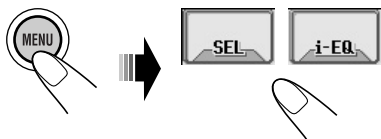


3



4

Adjust the sound as you want.
(See pages 20 and 21.)



To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound, press it again.

To turn off the power

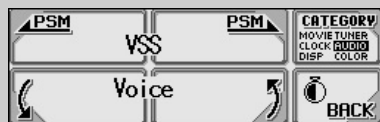


Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

Voice support system (VSS)

You can select either "Beep" or "Voice" for the VSS.




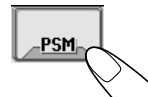
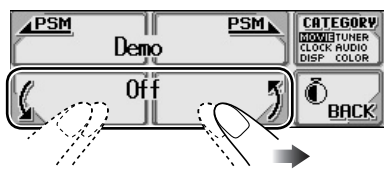

If "Voice" is selected, the language used for VSS changes to the selected language—English, Spanish, or French.

To change the VSS setting, see page 29.

Canceling the display demonstrations

If no operations are done for about 20 seconds, display demonstration starts.


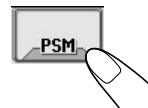
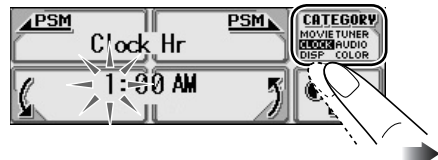
[Initial: All Time]—see page 26.

- 1  → 
- 2 Select “Off.”

- 3 Exit from the setting.


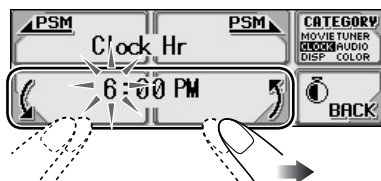
To activate the display demonstration

In step 2 above, select “All Time” or “Interval.”
For more details, see page 26.

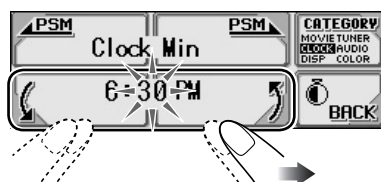
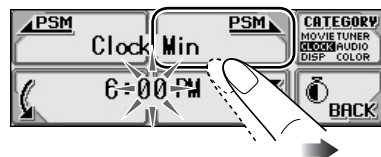
Setting the clock

- 1  → 
- 2 

3 Adjust the hour.



4 Select “Clock Min” (minute), then adjust the minute.



5 Select “24H/12H,” then select “24Hours” or “12Hours.”

6 Exit from the setting.

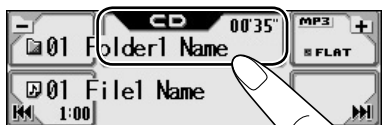


To check the current clock time when the power is turned off

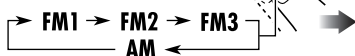
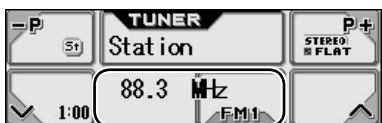


Listening to the radio

- 1 Select "TUNER."



- 2 Select the band (FM/AM).



- 3 Start searching for a station.

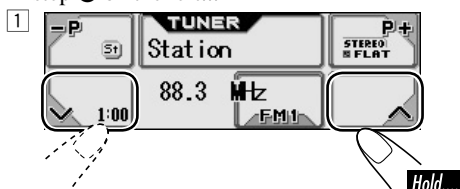


When a station is received, searching stops.

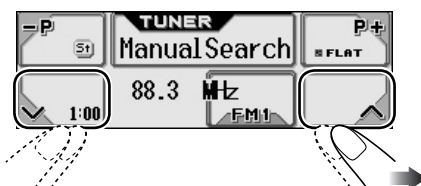
To stop searching, press the same icon again.

To tune in to a station manually

In step ③ on the left...



- 2 Select the desired station frequencies.



When an FM stereo broadcast is hard to receive



- 2 Select "MONO On."



Reception improves, but stereo effect will be lost.

- 3 Exit from the setting.



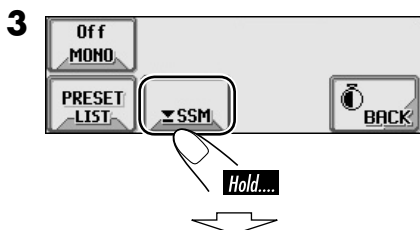
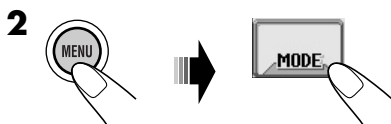
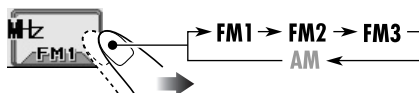
To restore the stereo effect, repeat the same procedure and select "MONO Off" in step ②.

Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

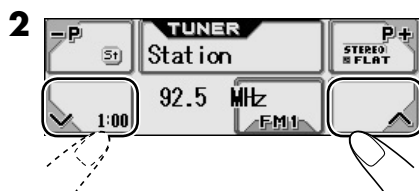
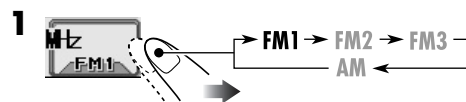
- 1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.



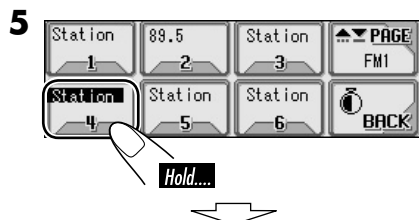
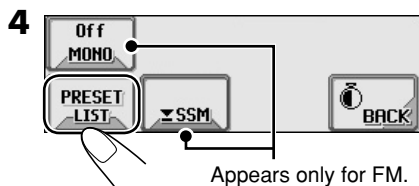
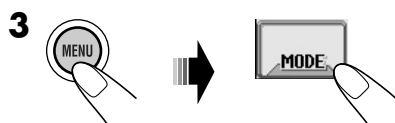
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.



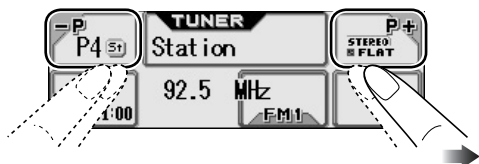
- Holding **P+** or **P-** can display the Preset Station List (see step 5 below).



Listening to a preset station

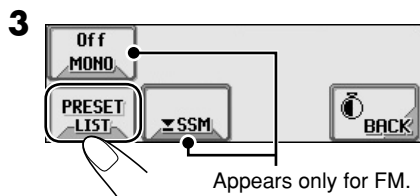
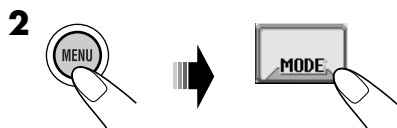
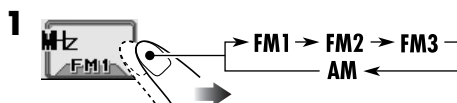


- 2 Select a preset station (1 – 6) you want.

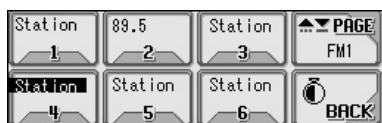


- Holding **P+** or **P-** can display the Preset Station List (see below).

To select a preset station using the Preset Station List



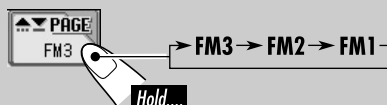
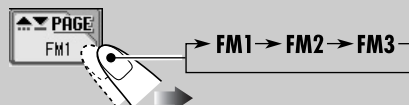
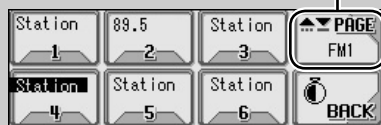
- 4 Select a preset number.



Preset Station List

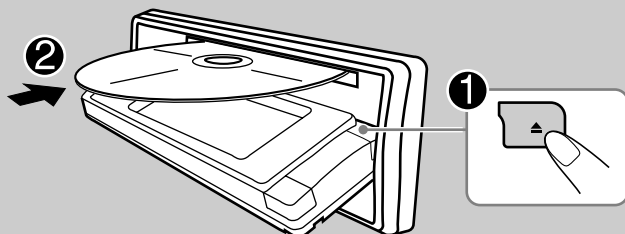
The lists show either the station frequency or assigned name (the first 8 characters).

Appears only for FM.



Disc/SD card operations

Playing a disc in the receiver



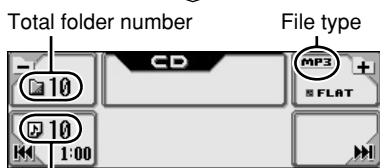
All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

About MP3 and WMA tracks

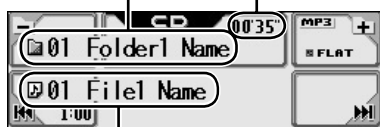
MP3 and WMA (Windows Media® Audio) “tracks” (words “file” and “track” are used interchangeably) are recorded in “folders.”

- When an MP3 or a WMA folder includes an image <jll> file edited by Image Converter (Wide Ver 1.2)—supplied in the CD-ROM, you can show the image on the display while the tracks in the folder are played back—ImageLink. (See pages 14, 26, and 43 for details.)

- When inserting an MP3 or a WMA disc:

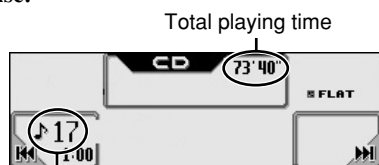


Total track number
Current folder*1 Elapsed playing time

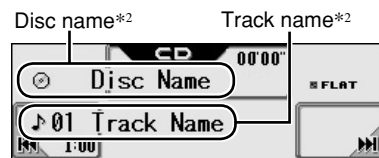


Current track*1

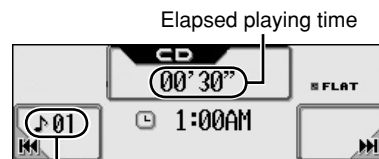
- When inserting an audio CD or a CD Text disc:



Total track number

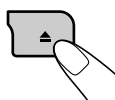


If no name is assigned to an audio CD:



Current track number

To stop play and eject the disc



To return the control panel to its previous position, press it again.

Playing discs in the CD changer



About the CD changer

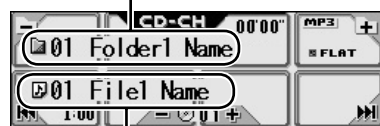
It is recommended to use the JVC MP3-compatible CD changer with your receiver.

- You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
- You cannot use the KD-MK series CD changers with this receiver.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.
- You cannot control and play any WMA disc in the CD changer.

- When the current disc is an MP3 disc:



Current folder*1



Current track*1

- When the current disc is an audio CD or a CD Text disc:

Disc name*2



Track name*2

If no name is assigned to an audio CD:

Elapsed playing time

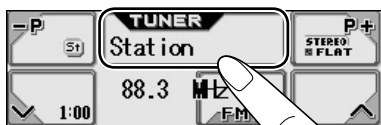


Current track number

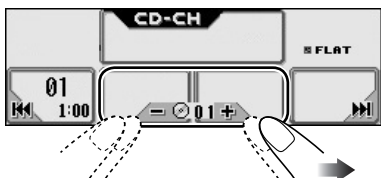
*1 The album name/performer with indicator and the track title with indicator will appear if "Tag" is set to "On" (see page 28).

*2 Appear only for CD Texts and CDs if it has been assigned or recorded. ("No Name" appears for a while if no name is recorded or assigned to an audio CD.)

1 Select "CD-CH."



2 Select a disc.



Playing an SD card



About the SD card

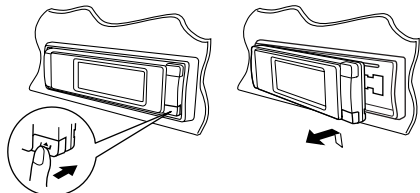
You can play back MP3/WMA tracks recorded on the SD card and show the stored image on the display during playback—ImageLink. (See pages 12, 26, and 43 for details.)

The required SD recording format is FAT 12/16 and the recommended storage type is 8 MB to 512 MB.

- You cannot use MMC or mini SD with this receiver.

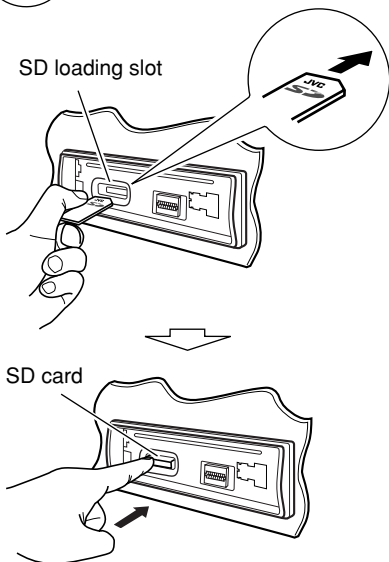
Before detaching the control panel, turn off the power.

1 Detach the control panel.



2

SD loading slot



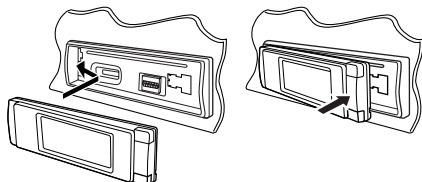
SD card

Press in the SD card until you hear a clicking sound.

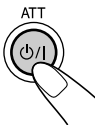
To eject the SD card, press the SD card again.

3

Attach the control panel.



4



- The control panel goes back to the previous position (see page 33).



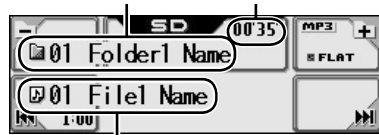
Total folder number

File type



Total track number

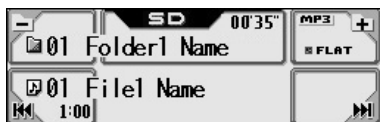
Elapsed playing time



Current track*

Playback starts automatically if tracks are recorded.

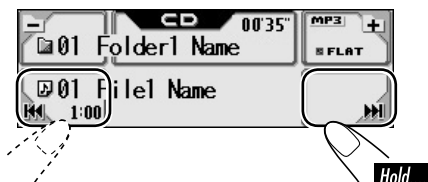
If an SD card has been loaded....



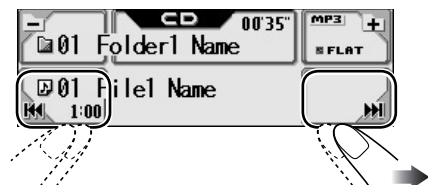
* The album name/performer with indicator and the track title with indicator will appear if "Tag" is set to "On" (see page 28).

Operation screens used for the following operations is of MP3 playback in the receiver.

To fast-forward or reverse the track



To go to the next or previous tracks



To go to the next or previous folders (only for MP3 and WMA tracks)

For MP3 tracks:



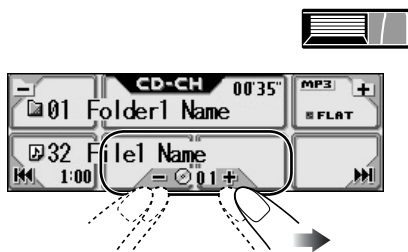
For WMA tracks:



- If you hold the icon, the Folder List will appear on the display (see page 16).

To be continued....

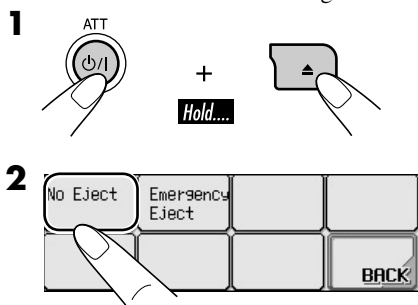
To select a disc during playback



- If you hold the icon, the Disc List will appear on the display (see the right column).

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



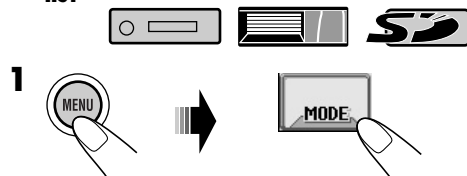
“No Eject” flashes, and the disc cannot be ejected.

To cancel the prohibition

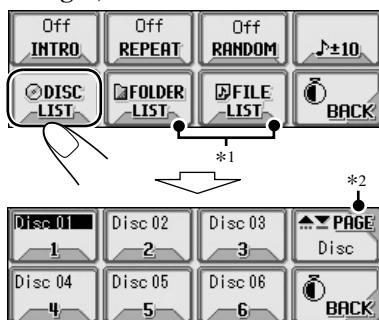
In step **2** above, press “Eject OK.”
“Eject OK” flashes for a while.

Other main functions

Selecting a disc/folder/track on the list

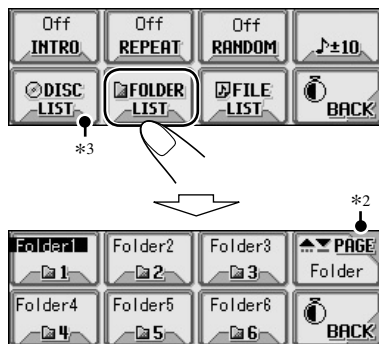


2 • Select a disc (only for the CD changer).



If the selected disc is an MP3/WMA disc, its Folder List appears.

• Select a folder (only for MP3/WMA disc or SD card).



If you select the current folder (highlighted on the screen), its File List appears.

- Select a track (only for MP3/WMA disc or SD card).



File List of the current folder appears.



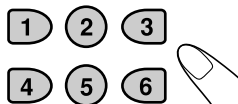
- *1 Appears only if the current disc is an MP3 discs.
- *2 Press to go to the next list; hold to go to the previous list.
- *3 Displayed only when the source is "CD-CH."

When using the remote controller....

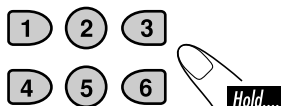


- To directly select a disc in the CD changer
- To directly select a track of an audio CD or a CD Text
- To directly select a folder of an MP3/WMA disc or an SD card

To select a number from 1 – 6:



To select a number from 7 (1) – 12 (6):



It is required that folders are assigned with 2-digit numbers at their beginning of their names—01, 02, 03, and so on.

■ Skipping a track quickly during play

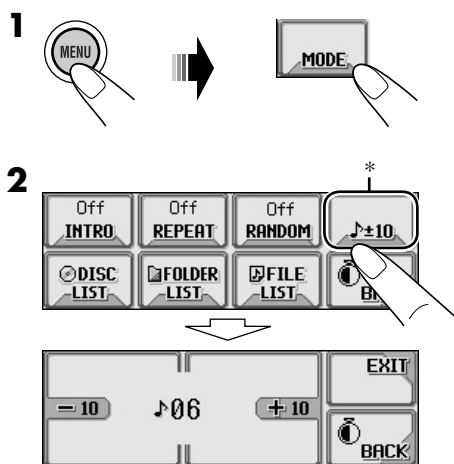
For audio CD/CD Text:  

For MP3 tracks:  

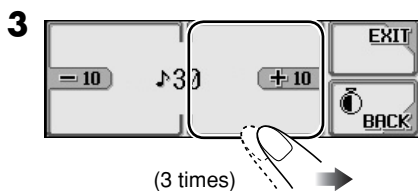

For WMA tracks:  

For MP3 or WMA tracks, you can skip a track within the same folder.

Ex.: To select track 32 while playing track 6 in the CD changer



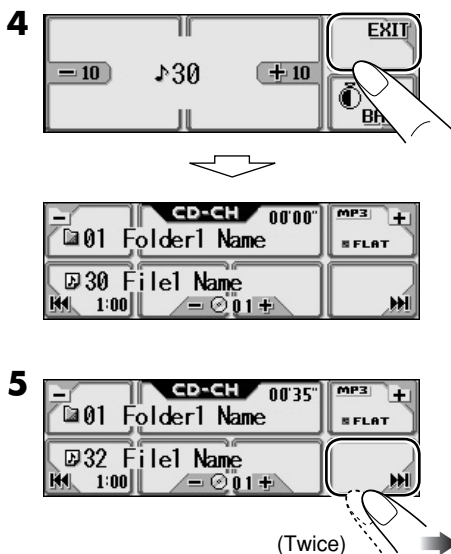
* If the source is "CD-CH": Works only when JVC MP3 compatible CD changer (CH-X1500) is connected.



First time you press "+10" or "-10," the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

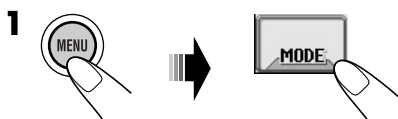
Then each time you press the button, you can skip 10 tracks.

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.



Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.



2 Select your desired playback mode.

Intro play	Mode	Plays the beginning 15 seconds of ...
	Track:	All tracks of the current disc or the SD card. • While playing, lights up.
	Folder*1:	First track of all folders of the current disc or the SD card. • While playing, lights up.
	Disc*2:	First tracks of all the inserted discs. • While playing, lights up.
	Off:	Cancels.
Repeat play	Mode	Plays repeatedly
	Track:	The current track. • While playing, lights up.
	Folder*1:	All tracks of the current folder. • While playing, lights up.
	Disc*2:	All tracks of the current disc. • While playing, lights up.
	Off:	Cancels.
Random play	Mode	Plays at random
	Folder*1:	All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. • While playing, lights up.
	Disc or SD:	All tracks of the current disc or the SD card. • While playing, or lights up.
	All*2:	All tracks of all inserted discs. • While playing, lights up.
	Off:	Cancels.

*1 Only while playing an MP3 (/ /) or WMA (/) track.

*2 Only while playing discs in the CD changer ().

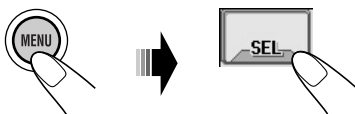
3 Exit from the setting.



Sound adjustments

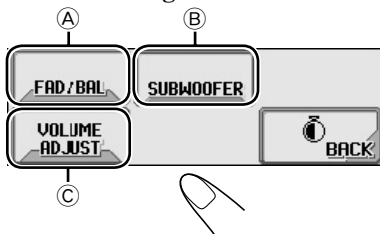
Setting the basic sound selection menu—SEL

1



2

Select a setting item.



3

Adjust the selected item.

(A) To adjust the speaker output balance between the front and rear speakers—FAD (fader).



F6 (front only) to R6 (rear only)

To adjust the speaker output balance between the left and right speakers—BAL (balance).



L6 (left only) to R6 (right only)

(B) To select the cutoff frequency to the subwoofer.



55Hz: Frequencies higher than 55 Hz are cut off.

85Hz: Frequencies higher than 85 Hz are cut off.

115Hz: Frequencies higher than 115 Hz are cut off.

Adjust the subwoofer output level.



00 (min.) to 08 (max.)

(C) To adjust the input level of each source (except FM).
Adjust to match the input level to the FM sound level.



-05 (min.) to +05 (max.)

4

Exit from the setting.


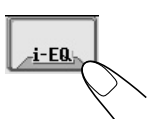

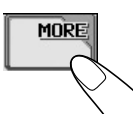





Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer)

You can select a sound mode suitable to the music genre.

Available sound modes

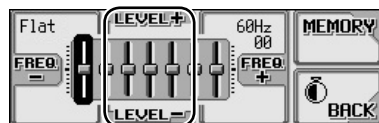
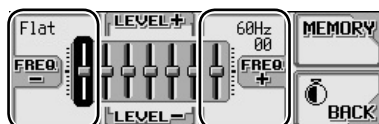
FLAT (No sound mode is applied),
HARD ROCK, **R & B**, **POP**, **JAZZ**,
DANCE, **COUNTRY**, **REGGAE**,
CLASSIC, **USER 1**, **USER 2**, **USER 3**

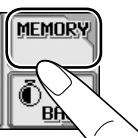

- 1  
- 2 Select a sound mode.




- 3 Exit from the setting.


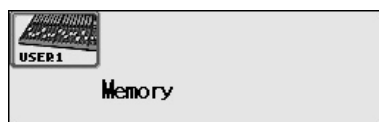
Storing your own sound modes

Ex.: To adjust “FLAT”

- 1 Select “FLAT” (see left column).
- 2 Select the frequency band—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
- 3 Adjust the level of the selected band.



- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other frequency bands.
- 5 
- 6 



Ex.: When “USER1” is selected

Graphic displays

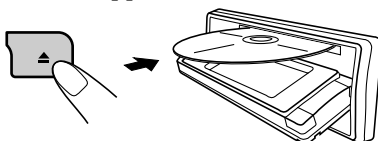
Basic procedure

Before starting the following procedure, prepare a CD-R or an SD card including still images (pictures) and animations (movies).

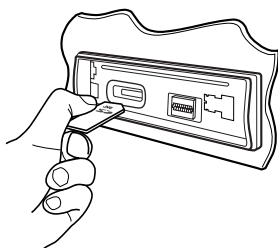
- With Image Converter (Wide Ver 1.2) included in the supplied CD-ROM, you can create your own images and animations. (Samples are included in the CD-ROM.)

1 Insert a CD-R, an SD card, or supplied CD-ROM.

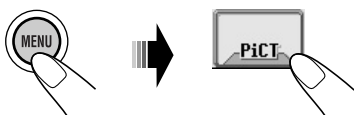
- CD-R/supplied CD-ROM



- SD card



2



3



- To download the file(s):
➔ **Downloading the files** (see page 22)
- To delete the file(s):
➔ **Deleting the files** (see page 23)
- To activate the file(s):
➔ **Activating the downloaded files** (see page 25)

IMPORTANT:

- Refer also to Image Converter PDF files included in the “Manual” folder of the supplied CD-ROM.
- Still images (pictures) should have <jll>, and animations (movies) should have <jla> as their extension code in their file names.
- Before you download or delete the files, observe the following:
 - Do not download a file while driving.
 - Do not turn off the ignition key of the car while downloading or deleting a file.*
 - Do not detach the control panel while downloading or deleting a file.*

** If you do so, the file download or deletion will not be done correctly.*

Downloading the files

- **OPENING:** Opening screen
To download/delete an animation (30 frames at maximum) which will be shown after the receiver is turned on.
- **ENDING:** Ending screen
To download/delete an animation (30 frames at maximum) which will be shown before the receiver is turned off.
- **PICTURE:** Graphic screen
To download/delete still images (30 still images at maximum) which will be shown while playing a source.
- **MOVIE:** Graphic screen
To download/delete an animation (90 frames at maximum) which will be shown while playing a source.

■ Downloading an animation or pictures

- It takes a long time to download an animation. For details, see page 44.
- To activate the downloaded files, see page 25.

1 In step ③ on page 22....



2



Appears only if "PICTURE" is selected.



- If "OPENING," "ENDING," or "MOVIE" is selected, only the folders including the <jla> files are shown.
- If "PICTURE" is selected, only the folders including the <jll> files are shown.

3 Select a folder.



(once for the currently selected; twice for the others)

4 Select a file.



5



File name appears.

- 6 • To download more pictures from the same folder, repeat steps 4 and 5.
- To download more pictures from another folder, press BACK. Then, repeat steps 3 to 5.

7 Exit from the setting.



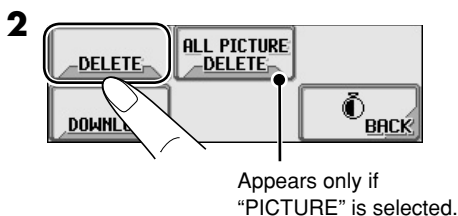
Deleting the files

■ Deleting the stored animation and pictures

1 In step ③ on page 22....



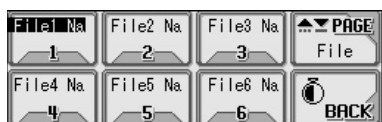
To be continued....



3 • To delete the stored animation



• To delete the stored pictures

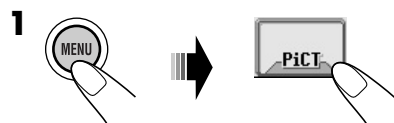


4 Repeat step 3 to delete more pictures.

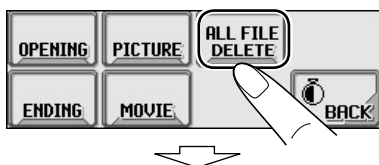
5 Exit from the setting.



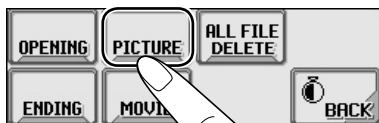
Deleting all the stored animation and pictures



2 • To delete all the stored files





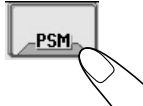
• To delete all the stored pictures



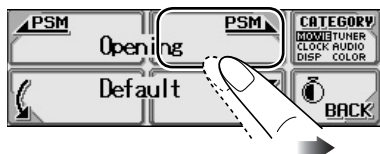
3 Exit from the setting.



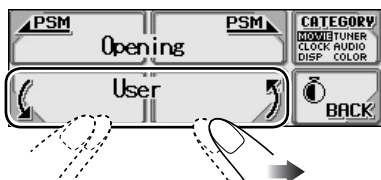
Activating the downloaded files

- 1   
- 2 • To activate the animations stored for opening and ending screens

- 1 Select “Opening” or “Ending.”



- 2 Select a setting you want.

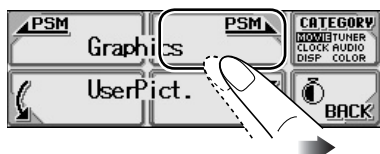


Default: Factory-preset animation is used.

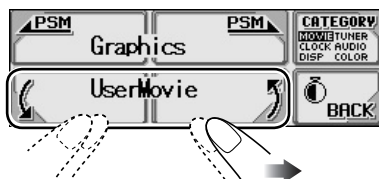
User: Your own edited animation is used.

- To activate the graphic screen using either picture or movie

- 1 Select “Graphics.”



- 2 Select a setting you want.



UserMovie: Your edited animation stored in “MOVIE” is activated.

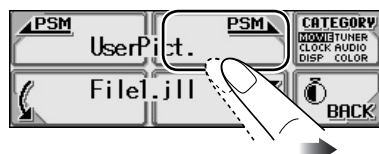
UserSlide: Your edited still images stored in “PICTURE” are activated and shown in sequence.

UserPict.: One of your edited still images stored in “PICTURE” is activated.

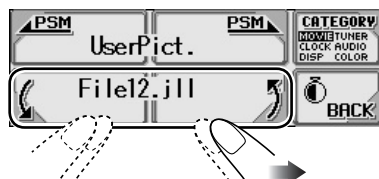
- To select a still image for “UserPict.”

If “UserPict.” is not selected for “Graphics,” you cannot select “UserPict.” (see page 26).

- 1 Select “UserPict.”



- 2 Select a file you want.



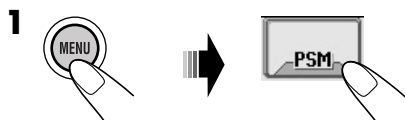
- 3 Exit from the setting.



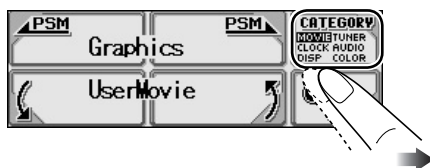
General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

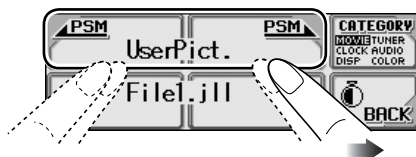


2 Select a PSM category.

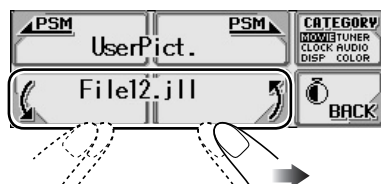


You can move to a different category by simply changing the PSM items.

3 Select a PSM item.



4 Adjust the PSM item selected.



5 Repeat steps 2 to 4 to adjust the other PSM items if necessary.

6 Exit from the setting.



Indications	Selectable settings, [reference page]
MOVIE Demo Display demonstration	All Time: [Initial]; Display demonstration (animation) appears. ImageLink: To show a still image while playing back an MP3/WMA track, [12, 14, 43]. Interval: Display demonstration (animation) and playback source indication appears alternately. Off: Cancels. • These graphics appear if no operation is done for about 20 seconds.
	Graphics Graphics UserMovie: Your edited animation stored in “MOVIE” is activated. UserSlide: Your edited still images stored in “PICTURE” are activated and shown in sequence. UserPict.: [Initial]; One of your edited still images stored in “PICTURE” is activated.
	KeyIn CFM Key-in confirmation On: [Initial]; An animation screen appears when you turn on or off the power, change the source, and when you select an i-EQ. Off: Cancels.

Indications		Selectable settings, [reference page]
MOVIE	Opening * ¹ Opening screen	When you turn on (“Opening”) and off (“Ending”) the power, [25]... Default: [Initial]; Factory-preset animation is used.
	Ending * ¹ Ending screen	User: Your own edited animation is used.
	UserPict. * ² User picture	[Initial: First stored]; You can select one of the stored files as the graphics, [25].
CLOCK	Clock Hr Clock hour	1 – 12 (0 – 23), [8] [Initial: 1 (1:00 AM)]
	Clock Min Clock minute	00 – 59, [8] [Initial: 00 (1:00 AM)]
	24H/12H Clock system	12Hours ⇄ 24Hours, [8] [Initial: 12Hours]
	Clock Adj * ³ Automatic clock adjustment	Auto: [Initial]; The built-in clock is automatically adjusted using the clock time data provided via the SIRIUS® radio channel. Off: Cancels.
	Time Zone * ³ , * ⁴ Time zone	Select your residential area from one of the following time zone for clock adjustment. Eastern [Initial] ⇄ Atlantic ⇄ NewfndInd (Newfoundland) ⇄ Alaska ⇄ Pacific ⇄ Mountain ⇄ Central ⇄ (back to the beginning).
	DST * ³ , * ⁴ Daylight saving time	Activates this if your residential area is subject to DST. On: [Initial]; Activates daylight savings time. Off: Cancels.
DISP	Scroll Scroll	The entire text information can be shown by scrolling if it cannot be shown at a time. Once: [Initial]; Scrolls only once. Auto: Repeats scrolling (in 5-second intervals). Off: Cancels. • Holding DISP for more than one second can scrolls the display regardless of the setting.
	Dimmer Dimmer	Auto: [Initial]; Dims the display when you turn on the headlights. Off: Cancels. On: Activates dimmer. Time Set: Set the timer for dimmer, [30].

*¹ Displayed only after a downloadable file is stored in memory.

*² Displayed only after a downloadable file is stored in memory and when selecting “UserPict.” for “Graphics.”

*³ Displayed only when SIRIUS radio is connected.

*⁴ Displayed only when “Clock Adj” is set to “Auto.”

To be continued....

Indications		Selectable settings, [reference page]
DISP	From– To *1 Dimmer time	Any hour – Any hour, [30] [Initial: 6PM– 7AM]
	Contrast Contrast	1 – 10 [Initial: 5]
	LCD Type Display type	Auto: [Initial]; Positive pattern will be selected during the day time*5; while negative pattern will be used during the night time*5. Positive: Positive pattern of the display. Negative: Negative pattern of the display (except still images, animations, and audio level meters).
	Font Type Font type	You can select the font type on the screen. 1 [Initial] 2
	Tag Tag display	On: [Initial]; To shows the ID3 tag display while playing MP3/ WMA tracks, [12 – 15]. Off: Cancels.
	Theme Audio level meter	You can select the level meter during playback, [4]. Meter 1 [Initial] 2 Meter 2 3 Meter 3 4 (back to the beginning) • Press DISP repeatedly to show the selected level meter.
	Key Info Key information	On: [Initial]; To show the key icon boundary on the touch panel to make the operations easy. Off: Cancels. (About 5 seconds after operation, the key icon boundary goes off.)
TUNER	Sensitiv. Touch panel sensitivity	You can select the sensitivity level of the touch panel operations. 1 2 [Initial] 3 4 (back to the beginning) • Sensitivity level decreases from 1 to 3.
	IF Filter Intermediate frequency filter	Auto: [Initial]; Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between the stations. (Stereo effect will be lost.) Wide: Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and remaining the stereo effect.
	AreaChange Tuner channel interval	EU: Select this when using the receiver in an area other than North and South America. (FM: 50 kHz—manual tuning, 100 kHz—auto search; AM: 9 kHz) US: [Initial]; Select this when using the receiver in North or South America. (FM: 200 kHz; AM: 10 kHz)
	Sirius ID *2 SIRIUS® ID	The 12-digit SIRIUS identification number is shown on the display, [35].

*1 Displayed only when “Dimmer” is set to “Time Set.”

*2 Displayed only when SIRIUS radio is connected.

Indications		Selectable settings, [reference page]
AUDIO	VSS Voice support system	Beep: A beep sounds when you operate the receiver. Voice: [Initial]; Guidance is announced in the language you have selected when you operate the receiver.
	VSS Level VSS level	You can adjust the volume level of the VSS sounds. Off (cancels) \rightrightarrows 1 \rightrightarrows 2 \rightrightarrows 3 [Initial] \rightrightarrows 4
	Language Language	You can select the language for the VSS. English [Initial] \rightrightarrows Español (Spanish) \rightrightarrows Français (French) \rightrightarrows (back to the beginning) • The indication on the display will also be shown in the selected language.
	Ext Input *3 External input	Changer: [Initial]; To use a JVC CD changer, [13]. Ext In: To use any external component (other than SIRIUS DLP), [34].
	Telephone *4 Telephone muting	Muting1/Muting2: Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone. Off: [Initial]; Cancels. • If CD or CD changer has been selected as the source, playback pauses during telephone muting.
COLOR	Amp Gain Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this receiver. High PWR: [Initial]; Volume 0 – Volume 50 Low PWR: Volume 0 – Volume 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 52 W to prevent them from damaging the speaker.) Off: Deactivates the built-in amplifier.
	SOURCE Source	[Initial: AllSource]; You can select your favorite display color for each source (or for all sources), [30, 31].
	USER DAY (USER NIGHT) User color	You can create your own colors, and select them for the display color, [31]. USER DAY: User color during the day time*5. USER NIGHT: User color during the night time*5.
	R Red	00 – 11 [Initial: USER DAY: 07, USER NIGHT: 05]
	G Green	00 – 11 [Initial: USER DAY: 07, USER NIGHT: 05]
	B Blue	00 – 11 [Initial: USER DAY: 07, USER NIGHT: 05]

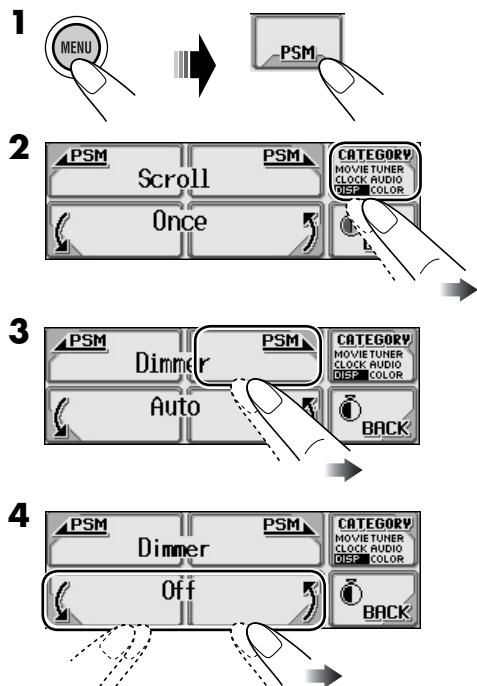
*3 Cannot be selected if the source is “CD-CH” or “EXT-IN.”

*4 Only for KD-AR5500.

*5 Depends on the “Dimmer” setting.

Selecting the dimmer mode

You can dim the display at night or as you set the timer.



Auto: Dims the display when you turn on the headlights.

➔ Go to step 9.

Off: Cancels.

➔ Go to step 9.

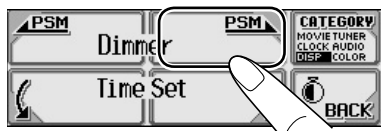
On: Always dims the display.

➔ Go to step 9.

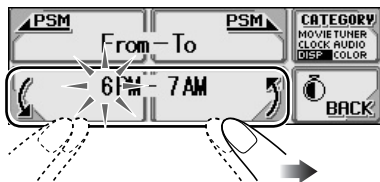
Time Set: Set the timer for dimmer.

➔ Go to step 5.

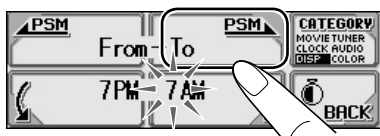
5 Select "From-To."



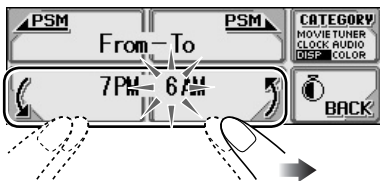
6 Set the dimmer start time.



7



8 Set the dimmer end time.



9 Exit from the setting.

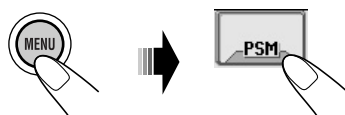


Changing the display color

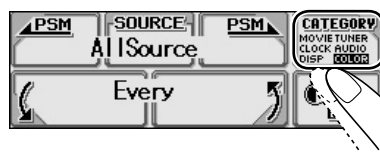
You can select your favorite display color for each source (or for all sources).

Setting the display color

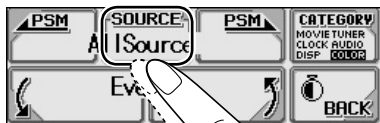
1



2



3 Select the source.



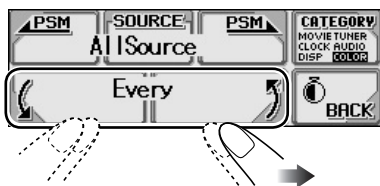
AllSource*¹ → CD → SD → Changer
(or Ext In*²) → Line In → FM → AM
→ Sirius*³ → (back to the beginning)

*¹ When you select "AllSource," you can use the same color for all the sources.

*² Depends on the "Ext Input" setting, see page 29.

*³ Appears only when SIRIUS radio is connected.

4 Select the color.



Every*⁴ ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄
Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄
Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄
Pale ⇄ User*⁵ ⇄ (back to the beginning)

*⁴ The color changes every 2 seconds.

*⁵ The user-edited colors—"USER DAY" and "USER NIGHT" will be applied (see the right column).

5 Repeat steps 3 and 4 to select the color for each source (except when selecting "AllSource" in step 3).

6 Exit from the setting.



Creating your own color—User

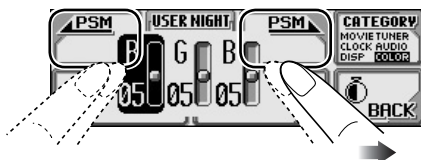
You can create your own colors—"USER DAY" and "USER NIGHT."

1 In step 3 on the left, select the user color.

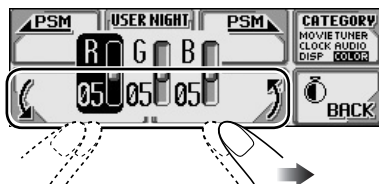


→ USER DAY → USER NIGHT

2 Select the primary color (R/G/B).



3 Adjust the level (00 – 11) of the selected primary color.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other primary color.

5 Exit from the setting.



Other main functions

Assigning titles to the sources

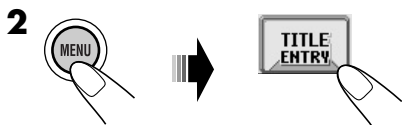
You can assign titles to station frequencies, CDs (both in this receiver and in the CD changer), and the external components (LINE-IN and EXT-IN).

Sources	Maximum number of characters
Station frequencies	Up to 10 characters (up to 30 station frequencies)
CDs/CD-CH	Up to 32 characters (up to 30 discs)
External components	Up to 8 characters

- You cannot assign a title to CD Text or an MP3/WMA disc.

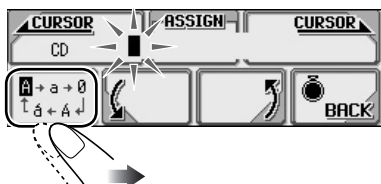
1 Select the source.

- For FM/AM tuner: Tune into a station.
- For a CD in this receiver: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select "CD-CH," then select a disc number.
- For external component: Select "LINE-IN" or "EXT-IN."

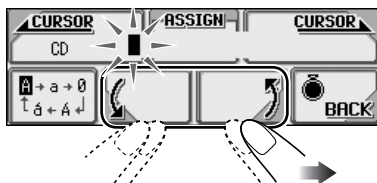


3 Assign a title (in this example, to a CD).

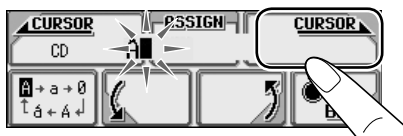
- 1 Select a character set.



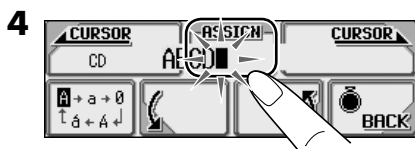
- 2 Select a character.



- 3 Move to the next character position.



- 4 Repeat steps 1 to 3 until you finish entering the title.



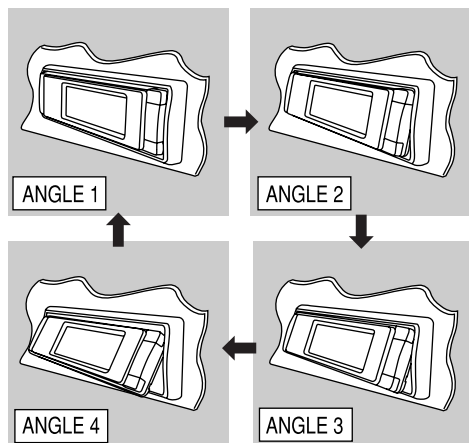
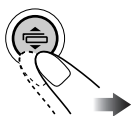
To erase the entire title

In step 3 on the left...

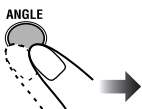


- For available characters, see page 44.

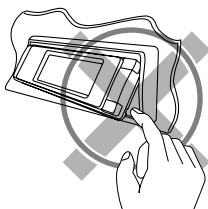
Changing the control panel angle



When using the remote controller....



Caution:

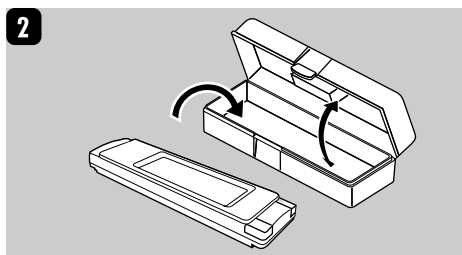
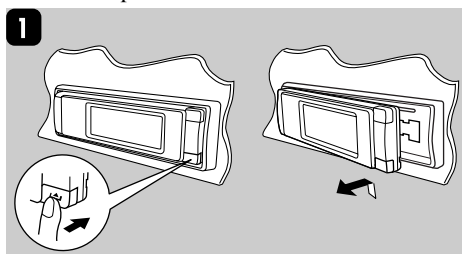


Detaching the control panel

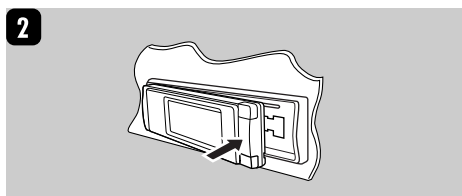
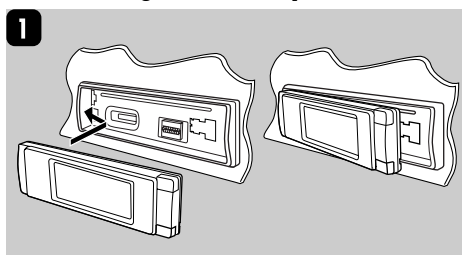
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.



Attaching the control panel

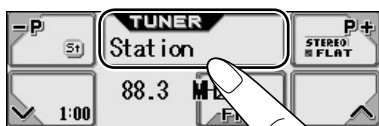


External component operations

You can connect an external component to the LINE IN plugs on the rear—LINE-IN and another to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied)—EXT-IN.

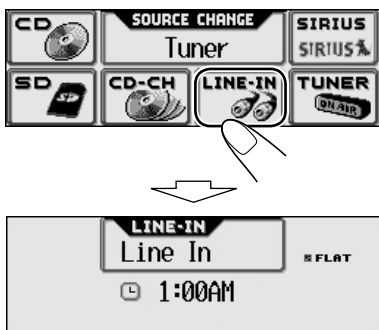
- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

1



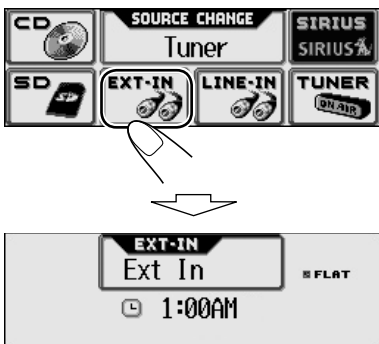
2

- To select “LINE-IN”



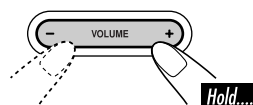
- To select “EXT-IN”

Before operating the external component, select the external input correctly (see page 29).



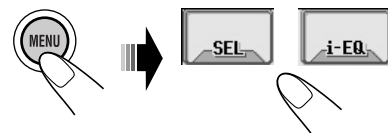
3

- Adjust the volume.



4

- Adjust the sound as you want.
(See pages 20 and 21.)



About SIRIUS radio

SIRIUS is a satellite radio that can deliver digital-quality sound.

SIRIUS has 65 music channels which are all commercial-free and 50 channels of sports, news, and entertainment programs.

You can enjoy and control the SIRIUS radio digital entertainment channels from the receiver by connecting the JVC SIRIUS radio DLP—Down Link Processor (optionally purchased) to the CD changer jack on the rear.

- You can also connect the JVC SIRIUS radio PnP (Plug and Play), KT-SR1000 or KT-SR2000, using the JVC SIRIUS radio adapter, KS-U100K (not supplied). By turning on the power of the receiver, you can turn on/off the JVC PnP. However, you cannot control it from this receiver.

GCI (Global Control Information) update:

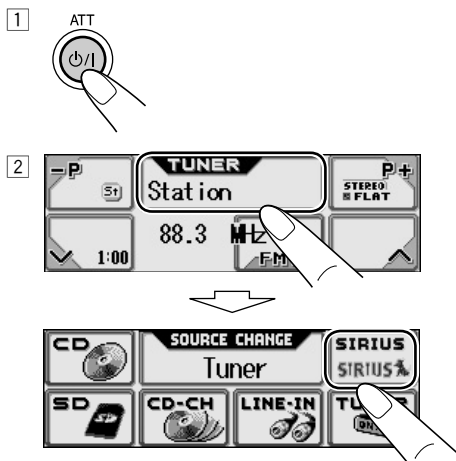
- If channels are updated after subscription, updating starts automatically.
- “Channels Updating XX%* Completed” appears and no sound can be heard.
- Update takes a few minutes to complete.
- Do not press any button/icon or perform any operation until updating has been completed.

Before operating your SIRIUS radio:

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).
- Refer also to the Instructions supplied with your SIRIUS radio.

* Changes when every 20% of update is completed, (ex. 20%, 40%, 60%).

Before you can listen to JVC DLP, activate your SIRIUS subscription after connection:



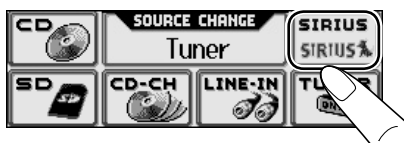
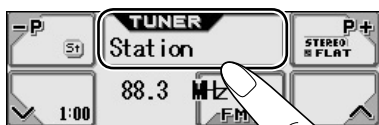
JVC DLP starts updating all the SIRIUS channels. (See GCI update on the left column.)

Once completed, JVC DLP tunes in to the preset channel, CH184.

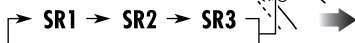
- 3 Check your Sirius ID, see page 28.
- 4 Contact SIRIUS on the internet at <http://activate.siriusradio.com/> to activate your subscription, or you can call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474). “Subscription Updated Press Any Key to Continue” appears on the display once subscription has been completed.

Listening to the SIRIUS® radio

1 Select "SIRIUS."



2 Select the band.



* Signal strength bar increases as the receiving signal improves. If no signal is received, it disappear.

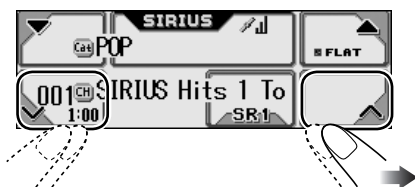
3 Select a category.



You can tune in to all the channels of every category by selecting "ALL."
Selecting a particular category (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) allows you to enjoy only the channels from the selected category.

- Holding this button can display the category list (see page 38).

4 Select a channel for listening.



Holding this button changes the channels rapidly.

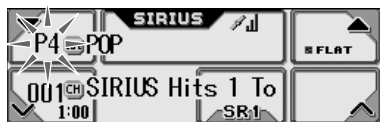
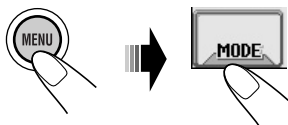
- When changing the category or channel, invalid and unsubscribed channels are skipped automatically.

Storing channels in memory

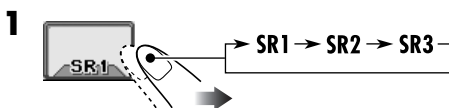
You can preset six channels for each band.

Ex.: Storing a channel into preset number 4.

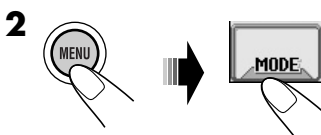
1 While listening to a channel....



Listening to a user channel



- If you hold the icon, the preset list will appear.

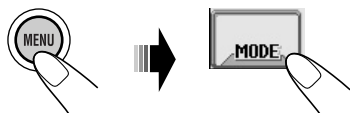


4 Select a preset number.

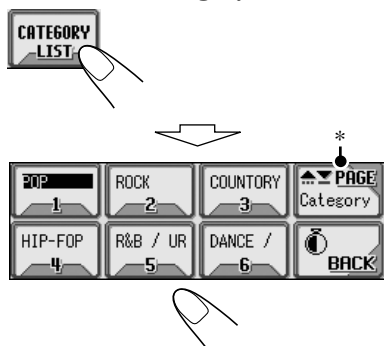


Selecting a category/channel on the list

1 While listening to a channel....



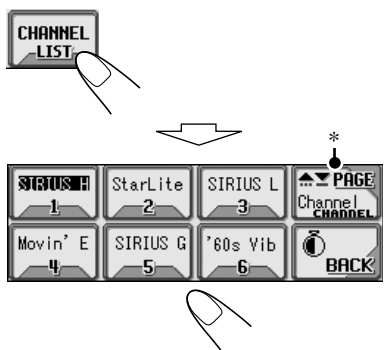
2 To select a category.



The first channel of the selected category is tuned in.

- If you select the current category (highlighted on the screen), its Channel List appears.
- Holding or can also show the category list while listening to a channel.

• To select a channel.



* Press to go to the next list; hold to go to the previous list.

Selecting your favorite from the list

While displaying the channel list or preset list (see page 37 and left column)....

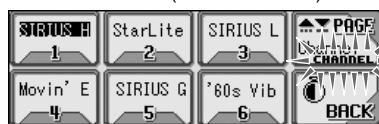
- 1 Enter the list information mode.



- 2
 - If no operation is done within 5 seconds, list information mode is canceled.



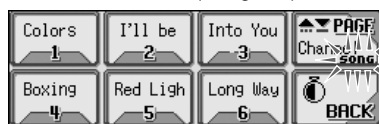
Channel list (Channel name)



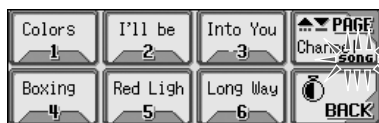
Channel list (Artist name)



Channel list (Song title)



3 Select an item.



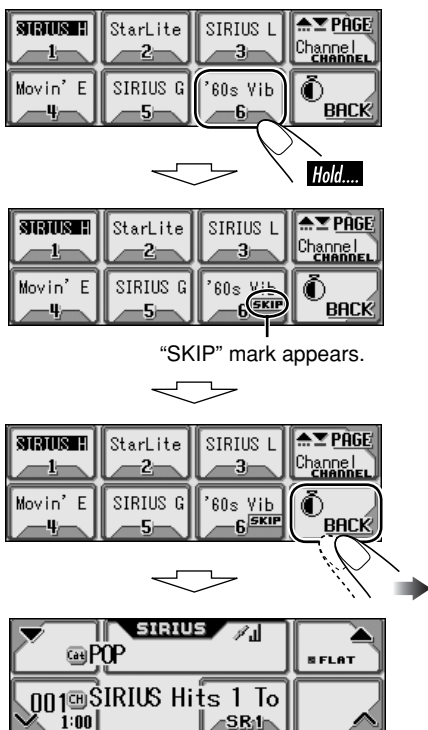
Ex.: To select a favorite song

Skiping channels

While displaying the channel list (see page 38)....

Ex.: To skip listed item 6

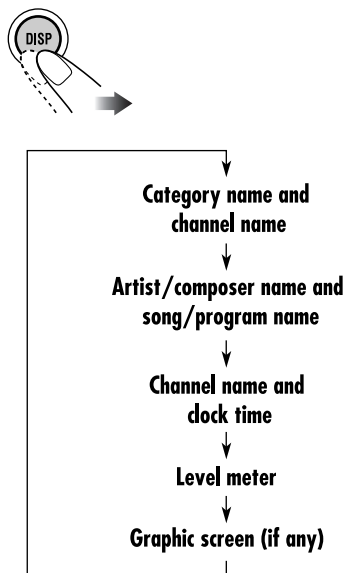
* You cannot skip the preset channel, CH184.



To add (restore) skipped channels, repeat the same procedure.

To add (restore) all skipped channel in a category, select "ALL" category before performing the above procedure.

To change the display information while listening to a channel



Listed item 6 will be skipped when you press / or / to search for a channel.

- The skipped channel (in this example, item 6) cannot be selected from the channel list.
- If all channels in a category are skipped, the category will also be skipped.

Maintenance

How to clean the touch panel

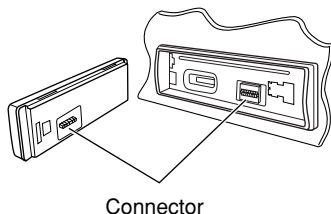
When removing stains or dust on the surface, turn off the power, then wipe with dry soft cloth.

- Be careful not to scratch the surface when wiping it.
- Do not use the following materials to clean the touch panel:
 - Wet cloth
 - Volatile substance such as benzine and thinner
 - Acid detergent, alkaline detergent, and detergent composed of organic substance
- When using chemically processed duster, read its precautions carefully.

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

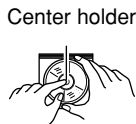
Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the receiver turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs/SD cards

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

SD cards are precision products. DO NOT impact, bend, drop, or wet them.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this receiver may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Warped disc



Sticker



Sticker residue

Disc



Stick-on label

More about this receiver

Basic operations

General

- The clock in the “BACK” icon on the screen works as the time countdown indicator. If no operation is done for a certain period of time, the current screen goes off, and the source operation screen resumes.

Selecting the source

- When no disc or SD card is loaded in the receiver, “CD” or “SD” cannot be selected.
- Without connecting to the CD changer, “CD-CH” cannot be selected.
- To select the “EXT-IN” for the playback source, set the “Ext Input” setting correctly (see page 29).

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

Disc/SD card operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This receiver has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA format and MP3/WMA files recorded in an SD card.
- When a disc or an SD card has been loaded, selecting “CD” or “SD” for the playback source starts playback.
- When a track or folder whose number is greater than 99 is selected, the icon before the number (🔲, 🔲, 🔲, 🔲) goes off (to show its assigned 3-digits number).

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the control panel moves down, and the disc automatically ejects from the loading slot.
- If you keep the control panel open for about 1 minute, the control panel returns to its previous position.
- Do not insert 8 cm (3-3/16") discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc/SD card

- While playing an audio CD: If a title has been assigned to the audio CD (see page 32), it will be shown on the display.
- While fast-forwarding or reversing an MP3 or WMA track, you can only hear intermittent sounds.

To be continued...

- While playing an SD card, the playback order may differ from other SD players.
- This receiver may be unable to play back some SD cards due to their characteristics or recording conditions.
- This receiver cannot play back mini SD card and MMC.
- If the inserted SD card does not have the correct files, “SD” is skipped.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only “finalized” CD-Rs or CD-RWs.
 - This receiver can play back only the files of the same type which is first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
 - This receiver can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
 - Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this receiver because of their disc characteristics, and for the following causes:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation occurs on the lens inside the receiver.
 - The pickup lens inside the receiver is dirty.
 - CD-R/CD-RW on which the files are written with “Packet Write” method.
 - Improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stain, scratch, warp, etc.).
 - CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
 - Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
 - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
 - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.
- Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damages to discs.

Playing an MP3/WMA track

- This receiver can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This receiver can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This receiver can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed (see page 44).
- This receiver can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 - Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)
 - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- For MP3/WMA discs:

The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).

 - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
 - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
 - Romeo*: up to 128 (72) characters
 - Joliet*: up to 64 (36) characters
 - Windows long file name*: up to 128 (72) characters

** The parenthesis figure is the maximum number of characters for file/folder names in case the total number of files and folders is 313 or more.*
- For SD cards:

The maximum number of characters for folder name is 8 characters; file name is 12 characters.

The receiver cannot recognize folder with period (.) on the folder name.
- This receiver can recognize the total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies of an MP3/WMA disc; 255 files and 63 folders of an SD card.

- This receiver can play back the files recorded in VBR (variable bit rate).
The files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This receiver cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded in an inappropriate format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
Next time you select “CD,” “SD,” or “CD-CH” for the playback source, playback starts from where it has been stopped previously.

ImageLink

- ImageLink will not work in the following cases:
 - If no <jll> file is included in an MP3/WMA folder.
 - If Intro Scan is activated.
 - If the source is changed to another from “CD” or “SD.”
 - If more than one <jll> file are included in a folder, a file with the youngest file number is used for the graphic screen.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to prevent it from dust. (Disc will not play this time.)

Sound adjustment

General

- Sound adjustments cannot affect the Voice Support System (VSS: see page 29) output. VSS sound always comes out of all speakers connected.
- If you are using a two-speaker system, set the fader level to “0.”
- Subwoofer out setting takes effect only when a subwoofer is connected.
- You cannot change the input level—Volume Adjustment—of the FM stations. If the source is FM, “Fix” will appear when you try to adjust it.

Storing your own sound modes

- If you do not want to store your current adjustment, but only to apply the adjustment to the current playback source, press “BACK” repeatedly to go back to the operation screen of the current source. Adjustment you made remains effective until you select a sound mode.

To be continued....

Graphic displays

Downloading (or deleting) files

- You can download a file only while selecting “CD” or “SD” for the playback source; on the other hand, you can delete a file while selecting any source.
- If you have already downloaded an animation for “OPENING,” “ENDING,” or “MOVIE,” downloading a new animation deletes the previously stored animation.
- It takes a long time to download an animation.
 - About 3 to 4 seconds for a still image (one frame).
 - About 1 to 2 minutes for an animation of 30 frames.
 - About 4 minutes for an animation of 90 frames.
- If a disc inserted does not include any <jll> and <jla> files, beeps sound when you try to operate the downloading procedure.
- If you try to store a 31st image for picture screen, “Picture Full” appears and you cannot start downloading. Delete unwanted files before downloading.
- If the total frame number of an animation downloaded exceeds the following number, the frames exceeding that numbers are ignored.
 - For “OPENING” and “ENDING”: 30
 - For “MOVIE”: 90

General settings—PSM

- “Auto Dimmer” may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, change the “Dimmer” setting to any one other than “Auto.”
- If “LCD Type” is set to “Auto,” the display pattern will change to the “Positive” or “Negative” pattern depending on the “Dimmer” setting.

- If you change the “Amp Gain” setting from “High PWR” to “Low PWR” while the volume level is set higher than “Volume 30,” the receiver automatically changes the volume level to “Volume 30.”

Other main functions

Assigning titles to the sources

- If you try to assign a title to a 31st disc or a 31st station frequency, “Name Full” appears and you cannot enter the text entry mode. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you playback the disc from the receiver.

Available characters on the display

In addition to the Roman alphabets (A – Z, a – z), the following characters will be used.

- These characters are also used to show the various information on the display.

Upper case

Á	À	Â	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Ř
Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	þ	ƒ
Đ	Ŧ	Ł	İ	Ų	Ų	space					

Lower case

á	à	â	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ñ	ñ	ó	ò	ô	õ	
ō	ø	ő	ř	ś	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŧ	ł	ı	ı	ıj	space

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	space		

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	• Screen suddenly goes off.	There is a time limit for some operations.	Finish the operation within the time limit.
	• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• The receiver does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 3).
	• “Connect Error” appears on the display.	The control panel is not attached correctly.	Remove the control panel, wipe the connector, then attach it again (see page 40).
	• “Push Reset” appears on the display and the control panel movement is frozen.	Something is blocking the control panel movement.	Reset the receiver (see page 3). If this does not work, check the installation.
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• The receiver needs some time to start playback the audio CD.	The built-in shock-proof circuit is working.	_____
	• CD-R/CD-RW cannot be played back.	CD-R/CD-RW is not finalized.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW.
	• Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.		• Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc cannot be ejected.	Disc is locked.	Unlock the disc (see page 16).
	• Disc cannot be recognized (“No Disc,” “Loading Error,” or “Eject Error” flashes).	The CD player may have functioned incorrectly.	Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.

To be continued....

Symptoms	Causes	Remedies
<ul style="list-style-type: none"> • “No Files” appears on the display for a while. 	No MP3/WMA tracks are recorded.	Change the disc or the SD card.
	MP3/WMA tracks do not have the extension code <.mp3> or <.wma> in their file names.	Add the extension code <.mp3> or <.wma> to their file names.
	MP3/WMA tracks are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet.	Change the disc or the SD card. (Record MP3/WMA tracks using a compliant application.)
<ul style="list-style-type: none"> • Noise is generated. 	The track played back is not an MP3/WMA track (although it has the extension code <.mp3> or <.wma>).	Skip to another track or change the disc or the SD card. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
<ul style="list-style-type: none"> • Elapsed playing time is not correct. 	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded.	_____
<ul style="list-style-type: none"> • “Not Support” appears on the display and track skips. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tracks are not encoded in an appropriate format. • Copy-protected WMA tracks cannot be played back. 	Skip to the next track.
<ul style="list-style-type: none"> • “No Music” appears on the display. 	<ul style="list-style-type: none"> • No MP3/WMA tracks are recorded on the disc. • Only <jll> and/or <jla> files are recorded on the disc. 	Change the disc or the SD card.
<ul style="list-style-type: none"> • “SD Loading Error” appears on the display. 	SD card is not inserted correctly.	Detach the control panel and reinsert the SD card. The control panel goes back to ANGLE 1. (See pages 14 and 33.)
<ul style="list-style-type: none"> • “Read Failed” appears on the display. 	Tracks are not encoded in an appropriate format.	Use SD card formatted in FAT 12/16.
	The SD card or tracks cannot be played back.	Change the SD card.
<ul style="list-style-type: none"> • Correct characters are not displayed (ex. album name). 	This receiver can only display a limited number of special characters (see page 44).	_____

	Symptoms	Causes	Remedies
Graphisc	<ul style="list-style-type: none"> Download does not seem to finish. 	It takes quite a long time to download an animation of many frames (see page 44).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> Opening and ending animation does not appear. 	“KeyIn CFM” is set to “Off.”	Select “On” (see page 26).
	<ul style="list-style-type: none"> Animation does not move. 	Temperature inside the car is below 0°C (32°F)— LowTEMP appears on the display.	Wait until the operating temperature resumes.
	<ul style="list-style-type: none"> The entire animation has not been downloaded. 	“OPENING” and “ENDING” can only memorize 30 frames of the animation even it includes 90 frames.	_____
Preferred setting modes—PSM	<ul style="list-style-type: none"> “MOVIE” category settings do not take effect. 	Temperature inside the car is below 0°C (32°F)— LowTEMP appears on the display.	Wait until the operating temperature resumes.
	<ul style="list-style-type: none"> You cannot select an image for “UserPict.” (“-----” appears for the file name on the lower part of the display). 	No files are downloaded yet.	Select an image only after downloading the appropriate files in memory.
CD changer	<ul style="list-style-type: none"> “No Magazine” flashes on the display. 	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.
	<ul style="list-style-type: none"> “No Disc” flashes on the display. 	No disc is in the magazine.	Insert disc into the magazine.
		Disc is inserted upside down.	Insert disc correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> “Reset 08” flashes on the display. 	This receiver is not connected to the CD changer correctly.	Connect this receiver and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> “Reset 01” – “Reset 07” flashes on the display. 	The CD player may have functioned incorrectly.	Press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> The CD changer does not work at all. 	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 3).

To be continued....

	Symptoms	Causes	Remedies
SIRIUS	• “CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” scrolls on the display.	Subscription has not been done.	Starts subscribing (see page 35).
	• “No Signal” appears on the display.	Signals are too weak.	Move to an area with stronger signals.
	• “No Antenna” appears on the display.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
	• “Invalid Channel” appears on the display for about 5 seconds, then returns to the previous display.	No broadcast on the selected channel.	Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• “Skipped Channel” appears when presetting a channel.	The channel is set to be skipped.	Add the channel again (see page 39).
	• “No Name” appears or scrolls on the display.	No text information for the selected channel.	_____
	• No sound can be heard.	“Channels Updating XX%* Completed” appears on the display.	The receiver is updating the channel information and it takes a few minutes to complete.
	• SIRIUS radio does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Reconnect the SIRIUS radio after a few seconds.

* Changes every 20% of update is completed, (ex. 20%, 40%, 60%).

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- SD logo is a trademark.

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Power Output:

22 W RMS \times 4 Channels at 4 Ω
and \leq 1% THD+N

Signal to Noise Ratio:

80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)



Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Equalizer Control Range:

Frequencies: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2.4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Level: \pm 10 dB

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Line-Out Level/Impedance:

5.0 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance: 1 k Ω

Subwoofer-Out Level/Impedance:

5.0 V/20 k Ω load (full scale)

Other Terminals: LINE IN, CD changer,
Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz
(with channel interval set to 200 kHz)
87.5 MHz to 108.0 MHz
(with channel interval set to 50 kHz)

AM: 530 kHz to 1 710 kHz
(with channel interval set to 10 kHz)
531 kHz to 1 602 kHz
(with channel interval set to 9 kHz)

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μ V

Selectivity: 65 dB

CD/SD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical
pickup (semiconductor laser)

Number of Channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 98 dB

Signal-to-Noise Ratio: 102 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bit Rate: 192 kbps

Playable SD Card: Format: Fat 12/16

Storage: Up to 512 MB

Playable Audio Format for SD Card:

MP3/WMA

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage:

DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Dimensions (W \times H \times D):

Installation Size (approx.):

182 mm \times 52 mm \times 159 mm

(7-3/16" \times 2-1/16" \times 6-5/16")

Panel Size (approx.):

188 mm \times 58 mm \times 13 mm

(7-7/16" \times 2-5/16" \times 9/16")

Mass (approx.):

1.9 kg (4.2 lbs) (excluding accessories)

*Design and specifications are subject to change
without notice.*

If a kit is necessary for your car, consult
your telephone directory for the nearest car
audio speciality shop.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.

Advertencia:

Si necesita operar el receptor mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente hacia adelante para no provocar un accidente de tráfico.

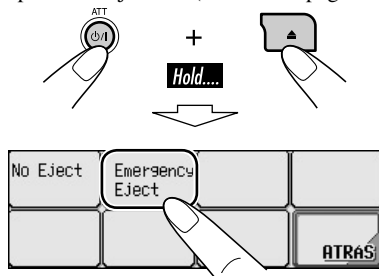
Precauciones:

- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda (se podría dañar el panel táctil).
- Si la temperatura del habitáculo es inferior a 0°C (32°F), el movimiento de animación y el desplazamiento del texto serán detenidos en la pantalla para evitar que la imagen visualizada aparezca borrosa. Aparece **LowTEMP** en la pantalla. Estas funciones se vuelven a activar cuando la temperatura aumenta y se restablece la temperatura de funcionamiento.

■ Cómo expulsar el disco por la fuerza

Si el disco no puede ser reconocido por el receptor o no puede ser expulsado, expúlselo de la siguiente manera.

- Si hay una tarjeta SD insertada, primero expulse la tarjeta SD (consulte la página 14).

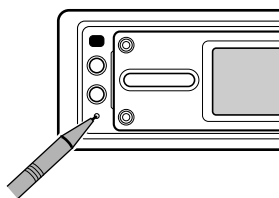


- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.
- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.

Cómo expulsar el disco por la fuerza	2
Cómo reposicionar su unidad	3
Cómo leer este manual	4
Cómo cambiar el patrón de visualización durante la reproducción	4
Panel de control — KD-AR5500	
/KD-LHX550	5
Identificación de las partes	5
Control remoto — RM-RK300	6
Elementos principales y funciones	6
Procedimientos iniciales	7
Operaciones básicas.....	7
Cancelación de las demostraciones en pantalla.....	8
Puesta en hora del reloj.....	8
Operaciones de la radio	9
Para escuchar la radio.....	9
Cómo almacenar emisoras en la memoria	10
Cómo escuchar una emisora preajustada	11
Operaciones de los discos/tarjetas SD ...	12
Para reproducir un disco en el receptor	12
Para reproducir discos en el cambiador de CD	13
Reproducción de una tarjeta SD	14
Otras funciones principales	16
Cómo seleccionar los modos de reproducción	19
Ajustes del sonido	20
Ajuste del menú de selección del sonido básico—SEL	20
Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente)	21
Cómo almacenar sus propios modos de sonido	21
Visualizaciones gráficas	22
Procedimiento básico.....	22
Descargando los archivos	22
Borrando los archivos	23
Activando los archivos descargados.....	25

Configuraciones generales — PSM.....	26
Procedimiento básico.....	26
Selección del modo de luz tenue	30
Cambio del color de visualización.....	30
Otras funciones principales	32
Asignación de títulos a las fuentes	32
Cambio del ángulo del panel de control	33
Desmontaje del panel de control	33
Operaciones del componente externo....	34
Operaciones de la radio SIRIUS®	35
Para escuchar la radio SIRIUS®	36
Cómo almacenar canales en la memoria	37
Cómo escuchar un canal de usuario	37
Selección de una categoría/canal de la lista	38
Mantenimiento.....	40
Más sobre este receptor	41
Localización de averías	45
Especificaciones.....	49

Cómo reposicionar su unidad



Esto hará que se reposicione el microcomputador. También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

***Para fines de seguridad....**

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.



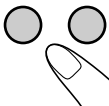
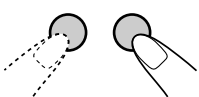

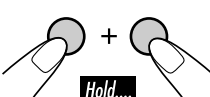
***Temperatura dentro del automóvil....**

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Cómo leer este manual

Para que las explicaciones sean más simples y fáciles de entender, hemos adoptado los siguientes métodos:

- Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en “Más sobre este receptor” (consulte las páginas 41 – 44).
- Las principales operaciones de los botones y del panel táctil se explican mediante ilustraciones, de la siguiente manera:

	Pulse brevemente.
	Pulse repetidamente.
	Pulse uno u otro botón.
	
	Pulse y mantenga pulsado hasta obtener la acción deseada.
	Pulse y mantenga pulsados ambos botones simultáneamente.

Las siguientes marcas se utilizan para indicar...



: Operaciones del reproductor de CD incorporado.

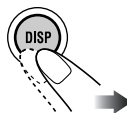


: Operaciones del cambiador de CD externo.



: Operaciones de la tarjeta SD.

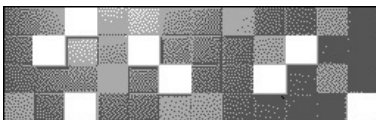
Cómo cambiar el patrón de visualización durante la reproducción



Pantalla de operación de la fuente



La hora del reloj aparece agrandada.



Medidores de nivel de audio*
(véase “Tema” en la página 28)



La pantalla gráfica* aparece sólo después de descargar un archivo; consulte las páginas 22 – 25.

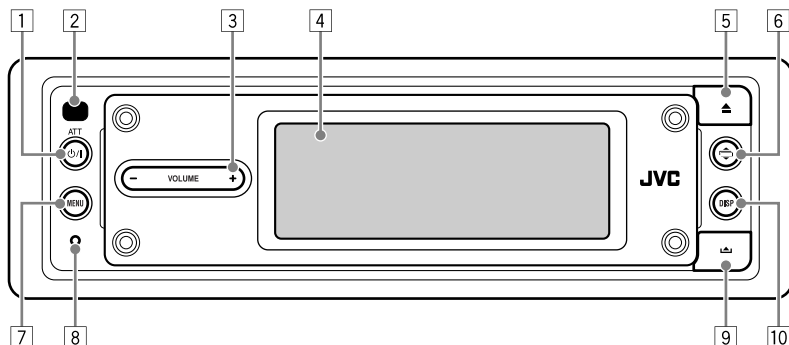


Vuelve a la pantalla de operación de fuente.

- Si la fuente actual es “SIRIUS”, consulte la página 39 para obtener más detalles.

* Estas pantallas se cancelan temporalmente al accionar el receptor.

Identificación de las partes



- | | |
|--|--|
| <p>1 Botón Φ/I ATT (atenuador en espera/encendido)</p> <p>2 Sensor remoto</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).</i> <p>3 Botón VOLUME + / -</p> <p>4 Panel táctil</p> | <p>5 Botón \blacktriangle (expulsión)</p> <p>6 Botón \angle (ángulo)</p> <p>7 Botón MENU</p> <p>8 Botón de reinicialización</p> <p>9 Botón \blacktriangle (liberación del panel de control)</p> <p>10 Botón DISP (visualizar)</p> |
|--|--|

Paneles táctiles principales

- Para la operación del panel táctil se requiere tocar la zona sensitiva comprendida dentro del contorno de los iconos de las teclas.

Pantalla de selección de fuente



Aparecerá "CD-CH" o "EXT-IN", según el ajuste "Entrada" (consulte la página 29).

Si la fuente no está preparada, no la podrá seleccionar. El icono de tecla aparece como patrón negativo.

Menú principal

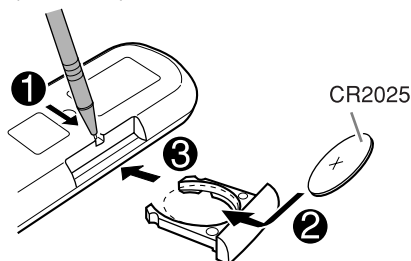


No se visualiza cuando la fuente es "LINE-IN" o "EXT-IN" (componente externo).

Se visualiza sólo cuando se reproduce un CD de audio o cuando la fuente es "TUNER", "LINE-IN" o "EXT-IN".

- Para volver a la pantalla anterior, pulse "ATRÁS" (si está visualizado). Consulte también la página 41.

Instalación de la pila botón de litio (CR2025)

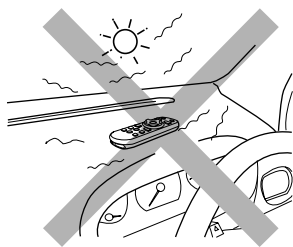


- Al efectuar la operación, dirija directamente el control remoto hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.

Advertencia:

- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
 - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar o calentar la pila, o arrojarla al fuego.
 - No deje la pila con otros materiales metálicos.
 - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
 - Enrolle la pila con una cinta y aisléla antes de desecharla o guardarla.

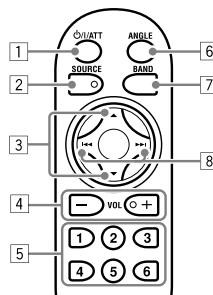
Precaución:



El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Elementos principales y funciones

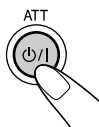


- Botón ϕ /I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
 - Conecta y desconecta la alimentación y también atenúa el sonido.
- Botón SOURCE
 - Selecciona la fuente.
- Botones \blacktriangle (arriba) / \blacktriangledown (abajo)
 - Cambia las emisoras preajustadas.
 - Cambia las categorías para SIRIUS®.
 - Cambia las carpetas MP3/WMA.
- Botones VOL (volumen) + / –
 - Ajusta el nivel de volumen.
- Botones numéricos
 - Selecciona la emisora preajustada si lo pulsa, o memoriza una emisora si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Selecciona los canales preajustados mientras escucha la radio SIRIUS, o memoriza una emisora si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Selecciona las pistas mientras se reproducen discos CD de audio o CD Text.
 - Selecciona las carpetas mientras reproduce discos MP3/WMA o una tarjeta SD.
 - Selecciona los discos mientras se opera el cambiador de CD.
- Botón ANGLE
 - Ajusta el ángulo del panel de control.
- Botón BAND
 - Selecciona la banda para FM/AM y SIRIUS.
- Botones $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright\blacktriangleright$
 - Busca emisoras si los pulsa, o salta las frecuencias después de pulsarlos y mantenerlos pulsados.
 - Cambia las pistas del disco o de la tarjeta SD si lo pulsa.
 - Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Para escuchar la radio SIRIUS:
 - Cambia los canales si lo pulsa brevemente.
 - Cambia rápidamente los canales si lo pulsa y mantiene pulsado.

Procedimientos iniciales

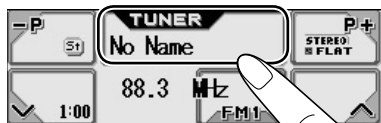
Operaciones básicas

1



2

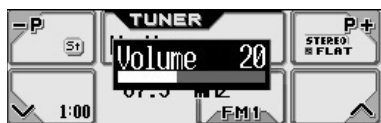
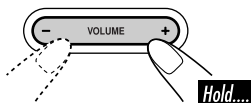
Seleccione la fuente.



La fuente también se puede seleccionar mediante....

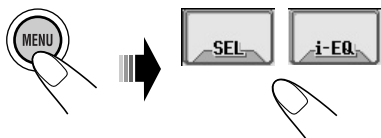


3



4

Ajuste el sonido según se desee.
(Consulte las páginas 20 y 21).

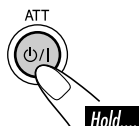


Para disminuir el volumen en un instante (ATT)



Para restablecer el sonido, púlselo otra vez.

Para apagar la unidad

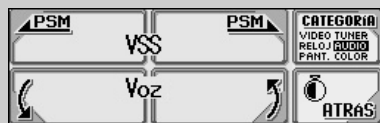


Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

Sistema de soporte de voz (VSS)

Para el VSS, podrá seleccionar “Tono” o “Voz”.



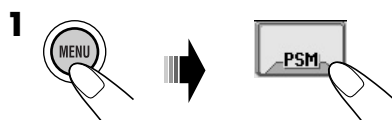
Si selecciona “Voz”, el idioma usado para el VSS cambia según lo seleccionado —Inglés, Español, o Francés.

Para cambiar el ajuste VSS, consulte la página 29.

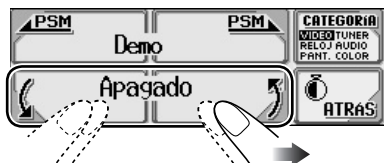
Cancelación de las demostraciones en pantalla

Si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos, se iniciará la demostración en pantalla.

[Inicial: Siempre]—consulte la página 26.



2 Seleccione “Apagado”.



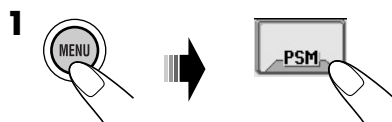
3 Salga del ajuste.



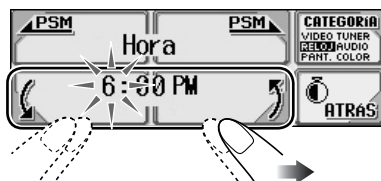
Para activar la demostración en pantalla

En el paso 2 de arriba, seleccione “Siempre” o “Intervalo”. Para mayores detalles, consulte la página 26.

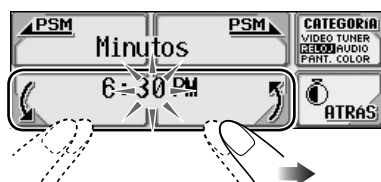
Puesta en hora del reloj



3 Ajuste la hora.



4 Seleccione “Minutos” y, seguidamente, ajuste los minutos.



5 Seleccione “24H/12H” y, seguidamente seleccione “24Horas” o “12Horas”.

6 Salga del ajuste.



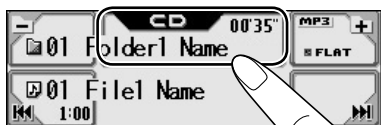
Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada



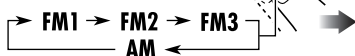
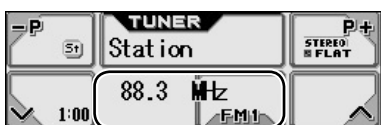
Operaciones de la radio

Para escuchar la radio

- 1 Seleccione “TUNER”.



- 2 Seleccione la banda (FM/AM).



- 3 Comience la búsqueda de la emisora.



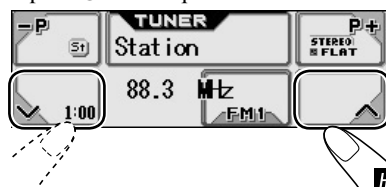
La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de la izquierda...

- 1 Seleccione las frecuencias de las emisoras deseadas.

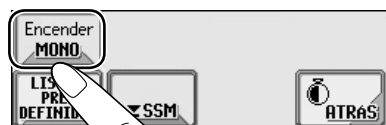
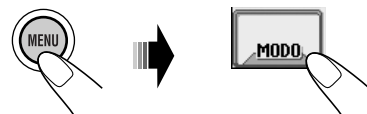


- 2 Seleccione la frecuencia de la emisora deseada.



Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

- 1 Seleccione “MONO Encender”.



Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

- 3 Salga del ajuste.



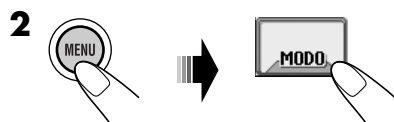
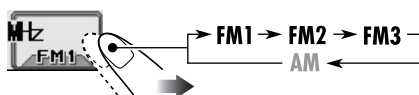
Para restablecer el efecto estereofónico, repita el mismo procedimiento y seleccione “MONO Apagado” en el paso 2.

Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

■ Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

- 1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



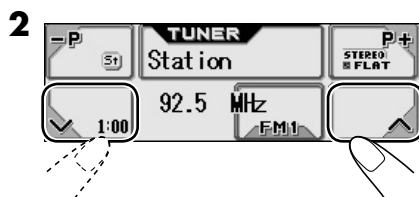
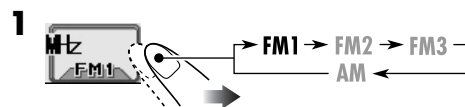
Hold...



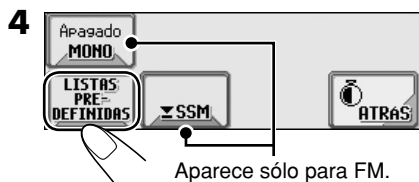
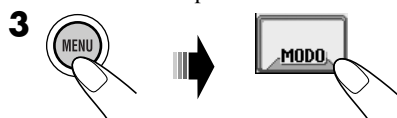
Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

■ Preajuste manual

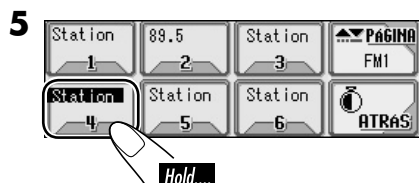
Ej.: Almacenando una emisora FM de 92.5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.



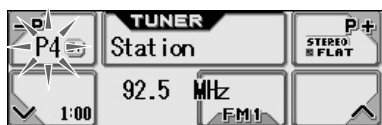
- Podrá visualizar la lista de emisoras preajustadas (véase el paso 5 de abajo) manteniendo pulsado **P+** o **P-**.



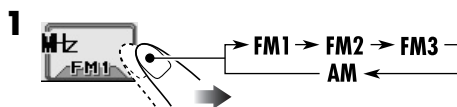
Aparece sólo para FM.



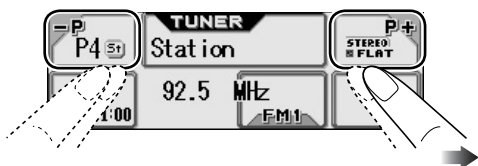
Hold...



Cómo escuchar una emisora preajustada

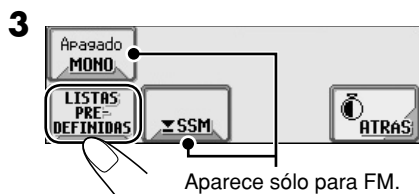
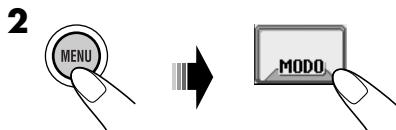
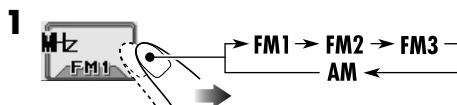


- 2 Seleccione la emisora preajustada (1 – 6) deseada.

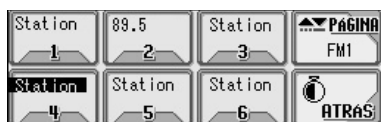


- Podrá visualizar la lista de emisoras preajustadas (véase abajo) manteniendo pulsado **P+** o **P-**.

Para seleccionar una emisora preajustada utilizando la lista de emisoras preajustadas.



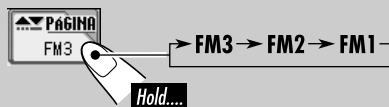
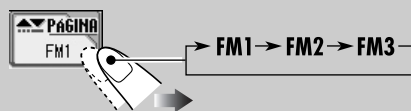
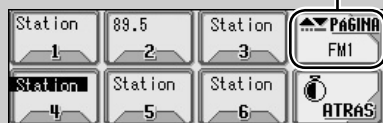
- 4 Seleccione un número de preajuste.



Lista de emisoras preajustadas

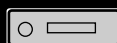
Las listas muestran la frecuencia de la emisora o bien el nombre asignado (los primeros 8 caracteres).

Aparece sólo para FM.

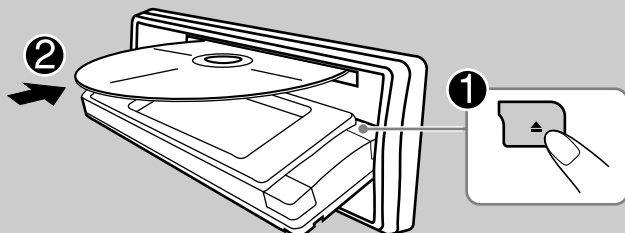


Operaciones de los discos/tarjetas SD

Para reproducir un disco en el receptor



ESPAÑOL



Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.

Acerca de los discos MP3 y WMA

Las “pistas” (los términos “archivo” y “pista” se utilizan indistintamente) MP3 y WMA (Windows Media® Audio) se graban en “carpetas”.

- Cuando una carpeta MP3 o WMA incluye un archivo de imágenes <jll> editado por Image Converter (Ancho Ver 1.2)—suministrado en el CD-ROM, se podrá mostrar la imagen en la pantalla mientras se reproducen las pistas de la carpeta—ImageLink. (Para los detalles, consulte las páginas 14, 26 y 43).

- Cuando se inserta un disco MP3 o WMA:

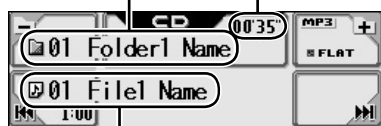


Número total de carpetas Tipo de archivo



Número total de pistas

Tiempo de reproducción
Carpeta actual*1



Pista actual*1

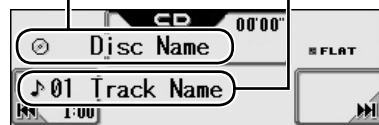
- Cuando se inserta un disco CD de audio o CD Text:

Tiempo de reproducción total



Número total de pistas

Nombre del disco*2 Nombre de la pista*2



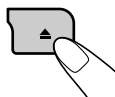
Si no se ha asignado nombre a un CD de audio:

Tiempo de reproducción transcurrido



Número de la pista actual

Para detener la reproducción y expulsar el disco



Para poner el panel de control en su posición anterior, presiónelo otra vez.

Para reproducir discos en el cambiador de CD



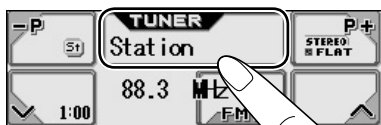
Acerca del cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

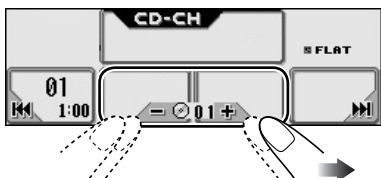
- También podrá conectar cambiadores de CD de la serie CH-X (excepto CH-X99 y CH-X100). Sin embargo, no podrá reproducir discos MP3 debido a que no son compatibles con discos MP3.
- No podrá utilizar los cambiadores de CD de la serie KD-MK con este receptor.
- La información de texto del disco grabada en el CD Text se puede visualizar cuando se ha conectado un cambiador de CD compatible con CD Text JVC.
- No podrá controlar ni reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.

Todas las pistas de los discos insertados en el cargador se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el cargador del cambiador de CD.

1 Seleccione "CD-CH".



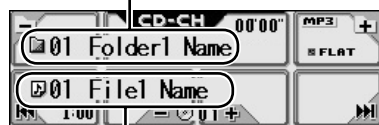
2 Seleccione un disco.



- Cuando el disco actual es un disco MP3:



Carpeta actual*1



Pista actual*1

- Cuando el disco actual es un CD de audio o un CD Text:

Nombre del disco*2



Nombre de la pista*2

Si no se ha asignado nombre a un CD de audio:

Tiempo de reproducción transcurrido



Número de la pista actual

*1 Si "Etiqueta" está ajustada a "Encender" (consulte la página 28), aparecerán el nombre/ejecutante del álbum con el indicador y el título de la pista con el indicador .

*2 Aparecerá sólo para los CD Texts y CDs si ha sido asignado o grabado. (Aparecerá "No Name" durante unos momentos si no hay ningún nombre grabado o asignado a un CD de audio).

Reproducción de una tarjeta SD



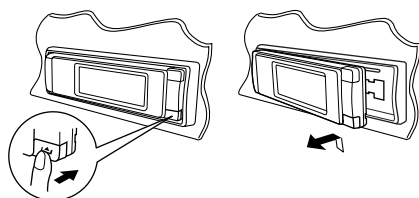
Acerca de la tarjeta SD

Podrá reproducir las pistas MP3/WMA grabadas en la tarjeta SD, y mostrar la imagen almacenada en la pantalla durante la reproducción—ImageLink. (Para los detalles, consulte las páginas 12, 26 y 43). El formato de grabación SD requerido es FAT 12/16 y el tipo de almacenamiento recomendado es 8 MB a 512 MB.

- Con este receptor no podrá utilizar MMC ni mini SD.

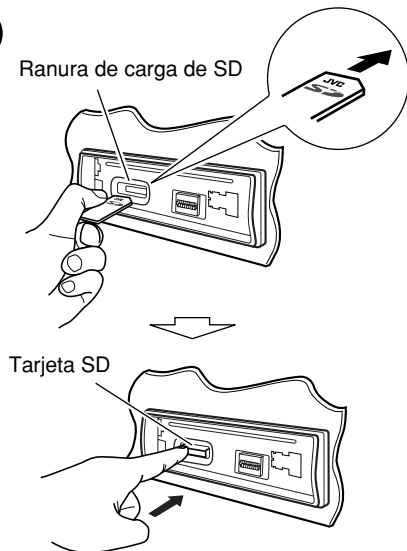
Apague la unidad antes de desmontar el panel de control.

1 Desmonte el panel de control.



2

Ranura de carga de SD



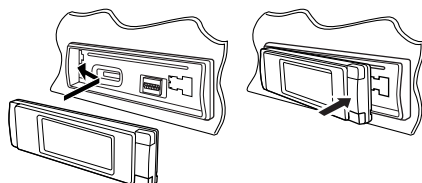
Tarjeta SD

Presione la tarjeta SD hacia adentro hasta escuchar un chasquido.

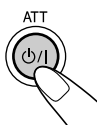
Para expulsar la tarjeta SD, presiónela otra vez.

3

Fije el panel de control.



4



- El panel de control vuelve a la posición anterior (consulte la página 33).

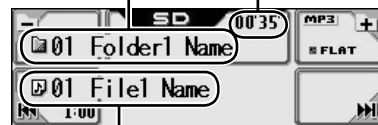


Número total de carpetas Tipo de archivo



Número total de pistas

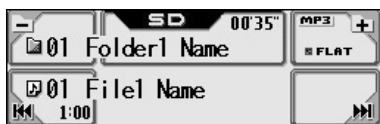
Tiempo de reproducción
Carpeta actual* transcurrido



Pista actual*

Si hay pistas grabadas, la reproducción se inicia automáticamente.

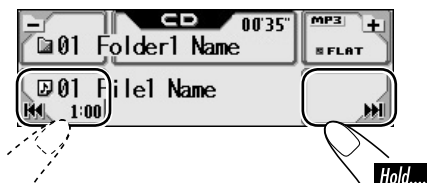
Si se ha cargado una tarjeta SD....



* Si "Etiqueta" está ajustada a "Encender" (consulte la página 28), aparecerán el nombre/ejecutante del álbum con el indicador y el título de la pista con el indicador .

Las pantallas de operación utilizadas para las siguientes operaciones son para la reproducción MP3.

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



Para ir a las pistas siguientes o anteriores



Para ir a las carpetas siguientes o anteriores (sólo para disco MP3 o WMA)

Para pistas MP3:



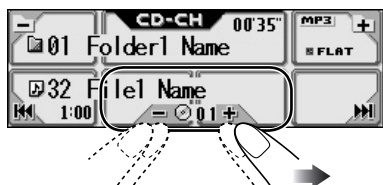
Para pistas WMA:



- Si mantiene presionado el icono, aparecerá la lista de carpetas en la pantalla (consulte la página 16).

Continúa....

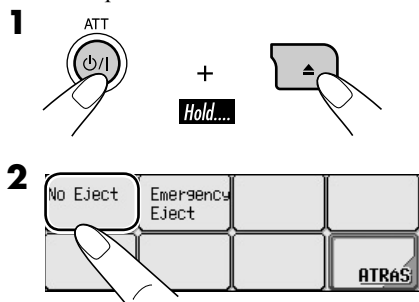
Para seleccionar un disco durante la reproducción



- Si mantiene presionado el icono, aparecerá la lista de discos en la pantalla (véase la columna derecha).

Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



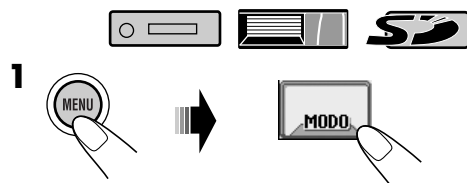
Parpadea "No Eject", y el disco no podrá ser expulsado.

Para cancelar la prohibición

En el paso 2 de arriba, pulse "Eject OK". "Eject OK" parpadea durante unos momentos.

Otras funciones principales

Selección de un disco/carpeta/pista de la lista

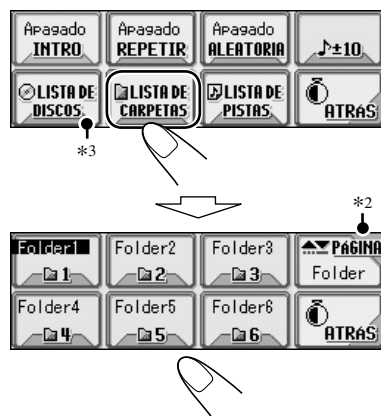


2 • Seleccione un disco (sólo para el cambiador de CD).



Si el disco seleccionado es un disco MP3/WMA, aparecerá la lista de carpetas.

• Seleccione una carpeta (sólo para el disco MP3/WMA o tarjeta SD).

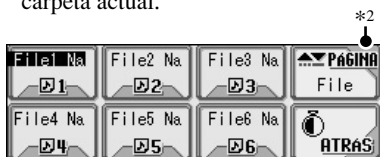


Si selecciona la carpeta actual (resaltada en la pantalla), aparecerá su lista de archivos.

- Seleccione una pista (sólo para el disco MP3/WMA o tarjeta SD).



Aparece la lista de archivos de la carpeta actual.



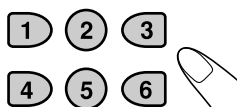
- *1 Aparece sólo si el disco actual es un disco MP3.
- *2 Presiónelo para ir a la siguiente lista; manténgalo presionado para ir a la lista anterior.
- *3 Se visualiza sólo cuando la fuente es "CD-CH".

Cuando se utiliza el control remoto....

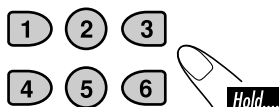


- Para seleccionar directamente un disco en el cambiador de CD
- Para seleccionar directamente una pista de un CD de audio o un CD Text
- Para seleccionar directamente una carpeta de un disco MP3/WMA o de una tarjeta SD

Para seleccionar un número entre 1 – 6:



Para seleccionar un número entre 7 (1) – 12 (6):



Es necesario haber asignado a las tarjetas un número de 2 dígitos que preceda a sus respectivos nombres—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Omisión rápida de una pista durante la reproducción

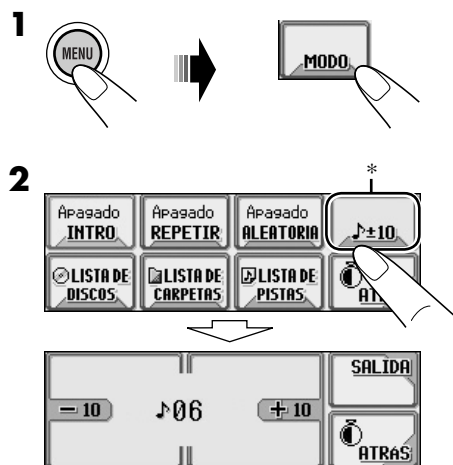
Para CD de audio/CD Text:

Para pistas MP3:

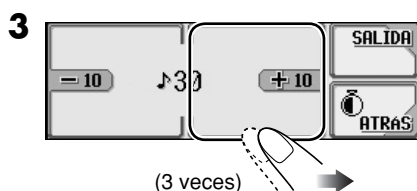
Para pistas WMA:

En el caso de las pistas MP3 o WMA, podrá omitir una pista dentro de la misma carpeta.

Ej.: Para seleccionar la pista 32 mientras se reproduce la pista 6 en el cambiador de CD



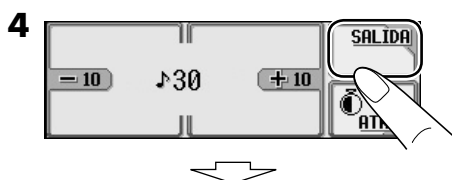
* Si la fuente es "CD-CH": Funciona sólo cuando se ha conectado un cambiador de CD JVC compatible con MP3 (CH-X1500).



Al pulsar el botón "+10" o "-10" por primera vez, se saltará a la pista superior o inferior más próxima con un número de pista que sea múltiplo de diez (ej.: 10a, 20a, 30a).

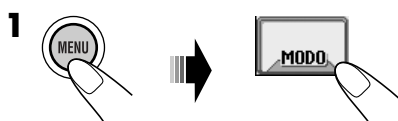
Luego, cada vez que pulsa el botón, podrá saltar 10 pistas.

• Después de la última pista, se seleccionará la primera pista, y viceversa.



Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.



2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

Intro play	
	Modo Reproduce los primeros 15 segundos de ...
	Pista: Todas las pistas del disco o de la tarjeta SD actual. • Durante la reproducción, se ilumina
	Carpeta*1: La primera pista de todas las carpetas del disco o de la tarjeta SD actual. • Durante la reproducción, se ilumina
	Disco*2: Las primeras pistas de todos los discos insertados. • Durante la reproducción, se ilumina
	Apagado: Se cancela.
Reproducción repetida	
	Modo Reproduce repetidamente
	Pista: La pista actual. • Durante la reproducción, se ilumina
	Carpeta*1: Todas las pistas de la carpeta actual. • Durante la reproducción, se ilumina
	Disco*2: Todas las pistas del disco actual. • Durante la reproducción, se ilumina
	Apagado: Se cancela.
Reproducción aleatoria	
	Modo Reproduce aleatoriamente
	Carpeta*1: Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente. • Durante la reproducción, se ilumina
	Disco o SD: Todas las pistas del disco o de la tarjeta SD actual. • Durante la reproducción, se ilumina o
	Todo*2: Todas las pistas de todos los discos insertados. • Durante la reproducción, se ilumina
	Apagado: Se cancela.

*1 Sólo mientras se reproduce una pista MP3 (/) o WMA (/).

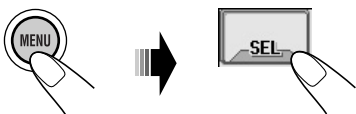
*2 Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD ().

3 Salga del ajuste.



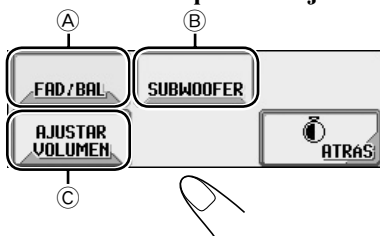
Ajuste del menú de selección del sonido básico—SEL

1



2

Seleccione una opción de ajuste.



3

Ajuste la opción seleccionada.

A Para ajustar el balance de salida de los altavoces entre los altavoces delanteros y traseros—FAD (fader).



F6 (sólo delanteros)
a R6 (sólo traseros)

Para ajustar el balance de salida de los altavoces entre los altavoces izquierdo y derecho—BAL (balance).



L6 (sólo izquierdo)
a R6 (sólo derecho)

B Para seleccionar la frecuencia de corte para el subwoofer.



55Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 55 Hz.

85Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 85 Hz.

115Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 115 Hz.



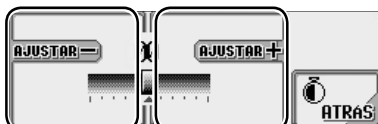
Ajuste el nivel de salida del subwoofer.



00 (mín.) a
08 (máx.)

C Para ajustar el nivel de entrada de cada fuente (excepto FM).

Ajústelo de manera que el nivel de entrada corresponda con el nivel de sonido de FM.



-05 (mín.) a
+05 (máx.)

4

Salga del ajuste.

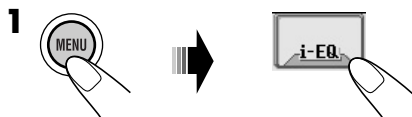


Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente)

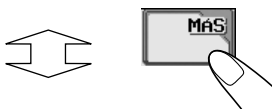
Podrá seleccionar un modo de sonido adecuado al género musical.

Modos de sonido disponibles

FLAT (No se aplica modo de sonido),
HARD ROCK, **R & B**, **POP**, **JAZZ**,
DANCE, **COUNTRY**, **REGGAE**,
CLASSIC, **USER 1**, **USER 2**, **USER 3**



2 Seleccione un modo de sonido.



3 Salga del ajuste.

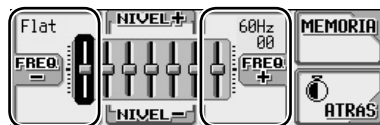


Cómo almacenar sus propios modos de sonido

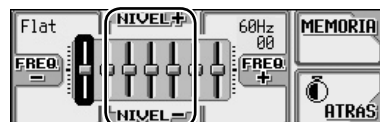
Ej.: Para ajustar "FLAT"

1 Seleccione "FLAT" (véase la columna izquierda).

2 Seleccione la banda de frecuencia—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.

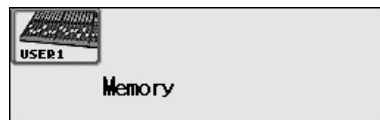
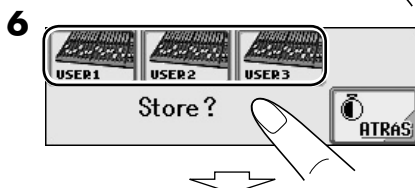
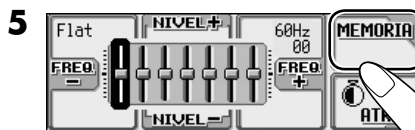


3 Ajuste el nivel de la banda seleccionada.



−05 (mín.) a
+05 (máx.)

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras bandas de frecuencia.



Ej.: Cuando se selecciona "USER1".

Procedimiento básico

Antes de iniciar el siguiente procedimiento, prepare un CD-R o una tarjeta SD que incluya imágenes fijas (fotos) y animaciones (vídeos).

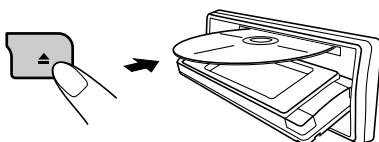
- Con el Image Converter (Ancho Ver 1.2) incluido en el CD-ROM suministrado, podrá crear sus propias imágenes y animaciones. (Se incluyen ejemplos en el CD-ROM).

ESPAÑOL

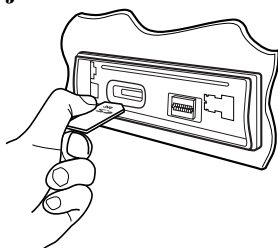
1

Inserte un CD-R, tarjeta SD, o CD-ROM suministrado.

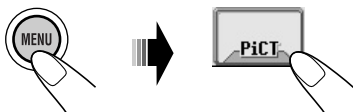
- **CD-R/CD-ROM suministrado**



- **Tarjeta SD**



2



3



- Para descargar el(los) archivo(s):
➔ **Descargando los archivos** (consulte la página 22)
- Para borrar el(los) archivo(s):
➔ **Borrando los archivos** (consulte la página 23)
- Para activar el(los) archivo(s):
➔ **Activando los archivos** descargados (consulte la página 25)

IMPORTANTE:

- Consulte los archivos PDF del Image Converter incluido en la carpeta "Manual" del CD-ROM suministrado.
- Las imágenes fijas deben llevar el código de extensión <jll>, y las animaciones (vídeos), el código de extensión <jla>, en sus respectivos nombres de archivos.
- Antes de descargar o borrar archivos, observe lo siguiente:
 - No descargue archivos mientras está conduciendo.
 - No desconecte la llave de encendido del automóvil mientras está descargando o borrando un archivo.*
 - No desmonte el panel de control mientras está descargando o borrando un archivo.*

* Si lo hiciese, la descarga o el borrado del archivo no se efectuará correctamente.

Descargando los archivos

- **APERTURA:** Pantalla de apertura
Para descargar/borrar la animación (30 fotogramas como máximo) que se visualizará después de encender el receptor.
- **FINALIZAR:** Pantalla de fin
Para descargar/borrar la animación (30 fotogramas como máximo) que se visualizará antes de apagar el receptor.
- **IMÁGENES:** Pantalla gráfica
Para descargar/borrar las imágenes fijas (30 fotogramas como máximo) que se visualizarán mientras se está reproduciendo una fuente.
- **VIDEO:** Pantalla gráfica
Para descargar/borrar la animación (90 fotogramas como máximo) que se visualizará mientras se está reproduciendo una fuente.

Descargando animación o imágenes

- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación. Para los detalles, consulte la página 44.
- Para activar los archivos descargados, consulte la página 25.

1 En el paso ③ de la página 22....



2



Aparece sólo cuando se ha seleccionado "IMÁGENES".



- Si se ha seleccionado "APERTURA", "FINALIZAR" o "VIDEO", se mostrarán solamente las carpetas que incluyen archivos <jla>.
- Si se ha seleccionado "IMÁGENES", se mostrarán solamente las carpetas que incluyen archivos <jll>.

3 Seleccione una carpeta.



(una vez para la que está seleccionada; dos veces para las demás)

4 Seleccione un archivo.



5



Aparece el nombre de archivo.

- 6 • Para descargar más imágenes de la misma carpeta, repita los pasos 4 y 5.
- Para descargar más imágenes de otra carpeta, pulse ATRÁS. Seguidamente, repita los pasos 3 a 5.

7 Salga del ajuste.



Borrando los archivos

- Para borrar la animación y las imágenes almacenadas

1 En el paso ③ de la página 22....



Continúa....

2



Aparece sólo cuando se ha seleccionado "IMÁGENES".

3 • Para borrar la animación almacenada



Aparece el nombre del archivo.

• Para borrar las imágenes almacenadas



Aparece el nombre del archivo.

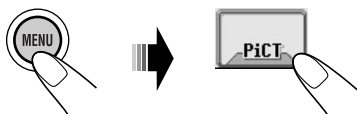
4 Repita el paso 3 para borrar más imágenes.

5 Salga del ajuste.



■ Para borrar todas las animaciones e imágenes almacenadas

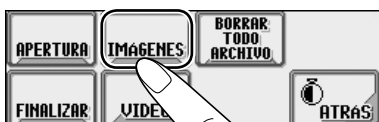
1



2 • Para borrar todos los archivos almacenados




• Para borrar todas las imágenes almacenadas



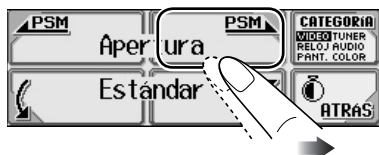
3 Salga del ajuste.



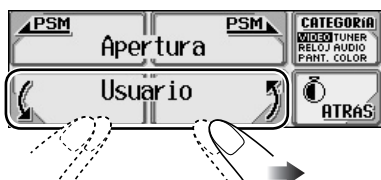
Activando los archivos descargados

- 1 
- 2 • Para activar las animaciones almacenadas para las pantallas de apertura y cierre

1 Seleccione “Apertura” o “Finalizar”



2 Seleccione el ajuste deseado.

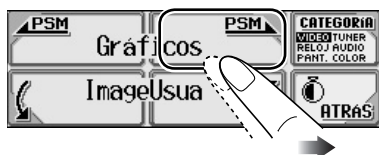


Estándar: Se utiliza la animación preajustada en fábrica.

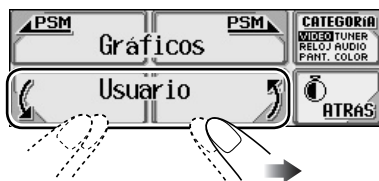
Usuario: Se utiliza la animación editada por usted.

- Para activar la pantalla gráfica utilizando ya sea imagen o vídeo

1 Seleccione “Gráficos”.



2 Seleccione el ajuste deseado.



Usuario: Se activa la animación que editó y almacenó en “VIDEO”.

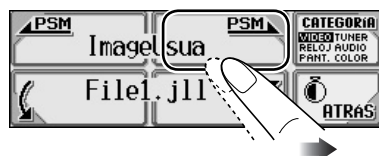
Secuencia: Se activan y se muestran secuencialmente las imágenes fijas que editó y almacenó en “IMÁGENES”.

ImageUsua: Se activa una de las imágenes fijas que editó y almacenó en “IMÁGENES”.

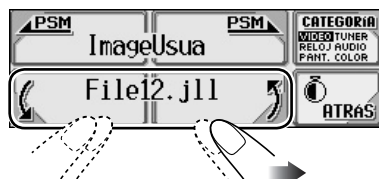
- Para seleccionar una imagen fija para “ImageUsua”

Si no ha seleccionado “ImageUsua” para “Gráficos”, no podrá seleccionar “ImageUsua” (consulte la página 26).

1 Seleccione “ImageUsua”.



2 Seleccione el archivo deseado.



3 Salga del ajuste.



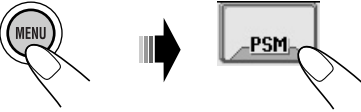
Configuraciones generales — PSM

Procedimiento básico

Podrá cambiar las opciones PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas en la tabla siguiente.

ESPAÑOL

1

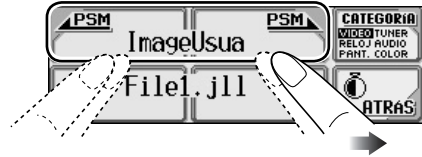


2 Seleccione una categoría de PSM.

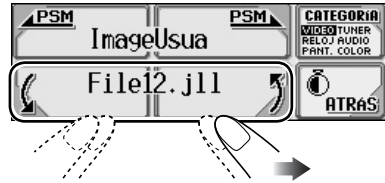


No podrá ir a una categoría diferente con sólo cambiar las opciones PSM.

3 Seleccione una opción de PSM.



4 Ajuste la opción de PSM seleccionada.



5 Repita los pasos 2 a 4 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.

6 Salga del ajuste.



Indicaciones

Ajustes seleccionables, [página de referencia]

Demo

Demostración en pantalla

Siempre: [Inicial]; Aparece la demostración (animación) en pantalla.

ImageLink: Para mostrar una imagen fija mientras se reproduce una pista MP3/WMA, [12, 14, 43]

Intervalo: La demostración en pantalla (animación) y la indicación de la fuente de reproducción aparecen alternativamente.

Apagado: Se cancela.

- Estos gráficos aparecen si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos.

Gráficos

Gráficos

Podrá activar la pantalla de gráficos utilizando ya sea vídeo o imagen, [25].

Usuario: Se activa la animación que editó y almacenó en “VIDEO”.

Secuencia: Se activan y se muestran secuencialmente las imágenes fijas que editó y almacenó en “IMÁGENES”.

ImageUsua: [Inicial]; Se activa una de las imágenes fijas que editó y almacenó en “IMÁGENES”.

Tecla CFM

Confirmación de tecla

Encender: [Inicial]; Aparece una pantalla de animación al conectar o desconectar la alimentación, cambiar la fuente, y cuando se selecciona un i-EQ.

Apagado: Se cancela.

Indicaciones		Ajustes seleccionables, [página de referencia]
VIDEO	Apertura *1 Pantalla de apertura	Cuando usted conecta (“Apertura”) y desconecta (“Finalizar”) la alimentación, [25]....
	Finalizar *1 Pantalla de fin	Estándar: [Inicial]; Se utiliza la animación preajustada en fábrica. Usuario: Se utiliza la animación editada por usted.
	ImageUsua *2 Imagen del usuario	[Inicial: Almacenado en primer lugar]; Cómo gráficos, podrá seleccionar uno de los archivos almacenados, [25].
RELOJ	Hora Hora del reloj	1 – 12 (0 – 23), [8] [Inicial: 1 (1:00 AM)]
	Minutos Minutos del reloj	00 – 59, [8] [Inicial: 00 (1:00 AM)]
	24H/12H Sistema de reloj	12Horas ⇄ 24Horas, [8] [Inicial: 12Horas]
	Reloj Ajst *3 Ajuste automático del reloj	Auto: [Inicial]; El reloj incorporado se pone en hora automáticamente mediante los datos de la hora del reloj suministrados a través del canal de radio SIRIUS®. Apagado: Se cancela.
	Zonas Hor. *3, *4 Zonas horarias	Para el ajuste del reloj, seleccione su zona residencial entre una de las siguientes zonas horarias. Del Este [Inicial] ⇄ Atlántico ⇄ Newfndlnd (Newfoundland) ⇄ Alaska ⇄ Pacífico ⇄ Montaña ⇄ Central ⇄ (vuelta al comienzo).
	DST *3, *4 Hora de verano	Se activa si su zona residencial está sujeta a DST. Encender: [Inicial]; La hora de verano se activa. Apagado: Se cancela
PANT. (pantalla)	Continuo Desplazamiento continuo	Efectúe el desplazamiento cuando no se pueda visualizar simultáneamente toda la información del texto. Una vez: [Inicial]; Se desplaza una sola vez. Auto: El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). Apagado: Se cancela. • Si mantiene pulsado DISP durante más de un segundo se efectuará el desplazamiento, independientemente del ajuste.
	Luz Tenue Luz tenue	Auto: [Inicial]; Al encender los faros, la pantalla se oscurece. Apagado: Se cancela. Encender: Se activa la luz tenue. Tiempo: Programa el temporizador para luz tenue, [30].

*1 Se visualiza sólo después de poner en la memoria un archivo descargable.

*2 Se visualiza sólo después de poner en la memoria un archivo descargable, y cuando se selecciona “ImageUsua” para “Gráficos”.

*3 Se visualiza sólo cuando está conectada la radio SIRIUS.

*4 Se visualiza sólo cuando “Reloj Ajst” está ajustado a “Auto”.

Indicaciones		Ajustes seleccionables, [página de referencia]
PANT. (pantalla)	DE – A *1 Tiempo para luz tenue	Cualquier hora – Cualquier hora, [30] [Inicial: 6PM– 7AM]
	Contraste Contrast	1 – 10 [Inicial: 5]
	Tipo LCD Tipo de visualización	Auto: [Inicial]; Se seleccionará el patrón positivo durante el día*5, mientras que se utilizará el patrón negativo durante la noche*5. Positivo: Patrón positivo de la pantalla. Negativo: Patrón negativo de la pantalla (excepto imágenes fijas, animaciones, y medidores de nivel de audio).
	Fuente Tipo de fuente	Podrá seleccionar el tipo de fuente en la pantalla. 1 [Inicial] ⇄ 2
	Etiqueta Visualización de etiqueta	Encender: [Inicial]; Se mostrará la etiqueta ID3 mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [12 – 15]. Apagado: Se cancela.
	Tema Medidor de nivel de audio	Podrá seleccionar el medidor de nivel durante la reproducción, [4]. Nivel 1 [Inicial] ⇄ Nivel 2 ⇄ Nivel 3 ⇄ (vuelta al comienzo) • Pulse repetidamente DISP para mostrar el medidor de nivel seleccionado.
	Tecla Inf Tecla información	Encender: [Inicial]; Para mostrar el contorno del icono de tecla en el panel táctil con el fin de facilitar las operaciones. Apagado: Se cancela. (El contorno del icono de tecla se apaga unos 5 segundos después de la operación).
TUNER	Sensib. Sensibilidad del panel táctil	Podrá seleccionar el nivel de sensibilidad de las operaciones del panel táctil. 1 ⇄ 2 [Inicial] ⇄ 3 ⇄ (vuelta al comienzo) • El nivel de sensibilidad disminuye de 1 a 3.
	Filtro IF Filtro de frecuencia intermedia	Auto: [Inicial]; Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir los ruidos parásitos entre las emisoras. (Se pierde el efecto estereofónico). Ancho: Se encuentra sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y tampoco se pierde el efecto estereofónico.
	Área Intervalo de canales del sintonizador	EU: Selecciónelo cuando emplee el receptor en un área que no sea Norteamérica ni Sudamérica. (FM: 50 kHz—sintonización manual 100 kHz—búsqueda automática; AM: 9 kHz) US: [Inicial]; Selecciónelo cuando emplee el receptor en Norteamérica o Sudamérica. (FM: 200 kHz; AM: 10 kHz)
	Sirius ID *2 SIRIUS® ID	El número de identificación SIRIUS de 12 dígitos se muestra en la pantalla, [35].

*1 Se visualiza sólo cuando “Luz Tenue” está ajustado a “Tiempo.”

*2 Se visualiza sólo cuando está conectada la radio SIRIUS.

Indicaciones		Ajustes seleccionables, [página de referencia]
AUDIO	VSS Sistema de soporte de voz	Tono: Suenan los tonos al operar el receptor. Voz: [Inicial]; Al operar el receptor, la guía vocal se escucha en el idioma seleccionado por usted.
	Nivel VSS Nivel VSS	Podrá ajustar el nivel de volumen de los sonidos VSS. Apagado (se cancela) $\overline{\text{1}}$ $\overline{\text{2}}$ $\overline{\text{3}}$ [Inicial] $\overline{\text{4}}$
	Idioma Idioma	Podrá seleccionar el idioma para el VSS. English [Inicial] $\overline{\text{2}}$ Español $\overline{\text{3}}$ Français (Francés) $\overline{\text{4}}$ (vuelta al comienzo) • Las indicaciones en pantalla también se visualizarán en el idioma seleccionado.
	Entrada * ³ Entrada externa	Changer: [Inicial]; Para usar un cambiador de CD JVC, [13]. Ext In: Para usar otro componente externo (que no sea SIRIUS DLP), [34].
	Teléfono * ⁴ Silenciamiento del teléfono	Silencio1/Silencio2: Seleccione la opción que permita silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular. Apagado: [Inicial]; Se cancela. • Si ha seleccionado CD o cambiador de CD como fuente, la reproducción entra en pausa durante el silenciamiento del teléfono.
	Ganancia Control de ganancia del amplificador	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. Alto: [Inicial]; Volume 0 – Volume 50 Bajo: Volume 0 – Volume 30 (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es de menos de 52 W, para evitar daños en el altavoz). Apagado: Se cancela.
COLOR	FUENTE Fuente	[Inicial: Fuentes]; Podrá seleccionar su color de visualización favorito para cada fuente (o para todas las fuentes), [30, 31].
	DÍA (NOCHE) Color de usuario	Podrá crear sus propios colores, y seleccionarlos para la visualización de color, [31]. DÍA: Color de usuario durante el día* ⁵ . NOCHE: Color de usuario durante la noche* ⁵ .
	R Rojo G Verde B Azul	00 – 11 [Inicial: DÍA: 07, NOCHE: 05] 00 – 11 [Inicial: DÍA: 07, NOCHE: 05] 00 – 11 [Inicial: DÍA: 07, NOCHE: 05]

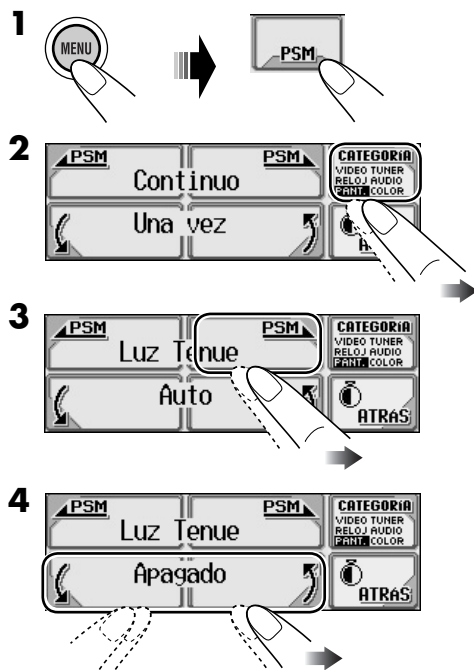
*³ No se puede seleccionar si la fuente es “CD-CH” o “EXT-IN”.

*⁴ Sólo para KD-AR5500.

*⁵ Depende del ajuste “Luz Tenue”.

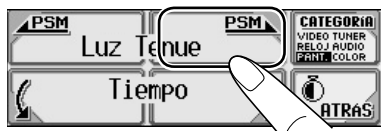
Selección del modo de luz tenue

Podrá oscurecer automáticamente la pantalla de noche, o según como configure el temporizador.

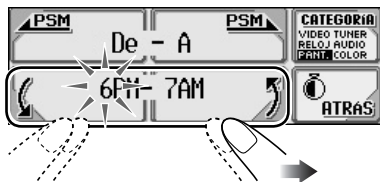


- Auto:** La pantalla se oscurece al encender los faros.
➔ Vaya al paso 9.
- Apagado:** Se cancela.
➔ Vaya al paso 9.
- Encender:** La pantalla siempre se oscurece.
➔ Vaya al paso 9.
- Tiempo:** Programa el temporizador para luz tenue.
➔ Vaya al paso 5.

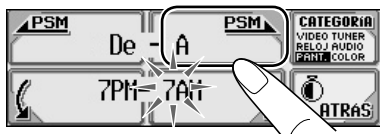
5 Seleccione "De - A".



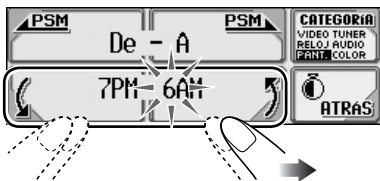
6 Ajuste la hora de inicio de luz tenue.



7



8 Ajuste la hora de fin de luz tenue.



9 Salga del ajuste.

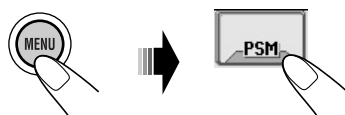


Cambio del color de visualización

Podrá seleccionar su color favorito para la visualización de cada fuente (o todas las fuentes).

Ajuste del color de visualización

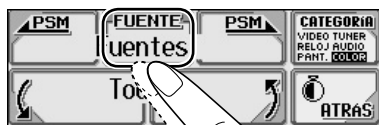
1



2



3 Seleccione la fuente.



Fuentes*1 → CD → SD → Changer (o Ext In*2) → Line In → FM → AM → Sirius*3 → (vuelta al comienzo)

*1 Al seleccionar "Fuentes", podrá usar el mismo color para todas las fuentes.

*2 Depende del ajuste "Entrada", consulte la página 29.

*3 Aparece sólo cuando se ha conectado la radio SIRIUS.

4 Seleccione el color.



Todos*4 ⇄ Agua ⇄ Cielo ⇄ Mar ⇄ Hojas ⇄ Césped ⇄ Manzana ⇄ Rosa ⇄ Ámbar ⇄ Miel ⇄ Violeta ⇄ Uva ⇄ Pálido ⇄ Usuario*5 ⇄ (vuelta al comienzo)

*4 El color cambia cada 2 segundos.

*5 Se aplicarán los colores editados por el usuario—"DÍA" y "NOCHE" (véase columna derecha).

5 Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar el color para cada fuente (excepto cuando se selecciona "Fuentes" en el paso 3).

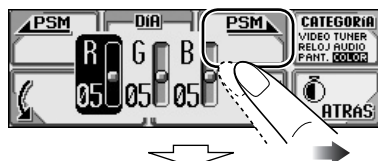
6 Salga del ajuste.



Creación de sus propios colores —User

Podrá crear sus propios colores—"DÍA" y "NOCHE".

1 En el paso 3 de la izquierda, seleccione el color del usuario.

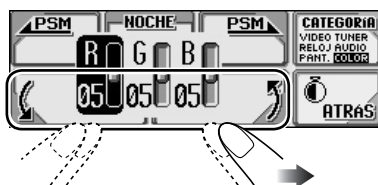


→ DÍA → NOCHE →

2 Seleccione el color primario (R/G/B).



3 Ajuste el nivel (00 – 11) del color primario seleccionado.



4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el otro color primario.

5 Salga del ajuste.



Asignación de títulos a las fuentes

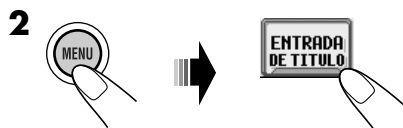
Podrá asignar títulos a las frecuencias de las emisoras, a los CDs (tanto en este receptor como en el cambiador de CD), y a los componentes externos (LINE-IN y EXT-IN).

Fuentes	Número máximo de caracteres
Frecuencias de las emisoras	Hasta 10 caracteres (hasta 30 frecuencias de emisoras)
CDs/CD-CH	Hasta 32 caracteres (hasta 30 discos)
Componente externo	Hasta 8 caracteres

- No podrá asignar título a un CD Text ni a un disco MP3/WMA.

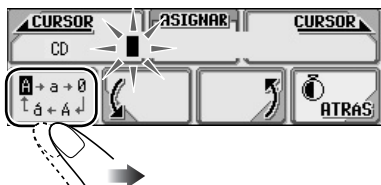
1 Seleccione las fuentes.

- Para el sintonizador FM/AM: Sintonice una emisora.
- Para un CD de este receptor. Inserte un CD.
- Para los CDs del cambiador de CD: Seleccione “CD-CH” y, seguidamente, seleccione un número de disco.
- Para el componente externo: Seleccione “LINE-IN” o “EXT-IN”.

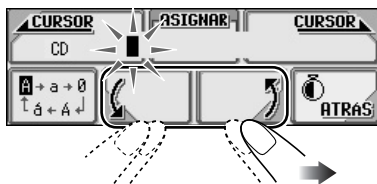


3 Asigne un título (en este ejemplo, a un CD).

- 1 Seleccione un juego de caracteres.



- 2 Seleccione un carácter.

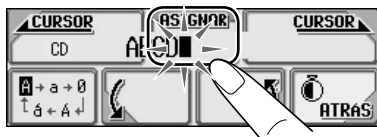


- 3 Muévase a la posición del carácter siguiente.



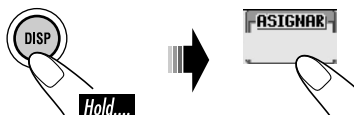
- 4 Repita los pasos 1 a 3 hasta que termine de introducir el título.

4



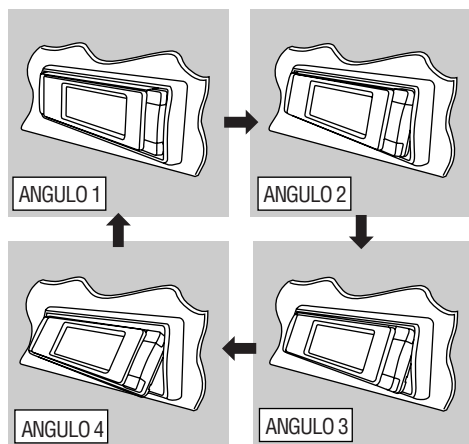
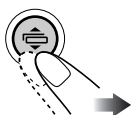
Para borrar el título entero

En el paso 3 de la izquierda...

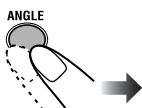


- Para los caracteres disponibles, consulte la página 44.

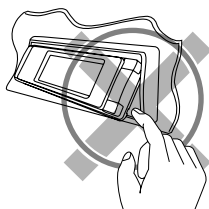
Cambio del ángulo del panel de control



Cuando se utiliza el control remoto....



Precaución:

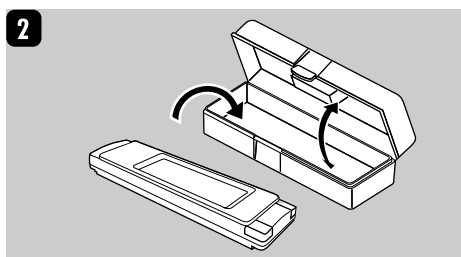
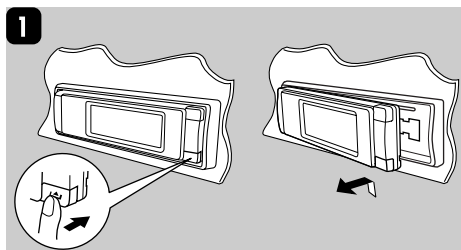


Desmontaje del panel de control

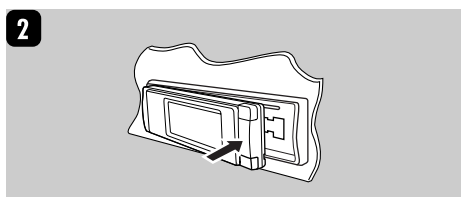
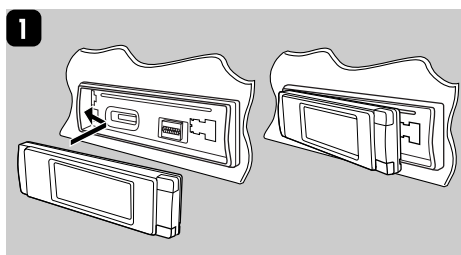
Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del mismo y en el portapanel.

Desmontaje del panel de control

Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de desconectar la alimentación.



Fijación del panel de control



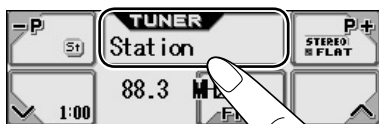
Operaciones del componente externo

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado)—EXT-IN, podrá conectar un componente externo a las clavijas LINE IN de la parte trasera—LINE-IN y otro más al jack del cambiador de CD de la parte trasera.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

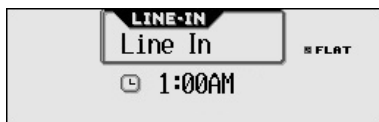
ESPAÑOL

1



2

- Para seleccionar “LINE-IN”



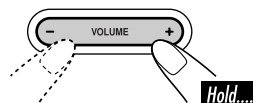
- Para seleccionar “EXT-IN”

Antes de operar el componente externo, seleccione correctamente la entrada externa (consulte la página 29).



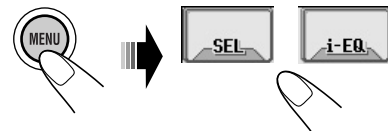
3

- Ajuste el volumen.



4

- Ajuste el sonido según se desee.
(Consulte las páginas 20 y 21).



Operaciones de la radio SIRIUS®

Acerca de la radio SIRIUS

SIRIUS es una radio satelital capaz de brindar sonido de calidad digital. SIRIUS ofrece 65 canales de música, todos ellos sin avisos publicitarios, y 50 canales para programas de deportes, noticias y entretenimiento.

Desde el receptor podrá disfrutar y controlar los canales de entretenimiento de radio digital SIRIUS conectando una radio DLP SIRIUS JVC—"Down Link Processor" (adquirido opcionalmente) a la toma del cambiador de CD en la parte trasera.

- También podrá conectar la radio PnP ("Plug and Play") SIRIUS JVC, KT-SR1000 o KT-SR2000, utilizando el adaptador para radio SIRIUS JVC, KS-U100K (no suministrado). Al encender el receptor, podrá activar/desactivar la PnP JVC. Sin embargo, no podrá controlarse desde este receptor.

Actualización de GCI ("Global Control Information"):

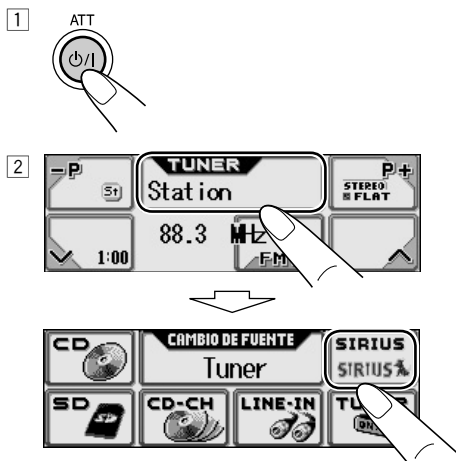
- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente. Aparece "Channels Updating XX%* Completed" (Actualización de canales XX%* finalizada) y no se escucha ningún sonido.
- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- No pulse ningún botón/icono ni realice una operación hasta que finalice la actualización.

Antes de hacer funcionar su radio SIRIUS:

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Consulte también el Manual de instrucciones entregado con su radio SIRIUS.

* Cambia cada vez que finaliza un 20% de actualización, (ej., 20%, 40%, 60%).

Para poder escuchar el JVC DLP, active su suscripción a SIRIUS después de la conexión:



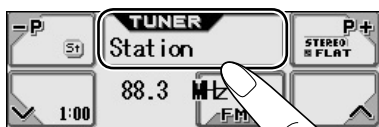
El JVC DLP comienza a actualizar todos los canales SIRIUS. (Véase actualización de GCI en la columna izquierda).

Una vez que termine, el JVC DLP sintoniza el canal preajustado, CH184.

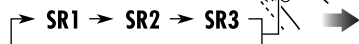
- 3 Verifique su Sirius ID, consulte la página 28.
- 4 Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <<http://activate.siriusradio.com/>> para activar su suscripción, o haga una llamada gratuita a SIRIUS marcando 1-888-539-SIRIUS (7474). Al finalizar la suscripción, "Subscription Updated Press Any Key to Continue" (Suscripción actualizada pulsar cualquier tecla para continuar) aparece en la pantalla.

Para escuchar la radio SIRIUS®

1 Seleccione "SIRIUS".

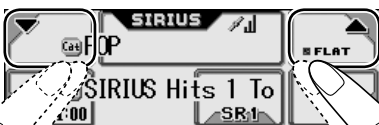


2 Seleccione la banda.



* La barra de intensidad de la señal aumenta a medida que mejora la señal de recepción. Desaparece si no se recibe ninguna señal.

3 Seleccione una categoría.



Seleccionando "ALL", podrá sintonizar todos los canales de cada categoría. La selección de una categoría específica (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) le permitirá escuchar solamente de los canales de la categoría seleccionada.

- Mantenga pulsado este botón para visualizar la lista de categorías (consulte la página 38).

4 Seleccione el canal de audición.



Mantenga pulsado este botón para que los canales cambien rápidamente.

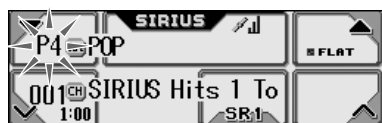
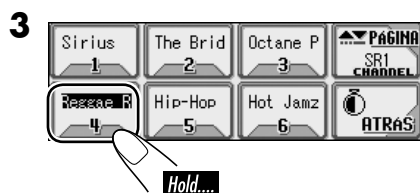
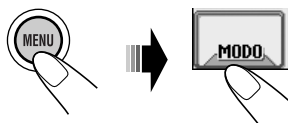
- Cuando cambie de categorías o canales, los canales inválidos y no suscritos se omiten automáticamente.

Cómo almacenar canales en la memoria

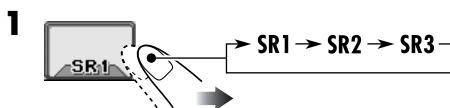
Se pueden preajustar seis canales para cada banda.

Ej.: Almacenando un canal en el número de preajuste 4.

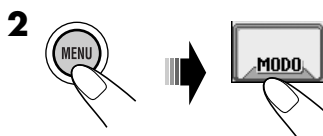
1 Mientras escucha un canal....



Cómo escuchar un canal de usuario



- Si mantiene presionado el icono, aparecerá la lista de preajustes.

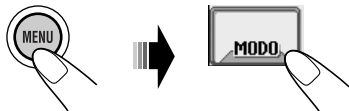


4 Seleccione un número de preajuste.



Selección de una categoría/canal de la lista

1 Mientras escucha un canal....



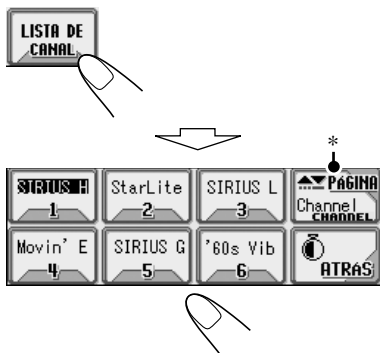
2 • Para seleccionar una categoría.



Se sintoniza el primer canal de la categoría seleccionada.

- Si selecciona la categoría actual (resaltada en la pantalla), aparece su lista de canales.
- Manteniendo pulsado o también se podrá mostrar la lista de categorías mientras escucha un canal.

• Para seleccionar un canal.



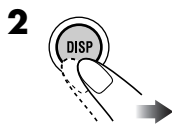
* Presiónelo para ir a la siguiente lista; manténgalo presionado para ir a la lista anterior.

Selección del canal preferido de la lista

Mientras se visualiza la lista de canales o la lista de preajustes (consulte la página 37 y la columna izquierda)....



Acceda al modo de información de lista.



- Si no se realiza ninguna operación dentro del lapso de 5 segundos, el modo de información de lista se cancela.

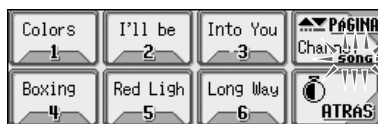
Lista de canales (nombre del canal)



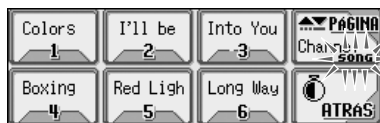
Lista de canales (nombre del artista)



Lista de canales (título de la canción)



3 Seleccione una opción.



Ej.: Para seleccionar una canción preferida

Omisión de canales

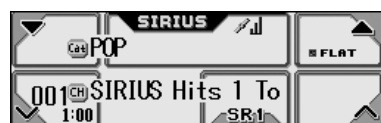
Mientras se visualiza la lista de canales (consulte la página 38)....

Ej.: Para omitir la opción 6 de la lista

* No podrá omitir el canal preajustado, CH184.



Aparece la marca "SKIP"



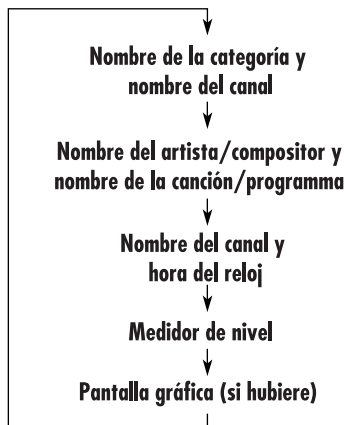
La opción 6 de la lista será omitida al pulsar / o / para la búsqueda de un canal.

- El canal omitido (en este ejemplo, el ítem 6), no se podrá seleccionar de la lista de canales.
- Si se omiten todos los canales de una categoría, también se omitirá la categoría.

Para añadir (o restablecer) los canales omitidos, repita el mismo procedimiento.

Para añadir (o restablecer) todos los canales omitidos de la categoría, seleccione la categoría "ALL" antes de realizar el procedimiento anterior.

Para cambiar la información en pantalla mientras escucha un canal



■ Cómo limpiar el panel táctil

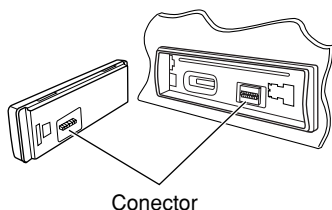
Para quitar las manchas o el polvo de la superficie, desconecte la alimentación, y limpie con un paño suave y seco.

- Tenga cuidado de no arañar la superficie durante la limpieza.
- Evite usar los siguientes productos para limpiar el panel táctil:
 - Paño húmedo
 - Sustancias volátiles, como bencina y diluyente
 - Detergentes ácidos, detergentes alcalinos y detergentes compuestos de sustancias orgánicas
- Cuando se utiliza un quitapolvo tratado químicamente, lea atentamente sus precauciones.

■ Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



■ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
 - Si hay mucha humedad en el habitáculo.
- Si así sucede, el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

■ Cómo manejar los discos/tarjetas SD

Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

Las tarjetas SD son productos de precisión. NO golpee, doble, deje caer ni moje las tarjetas.

■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior.

Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.



Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

No utilice los siguientes discos:

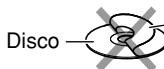
Disco alabeado



Pegatina



Restos de pegatina



Disco Rótulo autoadhesivo

Más sobre este receptor

Operaciones básicas

General

- El reloj que se encuentra en el icono “ATRÁS” de la pantalla funciona como indicador de cuenta regresiva del tiempo. Si no se efectúa ninguna operación durante un cierto período de tiempo, la pantalla actual se apaga, y vuelve a aparecer la pantalla de operación de fuente.

Selección de la fuente

- Si no hay ningún disco o tarjeta SD cargado en el receptor, no podrá seleccionar “CD” o “SD”.
- Sin conectar al cambiador de CD, no podrá seleccionar “CD-CH”.
- Para seleccionar “EXT-IN” para la fuente de reproducción, efectúe correctamente el ajuste “Entrada” (consulte la página 29).

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.

Operaciones del sintonizador

Cómo almacenar emisoras en la memoria





- Durante la búsqueda SSM...
 - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
 - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones N° 1 (frecuencia más baja) a N° 6 (frecuencia más alta).
 - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el N° 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

Operaciones de los discos/tarjetas SD

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir CDs/CD Texts, y CD-Rs (grabables)/CD-RWs (reescribibles) en formato CD de audio (CD-DA), MP3 y WMA, y archivos MP3/WMA grabados en una tarjeta SD.
- Si se ha cargado un disco o tarjeta SD, se empezará a reproducir en cuanto se seleccione “CD” o “SD” como fuente de reproducción.
- Al seleccionar una pista o carpeta que tenga un número mayor que 99, el icono que precede al número , , ,  se apaga (para mostrar el número de 3 dígitos que se le ha asignado).

Insertión del disco

- Cuando se inserta un disco boca abajo, el panel de control se mueve hacia abajo, y el disco será expulsado de la ranura de carga.
- Si deja el panel de control abierto durante aproximadamente 1 minuto, el panel de control vuelve a su posición anterior.
- No inserte discos de 8 cm (3-3/16") (CD single) ni discos de forma irregular (corazón, flor, etc.) en la ranura de carga.

Reproducción de discos/tarjetas SD

- Mientras se reproduce un CD de audio: Si ha asignado un título al CD de audio (consulte la página 32), será visualizado en la pantalla.
- Mientras se efectúa el avance rápido o el retroceso de una pista MP3 o WMA, se escucharán sólo sonidos intermitentes.

- Mientras se reproduce una tarjeta SD, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores de SD.
- Es posible que este receptor no pueda reproducir algunas tarjetas SD debido a sus propias características o condiciones de reproducción.
- Este receptor no puede reproducir mini tarjetas SD y MMC.
- Si la tarjeta SD insertada no tiene archivos correctos, “SD” será omitido.

Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs “finalizados”.
 - Si un disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, este reproductor podrá reproducir solamente los archivos del mismo tipo detectados en primer término.
 - Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
 - Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en este receptor debido a las características propias de los mismos, o por una de las siguientes causas:
 - Los discos están sucios o rayados.
 - Condensación de humedad en el lente del interior del receptor.
 - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
 - CD-R/CD-RW con archivos escritos mediante el método “Packet Write”.
 - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
 - Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
 - No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
 - Discos con pegatinas, etiquetas o sellos de protección adheridos a la superficie.
 - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.
- Usar estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a los discos.

Reproducción de discos MP3/WMA

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutante), y Etiqueta ID3 (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente (consulte la página 44).
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para WMA)
 - Formato del disco: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- Para discos MP3/WMA:

El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).

 - ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
 - ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
 - Romeo*: hasta 128 (72) caracteres
 - Joliet*: hasta 64 (36) caracteres
 - Nombre de archivo largo de Windows*: hasta 128 (72) caracteres

* *La cifra entre paréntesis corresponde al número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta en el caso de que el número total de archivos y carpetas sea de 313 o más.*
- Para tarjetas SD:

El número máximo de caracteres para el nombre de la carpeta es 8 ; y para el nombre del archivo, es 12 caracteres.

El receptor no puede reconocer carpetas que incluyan un punto (.) en el nombre de la carpeta.
- Este receptor puede reconocer un total de 512 archivos, 200 carpetas, y 8 jerarquías de un disco MP3/WMA; y 255 archivos y 63 carpetas de una tarjeta SD.

- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se vuelve más notable después de efectuar la función de búsqueda.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formatos MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 - Archivos que disponen de datos tales como WAVE, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Cambio de la fuente

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe (sin que el disco sea expulsado). La próxima vez que seleccione “CD”, “SD”, o “CD-CH” para la fuente de reproducción, la reproducción se inicia desde el punto de detención anterior.

ImageLink

- ImageLink no funcionará en los casos siguientes:
 - Si no hay ningún archivo <jll> incluido en una carpeta MP3/WMA.
 - Si está activada la búsqueda de introducciones musicales “Intro Scan”.
 - Si se cambia de “CD” o “SD” a otra fuente.
 - Si hay más de un archivo <jll> incluido en una carpeta, se utilizará el archivo con el número de archivo más reciente para la pantalla gráfica.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, el disco será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. (Esta vez el disco no se reproduce).

Ajuste del sonido

General

- Los ajustes de sonido no pueden afectar la salida del sistema de soporte de voz (VSS: consulte la página 29). El sonido de VSS se emite siempre a través de todos los altavoces conectados.
- Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a “0”.
- El ajuste de salida del subwoofer sólo tiene efecto cuando hay un subwoofer conectado.
- No podrá cambiar el nivel de entrada—ajuste de volumen—de las emisoras FM. Si la fuente es FM, aparecerá “Fix” cuando intente ajustarlo.

Almacenamiento de sus propios modos de sonido

- Si en lugar de almacenar su ajuste actual, desea aplicar el ajuste a la fuente de reproducción actual, pulse “ATRÁS” repetidamente para volver a la pantalla de operación de la fuente actual. El ajuste realizado por usted permanecerá efectivo hasta que seleccione un modo de sonido.

Continúa....

Visualizaciones gráficas

Descarga (o borrado) de archivos

- La descarga de un archivo solamente se puede realizar mientras está seleccionado “CD” o “SD” como fuente de reproducción; sin embargo, el borrado de un archivo se puede realizar mientras está seleccionada cualquier fuente.
- Si ya ha descargado una animación para “APERTURA”, “FINALIZAR” o “VIDEO”, la descarga de una nueva animación hará que se borre la animación almacenada previamente.
- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación.
 - Aproximadamente 3 a 4 segundos para una imagen fija (un fotograma).
 - Aproximadamente 1 a 2 minutos para una animación de 30 fotogramas.
 - Aproximadamente 4 minutos para una animación de 90 fotogramas.
- Si el disco insertado no contiene archivos <jll> y <jla>, sonarán pitidos cuando intente realizar el procedimiento de descarga.
- Cuando intente almacenar la pantalla 31 para la pantalla de imagen, aparecerá “Picture Full” y no se podrá iniciar la descarga. Borre los archivos innecesarios antes de iniciar la descarga.
- Si el número total de fotogramas de una animación descargada excede las cantidades indicadas seguidamente, los fotogramas que excedan tales cantidades serán ignorados.
 - Para “APERTURA” y “FINALIZAR”: 30
 - Para “VIDEO”: 90

Configuraciones generales—PSM

- “Auto Dimmer” podría no funcionar correctamente con algunos vehículos, especialmente con aquellos que disponen de un dial de control para la atenuación. En este caso, cambie el ajuste “Luz Tenue” a cualquier otra opción distinta de “Auto”.
- Si “Tipo LCD” se ajusta a “Auto”, el patrón de pantalla cambiará a patrón “Positivo” o “Negativo” dependiendo del ajuste “Tipo LCD”.

- Si usted cambia la configuración “Amp Gain” de “High PWR” a “Low PWR” mientras el nivel de volumen está ajustado a más de “Volume 30”, el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a “Volume 30”.

Otras funciones principales

Asignación de títulos a las fuentes

- Si intenta asignar un título al disco 31 o a la frecuencia de emisora 31, aparecerá “Name Full” y no se podrá acceder al modo de entrada de texto. Borre los títulos innecesarios antes de entrar al modo de entrada de texto.
- Los títulos asignados a los discos del cambiador de CD también se pueden mostrar si usted reproduce el disco desde el receptor.

Caracteres disponibles en la pantalla

Además de las letras alfabeto romano (A – Z, a – z), podrá utilizar los siguientes caracteres.

- Estos caracteres también se utilizan para mostrar diversas informaciones en la pantalla.

Mayúsculas

Á	À	Â	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ	Ö	Ř
Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	Þ
Đ	Ŧ	Ł	İ	ı	ø	espacio					

Minúsculas

á	à	â	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ñ	ó	ò	ô	õ	ö		
ō	ø	ő	ř	ś	ş	ú	ù	û	ü	ý	ž	ž
ÿ	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŧ	ł	ı	ı	ø	espacio	

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espacio		

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Causas	Soluciones
General	<ul style="list-style-type: none">La pantalla se apaga repentinamente.	Hay un límite de tiempo para realizar algunas operaciones.	Finalice la operación dentro del límite de tiempo.
	<ul style="list-style-type: none">No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.	El nivel de volumen está ajustado al mínimo. Conexiones incorrectas.	Ajústelo al nivel óptimo. Inspeccione los cables y las conexiones.
	<ul style="list-style-type: none">El receptor no funciona en absoluto.	El microcomputador incorporado podría estar funcionando incorrectamente debido a ruidos, etc.	Reinicialice el receptor (consulte la página 3).
	<ul style="list-style-type: none">Aparece “Connect Error” en la pantalla.	El panel de control no está correctamente instalado.	Retire el panel de control, limpie el conector, y vuélvalo a instalar (consulte la página 40).
	<ul style="list-style-type: none">Aparece “Push Reset” en la pantalla y el movimiento del panel de control cesa.	Algo está bloqueando el movimiento del panel de control.	Reinicialice el receptor (consulte la página 3). Si no funciona, verifique la instalación.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">El preajuste automático SSM no funciona.	Las señales son muy débiles.	Almacene manualmente las emisoras.
	<ul style="list-style-type: none">Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	La antena no está firmemente conectada.	Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	<ul style="list-style-type: none">El receptor tarda tiempo en iniciar la reproducción del CD de audio.	Se ha activado el circuito a prueba de choques incorporado.	_____
	<ul style="list-style-type: none">No se puede reproducir el CD-R/CD-RW.No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.	El CD-R/CD-RW no está finalizado.	<ul style="list-style-type: none">Inserte un CD-R/CD-RW finalizado.Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.
	<ul style="list-style-type: none">El disco no puede ser expulsado.	El disco está bloqueado.	Desbloquee el disco (consulte la página 16).
	<ul style="list-style-type: none">El disco no puede ser reconocido. (Parpadea “No Disc”, “Loading Error”, o “Eject Error”).	Funcionamiento defectuoso del reproductor de CD.	Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 2).
	<ul style="list-style-type: none">Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	Está conduciendo por caminos accidentados.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.
		El disco está arañado.	Cambie el disco.
		Conexiones incorrectas.	Inspeccione los cables y las conexiones.

ESPAÑOL

Continúa...

	Síntomas	Causas	Soluciones
MP3/WMA disco/SD tarjeta reproducción	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “No Files” en la pantalla durante algunos momentos. 	<p>No hay pistas MP3/WMA grabadas en el disco.</p> <p>Las pistas MP3/WMA no tienen el código de extensión <.mp3> o <.wma> en sus nombres de archivos.</p> <p>Las pistas MP3/WMA no están grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, o Joliet.</p>	<p>Cambie el disco o la tarjeta SD.</p> <p>Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos.</p> <p>Cambie el disco o la tarjeta SD. (Grabe las pistas MP3/WMA utilizando una aplicación compatible).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Se generan ruidos. 	<p>La pista que se está reproduciendo no es un archivo MP3/WMA (aunque lleve el código de extensión <.mp3> o <.wma>).</p>	<p>Salte a otra pista o cambie el disco o la tarjeta SD. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. 	<p>Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.</p>	<p>_____</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “No Support” en la pantalla y se omiten las pistas. 	<ul style="list-style-type: none"> Las pistas no están codificadas en el formato apropiado. No se pueden reproducir pistas WMA protegidas contra copia. 	<p>Salte a la siguiente pista.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “No Music” en la pantalla. 	<ul style="list-style-type: none"> No has pistas MP3/WMA grabadas en el disco. Sólo hay archivos <.jll> y/o <.jla> grabados en el disco. 	<p>Cambie el disco o la tarjeta SD.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “SD Loading Error” en la pantalla. 	<p>La tarjeta SD no está correctamente insertada.</p>	<p>Desmonte el panel de control y vuelva a insertar la tarjeta SD. El panel de control vuelve a ANGULO 1. (Consulte las páginas 14 y 33).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “Read Failed” (Error de lectura) en la pantalla. 	<p>Las pistas no están codificadas en el formato apropiado.</p> <p>No se pueden reproducir pistas o tarjetas SD.</p>	<p>Utilice la tarjeta SD formateada en FAT 12/16.</p> <p>Cambie la tarjeta SD.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> No se visualizan los caracteres correctos (ej., el nombre del álbum). 	<p>Este receptor puede visualizar sólo un número limitado de caracteres especiales (consulte la página 44).</p>	<p>_____</p>

	Síntomas	Causas	Soluciones
Gráficos	<ul style="list-style-type: none"> La descarga parece no finalizar. 	Se tarda mucho tiempo en descargar una animación que contiene numerosos fotogramas (consulte la página 44).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> La animación de apertura y fin no aparece. 	Se ha ajustado “KeyIn CFM” a “Off”.	Selecione “On” (consulte la página 26).
	<ul style="list-style-type: none"> La animación no se mueve. 	La temperatura del habitáculo está por debajo de 0°C (32°F)—aparece LowTEMP en la pantalla.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	<ul style="list-style-type: none"> No se ha descargado toda la animación. 	“APERTURA” y “FINALIZAR” pueden memorizar sólo 30 fotogramas de la animación, aunque incluyan 90 fotogramas.	_____
Modos de ajustes preferidos—PSM	<ul style="list-style-type: none"> Los ajustes de la categoría “VIDEO” del PSM no producen ningún efecto. 	La temperatura del habitáculo está por debajo de 0°C (32°F)—aparece LowTEMP en la pantalla.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	<ul style="list-style-type: none"> No podrá seleccionar una imagen para “ImageUsua” (aparecerá “-----” para el nombre del archivo en la parte inferior de la pantalla). 	Los archivos aún no han sido descargados.	Selecione una imagen sólo después de descargar los archivos apropiados en la memoria.
Cambiador de CD	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea “No Magazine” en la pantalla. 	No hay ningún cargador en el cambiador de CD.	Inserte el cargador.
	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea “No Disc” en la pantalla. 	No hay disco en el cargador.	Inserte el disco en el cargador.
		El disco está insertado al revés.	Inserte correctamente el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea “Reset 08” en la pantalla. 	Este receptor no está conectado correctamente al cambiador de CD.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> Parpadea “Reset 01” – “Reset 07” en la pantalla. 	Podría atribuirse a un funcionamiento incorrecto del reproductor de CD.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> El cambiador de CD no funciona en absoluto. 	El microcomputador incorporado podría estar funcionando incorrectamente debido a ruidos, etc.	Reinicie el receptor (consulte la página 3).

Continúa....

SÍNTOMAS		CAUSAS	SOLUCIONES
SIRIUS	• “CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” se desplaza en la pantalla.	No se ha efectuado la suscripción.	Se inicia la suscripción (consulte la página 35).
	• Aparece “No Signal” en la pantalla.	Las señales son muy débiles.	Muévase hacia un área de señales más fuertes.
	• Aparece “No Antenna” en la pantalla.	La antena no está firmemente conectada.	Conecte firmemente la antena.
	• Aparece “Invalid Channel” en la pantalla durante unos 5 segundos y seguidamente vuelve a la visualización anterior.	No hay transmisión en el canal seleccionado.	Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• Aparece “Skipped Channel” al preajustar un canal.	Este canal está ajustado para omitirse.	Vuelva a añadir el canal (consulte la página 39).
	• Aparece o se desplaza “No Name” en la pantalla.	No hay información de texto para el canal seleccionado.	_____
	• No se escucha ningún sonido.	Aparece “Channels Updating XX%* Completed” (Actualización de canales XX%* finalizada) en la pantalla.	El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar.
	• La radio SIRIUS no funciona en absoluto.	El microcomputador incorporado podría estar funcionando incorrectamente debido a ruidos, etc.	Vuelva a conectar la radio SIRIUS después de algunos segundos.

* Cambia cada vez que finaliza un 20% de actualización, (ej., 20%, 40%, 60%).

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- SD logo is a trademark.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Salida de potencia:

22 W RMS \times 4 canales a 4 Ω y \leq 1%

THD+N

Relación señal a ruido:

80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)



Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control del ecualizador:

Frecuencias: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Nivel: \pm 10 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Nivel/impedancia salida línea:

5,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

Nivel/impedancia salida subwoofer:

5,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Otros terminales: LINE IN, Cambiador de CD,
Entrada remota en el volante
de dirección

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz

(con el intervalo entre canales ajustado
a 200 kHz)

87,5 MHz a 108,0 MHz

(con el intervalo entre canales ajustado
a 50 kHz)

AM: 530 kHz a 1 710 kHz

(con el intervalo entre canales ajustado
a 10 kHz)

531 kHz a 1 602 kHz

(con el intervalo entre canales ajustado
a 9 kHz)

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilidad de silenciamiento 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz): 65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 65 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD/SD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de señal: Captor óptico sin
contacto (láser semiconductor)

Número de canales: 2 canales

(estereofónicos)

Respuesta de frecuencias: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 98 dB

Relación señal a ruido: 102 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Máx. velocidad de bits: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Máx. velocidad de bits: 192 kbps

Tarjeta SD reproducible: Formato Fat 12/16

Almacenamiento: Hasta 512 MB

Formato de audio reproducible para tarjeta SD:

MP3/WMA

GENERAL

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento:

DC 14,4 V (tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Negativo a masa

Temperatura de funcionamiento admisible:

0°C a +40°C (32°F a 104°F)

Dimensiones (An \times Al \times Pr):

Tamaño de instalación (aprox.):

182 mm \times 52 mm \times 159 mm

(7-3/16 pulgada \times 2-1/16 pulgada \times

6-5/16 pulgada)

Tamaño del panel (aprox.):

188 mm \times 58 mm \times 13 mm

(7-7/16 pulgada \times 2-5/16 pulgada \times

9/16 pulgada)

Peso (aprox.):

1,9 kg (4,2 lbs) (excluyendo accesorios)

*El diseño y las especificaciones se encuentran
sujetos a cambios sin previo aviso.*

Si necesita un kit para su automóvil, consulte
su directorio telefónico para buscar la tienda
especializada en car audio más cercana.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.

Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

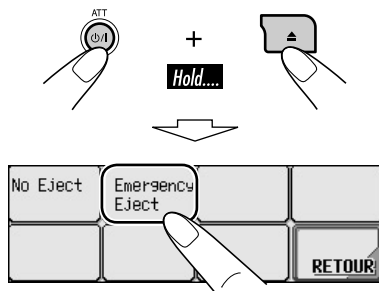
Attention:

- Ne touchez pas le panneau tactile en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire pointu (il pourrait endommager le panneau tactile).
- Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C (32°F), le mouvement des animations et le défilement des textes peuvent être interrompus sur l'affichage pour éviter que l'affichage devienne flou. **LowTEMP** apparaît sur l'affichage. Quand la température augmente et atteint la température de fonctionnement, ces fonctions fonctionnent à nouveau.

Comment forcer l'éjection d'un disque

Si un disque ne peut pas être reconnu ou ne peut pas être éjecté par l'autoradio, forcez l'éjection de la façon suivante.

- Si une carte SD est insérée, éjectez d'abord la carte SD (voir page 14).



- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.

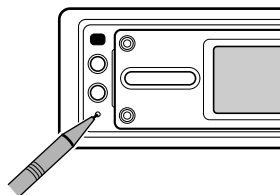
Comment forcer l'éjection d'un disque	2
Comment réinitialiser votre appareil	3
Comment lire ce manuel	4
Comment changer le modèle d'affichage pendant la lecture	4
Panneau de commande	
— KD-AR5500/KD-LHX550	5
Identification des parties	5
Télécommande — RM-RK300	6
Composants principaux et caractéristiques	6
Pour commencer	7
Opérations de base	7
Annulation de la démonstration des affichages	8
Réglage de l'horloge	8
Fonctionnement de la radio	9
Écoute de la radio	9
Mémorisation des stations	10
Écoute d'une station préréglée	11
Utilisation d'un disque ou d'une carte SD ...	12
Lecture d'un disque dans l'autoradio ...	12
Lecture de disques dans le changeur de CD	13
Lecture d'une carte SD	14
Autres fonctions principales	16
Sélection des modes de lecture	19
Ajustements sonores	20
Réglage du menu de sélection du son de base—SEL	20
Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent)	21
Mémorisation de vos propres modes sonores	21
Affichages graphiques	22
Procédure de base	22
Transfert de fichiers	22
Suppression de fichiers	23
Activation des fichiers transférés	25

*Pour sécurité....

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Réglages généraux — PSM	26
Procédure de base	26
Sélection du mode de gradateur	30
Changement de la couleur de l'affichage	30
Autres fonctions principales	32
Affectation de titres aux sources	32
Changement de l'angle du panneau de commande	33
Retrait du panneau de commande	33
Utilisation d'un appareil extérieur	34
Utilisation de la radio SIRIUS®	35
Écoute de la radio SIRIUS®	36
Mémorisation des canaux	37
Écoute d'un canal de l'utilisateur	37
Sélection d'une catégorie ou d'un canal sur la liste	38
Entretien	40
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	41
Guide de dépannage	45
Spécifications	49

Comment réinitialiser votre appareil



Cette procédure réinitialise le micro-ordinateur. Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.


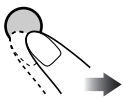
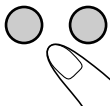
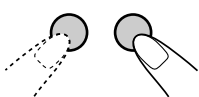
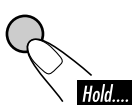
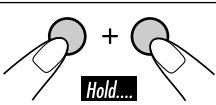
*Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Comment lire ce manuel

Les méthodes suivantes sont utilisées pour rendre les explications simples et faciles à comprendre.

- Certains conseils et remarques sont donnés dans la section “Pour en savoir plus à propos de cet autoradio” (voir les pages 41 à 44).
- L’utilisation des touches et du panneau tactile est principalement expliquée avec les illustrations ci-dessous.

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une de ces touches.
	
	Maintenez pressée jusqu'à ce que vous obteniez la réponse souhaitée.
	Maintenez pressées les deux touches en même temps.

Les marques suivantes sont utilisées pour indiquer...



: Utilisation du lecteur CD intégré.

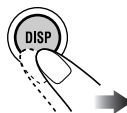


: Utilisation du changeur de CD extérieur.



: Utilisation des cartes SD

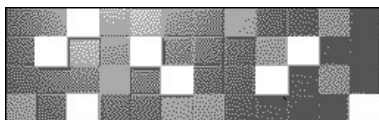
Comment changer le modèle d'affichage pendant la lecture



Écran de commande de la source



L'horloge est agrandie.



Affichages du niveau sonore*
(voir “Thème” à la page 28)



L'écran graphique* apparaît uniquement après que vous avez transféré un fichier, référez-vous aux pages 22 à 25.

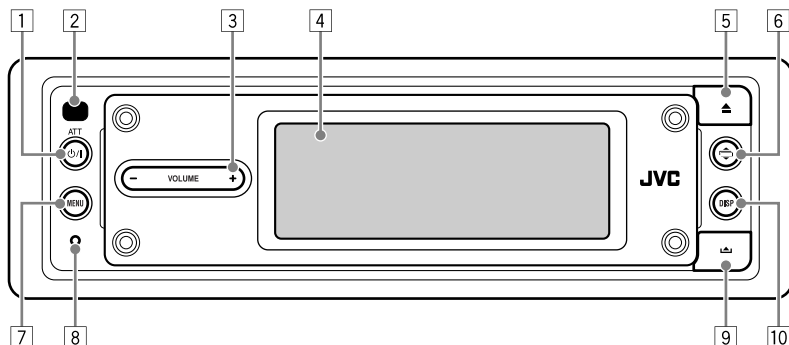


Retour à l'écran de commande de la source.

- Si la source actuelle est “SIRIUS”, référez-vous à la page 39 pour les détails.

* Ces affichages sont temporairement annulés quand vous commandez l'autoradio.

Identification des parties



- | | |
|---|---|
| <p>1 Touche ϕ/I ATT (attente/sous tension, atténuation)</p> <p>2 Capteur de télécommande
• <i>N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).</i></p> <p>3 Touche VOLUME + / -</p> <p>4 Panneau tactile</p> | <p>5 Touche \blacktriangle (éjection)</p> <p>6 Touche \angle (angle)</p> <p>7 Touche MENU</p> <p>8 Bouton de réinitialisation</p> <p>9 Touche \blacktriangle (libération du panneau de commande)</p> <p>10 Touche DISP (affichage)</p> |
|---|---|

Panneaux tactiles principaux

- Assurez-vous de toucher la zone située à l'intérieur de la limite de chaque icône de touche pour commander le panneau tactile.

Écran de sélection de source



“CD-CH” ou “EXT-IN” apparaît en fonction du réglage de “SourceExt” (voir page 29).

Si la source n'est pas prête, vous ne pouvez pas la choisir. L'icône de la touche apparaît en négatif.

Menu principal

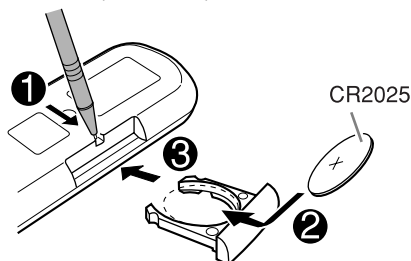


N'est pas affiché quant la source est “LINE-IN” ou “EXT-IN” (appareil extérieur).

Est affiché uniquement lors de la lecture d'un CD audio ou quand la source est “TUNER”, “LINE-IN” ou “EXT-IN”.

- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur “RETOUR”. Référez-vous aussi à la page 41.

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)

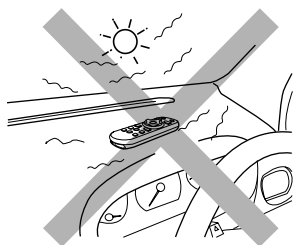


- Pour l'utiliser, dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'autoradio. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.

Avertissement:

- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque d'accident.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
 - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
 - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
 - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
 - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

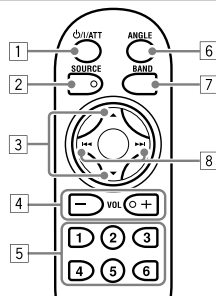
Attention:



L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexions.

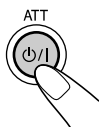
Composants principaux et caractéristiques



- 1 Touche **⏻/I/ATT** (attente/sous tension/ atténuation)
 - Met l'appareil sous et hors tension et atténue aussi le son.
- 2 Touche **SOURCE**
 - Choisit la source.
- 3 Touches **▲** (haut) / **▼** (bas)
 - Change les stations préréglées.
 - Change la catégories pour SIRIUS®.
 - Change les dossiers MP3/WMA.
- 4 Touches **VOL** (volume) **+** / **-**
 - Ajuste le niveau de volume.
- 5 Touches numériques
 - Appuyez sur ces touches pour choisir les stations préréglées, ou maintenez-les pressées pour mémoriser une station.
 - Choisit le canal préréglé lors de l'écoute de la radio SIRIUS, ou maintenez-les pressées pour mémoriser une station.
 - Permettent de choisir les plages lors de la lecture d'un CD audio ou d'un CD Text.
 - Choisit le dossier lors de la lecture d'un disque MP3/WMA ou d'une carte SD.
 - Permettent de choisir les disques lors de la commande du changeur de CD.
- 6 Touche **ANGLE**
 - Permet d'ajuster l'angle du panneau de commander.
- 7 Touche **BAND**
 - Permet de choisir la bande FM/AM et SIRIUS.
- 8 Touches **◀◀** / **▶▶**
 - Appuyez sur ces touches pour rechercher une station ou maintenez-les pressées pour sauter les fréquences.
 - Appuyez sur ces touches pour changer la plage du disque ou de la carte SD.
 - Maintenez-les pressées pour avancer ou reculer rapidement la plage.
 - Lors de l'écoute de la radio SIRIUS:
 - Appuyez brièvement sur ces touches pour changer les canaux.
 - Maintenez-les pressées pour changer rapidement les canaux.

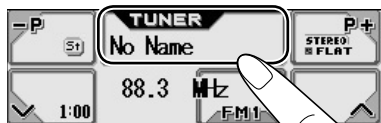
Opérations de base

1



2

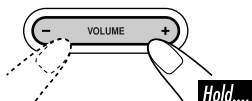
Choisissez la source.



Vous pouvez aussi choisir la source en....

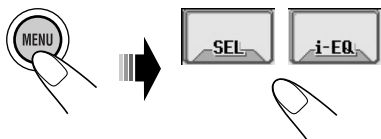


3

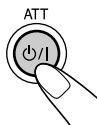


4

Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 20 et 21.)

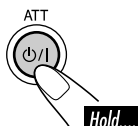


Pour couper le volume momentanément (ATT)



Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension

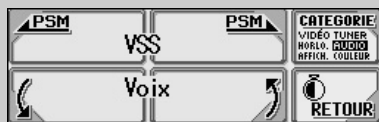


Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Système de prise en charge de la voix (VSS)

Vous pouvez choisir "Tonalité" ou "Voix" pour la fonction VSS.



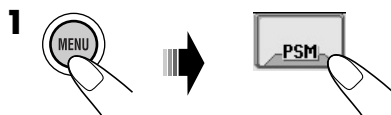
Si "Voix" est choisi, la langue utilisée pour le système VSS change sur la langue choisie—Anglais, Espagnol ou Français.

Pour changer le réglage VSS, référez-vous à la page 29.

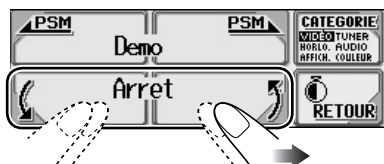
Annulation de la démonstration des affichages

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes, la démonstration des affichages démarre.

[Réglage initial: Toujours]—voir page 26.



2 Choisissez “Arret”.



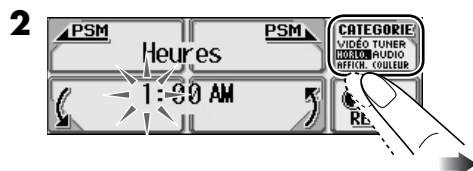
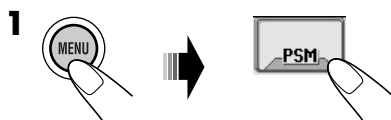
3 Quittez le réglage.



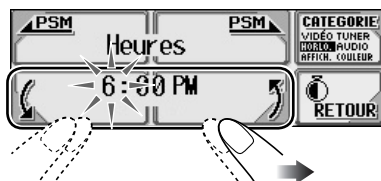
Pour mettre en service la démonstration des affichages

À l'étape 2, ci-dessus, choisissez “Toujours” ou “Interval.”. Pour plus de détails, référez-vous à la page 26.

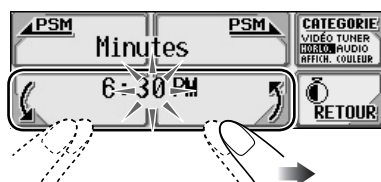
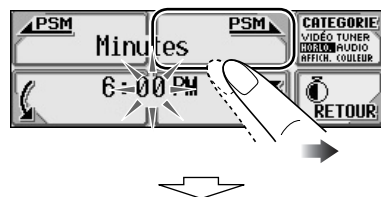
Réglage de l'horloge



3 Ajustez les heures.



4 Choisissez “Minutes”, puis ajustez les minutes.



5 Choisissez “24H/12H”, puis choisissez “24 Heures” ou “12 Heures”.

6 Quittez le réglage.



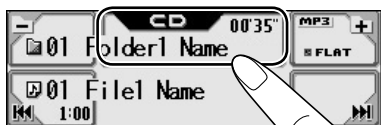
Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension



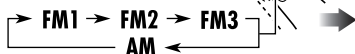
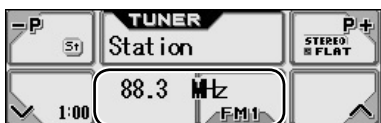
Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

- 1 Choisissez “TUNER”.



- 2 Choisissez la bande (FM/AM).



- 3 Démarrez la recherche d'une station.

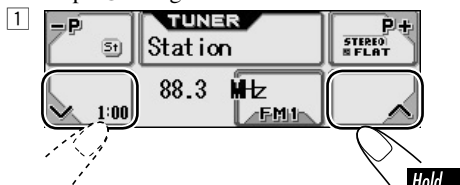


Quand une station est reçue, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

Pour accorder une station manuellement

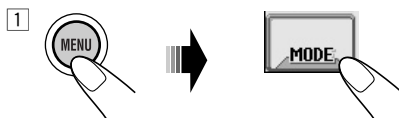
À l'étape 3 ci-à gauche...



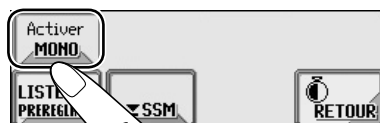
- 2 Choisissez la fréquence de station souhaitée.



Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir



- 2 Choisissez “MONO Activer”.



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- 3 Quittez le réglage.



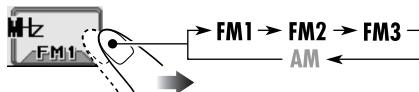
Pour rétablir l'effet stéréo, répétez la même procédure et choisissez “MONO Arrêt” à l'étape 2.

Mémorisation des stations

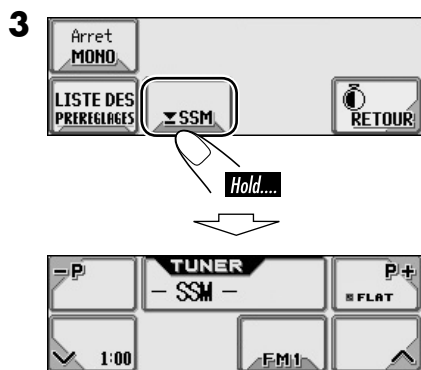
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

■ Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

- 1 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser les stations.



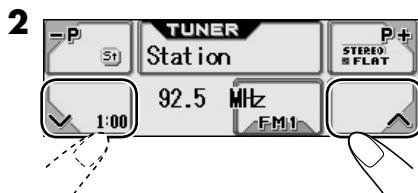
- 2 Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu **MODE**.



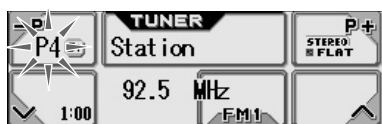
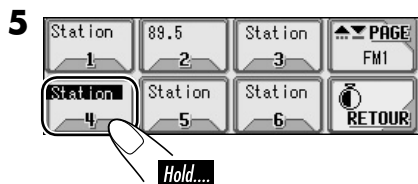
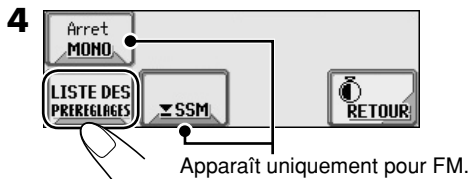
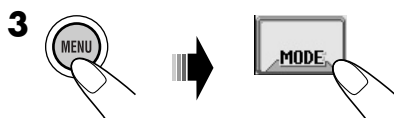
Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

■ Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.



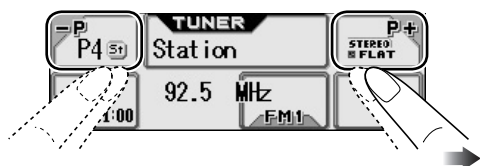
- Maintenir pressée **P+** ou **P-** permet d'afficher la liste des stations prérégées (voir l'étape 5 ci-dessous).



Écoute d'une station préréglée

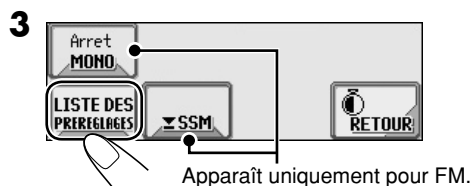
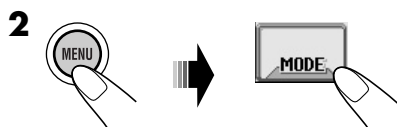


2 Choisissez la station préréglée (1 – 6) souhaitée.

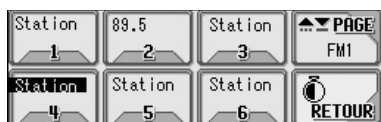


- Maintenir pressée **P+** ou **P-** permet d'afficher la liste des stations préréglées (voir ci-dessous).

Pour choisir une station préréglée en utilisant la liste des stations préréglées.



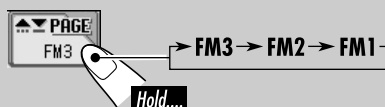
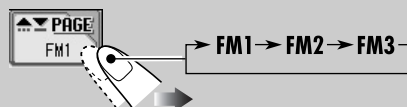
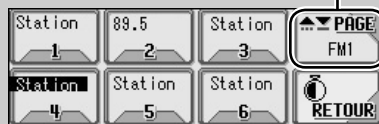
4 Choisissez un numéro de préréglage.



Liste des stations préréglées

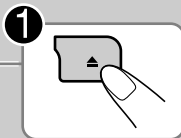
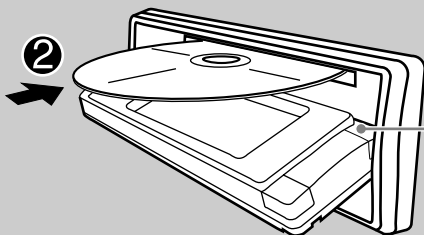
La liste montre la fréquence de la station ou le nom qui lui est affecté (les 8 premiers caractères).

Apparaît uniquement pour FM.



Utilisation d'un disque ou d'une carte SD

Lecture d'un disque dans l'autoradio



Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

FRANÇAIS

A propos des disques MP3 et WMA

Les "plages" MP3 et WMA (Windows Media® Audio) (les termes "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrés dans des "dossiers".

- Si un dossier MP3 ou WMA contient un fichier d'image <jll> créé par Image Converter (Wide ver 1.2)—fourni sur le CD-ROM, vous pouvez afficher l'image sur l'affichage pendant que les plages du dossier sont reproduites—ImageLink. (Référez-vous aux pages 14, 26 et 43 pour les détails.)

- Lors de l'insertion d'un disque MP3 ou WMA:



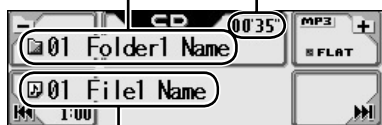
Nombre total de dossiers

Type de fichier



Nombre total de plages

Durée de lecture écoulée



Plage actuelle*1

- Lors de l'insertion d'un disque CD audio ou CD Text:

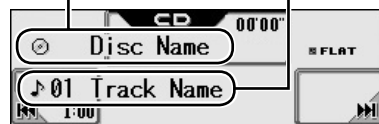
Durée totale de lecture



Nombre total de plages

Nom du disque*2

Nom de la plage*2



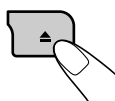
Si aucun nom n'est affecté à un CD audio:

Durée de lecture écoulée



Numéro de la plage actuelle

Pour arrêter la lecture et éjecter le disque



Pour ramener le panneau de commande à sa position précédente, appuyez de nouveau sur cette touche.

Lecture de disques dans le changeur de CD



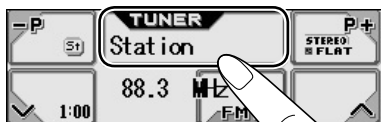
À propos du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

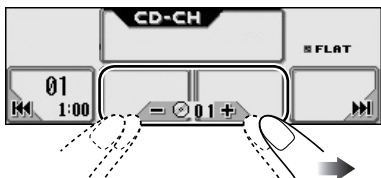
- Vous pouvez aussi connecter un autre changeur de CD de la série CH-X (sauf le CH-X99 et le CH-X100). Cependant, ils ne sont pas compatibles avec les disques MP3 et vous ne pourrez pas les reproduire.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série KD-MK avec cet autoradio.
- Les textes d'information enregistrés sur les CD Text peuvent être affichés quand un changeur de CD JVC compatible CD Text est connecté.
- Vous ne pouvez pas commander et reproduire de disque WMA dans le changeur de CD.

Toutes les pages des disques en place dans le magasin sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le magasin du changeur de CD.

1 Choisissez "CD-CH".



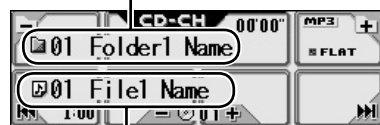
2 Choisissez un disque.



- Quand le disque actuel est un disque MP3:



Dossier actuel*1



Page actuelle*1

- Quand le disque actuel est un CD audio ou un CD Text:

Nom du disque*2



Nom de la plage*2

Si aucun nom n'est affecté à un CD audio:

Durée de lecture écoulée



Numéro de la plage actuelle

- *1 Le nom de l'album/interprète avec l'indicateur et le titre de la plage avec l'indicateur apparaissent si "Balise" est réglé sur "Activer" (voir page 28).
- *2 Apparaît uniquement pour les CD Text et les CD si un nom a été attribué ou enregistré. ("No Name" apparaît un instant si aucun nom n'est enregistré ou n'a été attribué à un CD audio.)

Lecture d'une carte SD



À propos de la carte SD

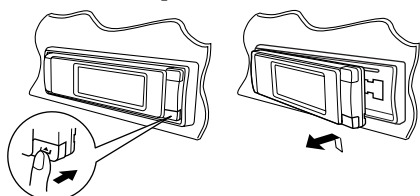
Vous pouvez reproduire des plages MP3/WMA enregistrées sur une carte SD et afficher l'image mémorisée sur l'affichage pendant la lecture—ImageLink. (Référez-vous aux pages 12, 26 et 43 pour les détails.)

Le format requis pour l'enregistrement sur une carte SD est FAT 12/16 et le volume recommandé est de 8 MB à 512 MB.

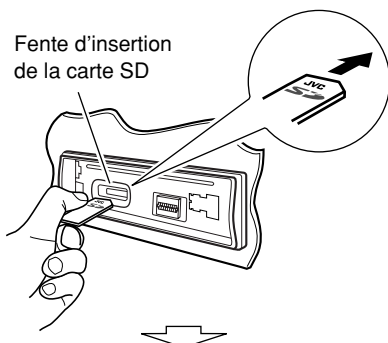
- Vous ne pouvez pas utiliser les cartes MMC ou mini SD avec cet autoradio.

Avant de détacher le panneau de commande, mettez l'appareil hors tension.

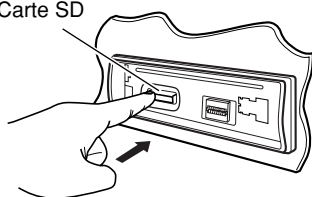
1 Détachez le panneau de commande.



2 Fente d'insertion de la carte SD



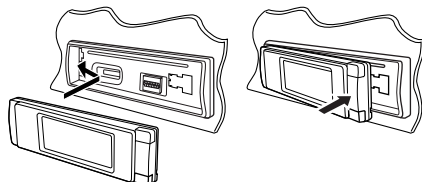
Carte SD



Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Pour éjecter la carte SD, poussez de nouveau sur la carte SD.

3 Attachez le panneau de commande.



4

- Le panneau de commande retourne dans sa position précédente (voir page 33).



Nombre total de dossiers

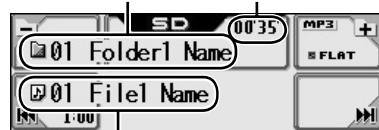
Type de fichier



Nombre total de pages

Durée de lecture écoulee

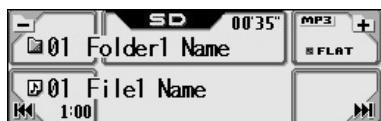
Dossier actuel*



Page actuelle*

La lecture démarre automatiquement si des plages sont enregistrées.

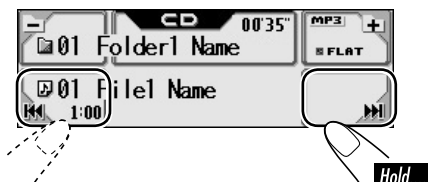
Si une carte SD est en place....



* Le nom de l'album/interprète avec l'indicateur et le titre de la plage avec l'indicateur apparaissent si "Balise" est réglé sur "Activer" (voir page 28).

Les écrans de commande utilisés pour les procédures suivantes sont ceux de la lecture d'un disque MP3 dans l'autoradio.

Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage



Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



Pour aller aux dossiers suivants ou précédents (seulement pour les disques MP3 ou WMA)

Pour les plages MP3:



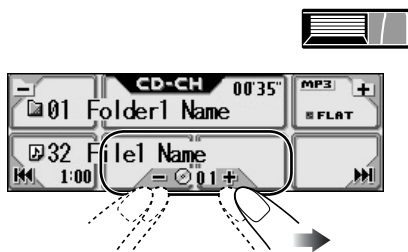
Pour les plages WMA:



- Si vous maintenez pressé l'icône, la liste des dossiers apparaît sur l'affichage (voir page 16).

À suivre....

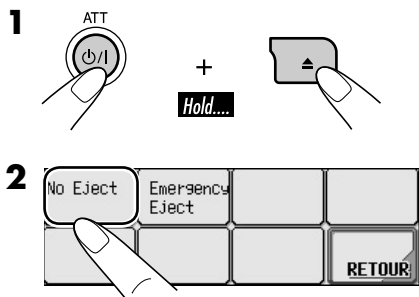
Pour choisir un disque pendant la lecture



- Si vous maintenez pressé l'icône, la liste des disques apparaît sur l'affichage (voir la colonne de droite).

■ Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



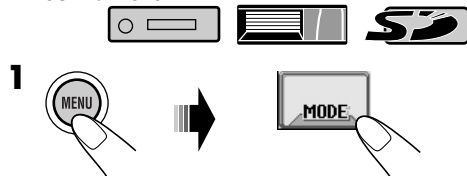
“No Eject” clignote et le disque ne peut pas être éjecté.

Pour annuler l'interdiction

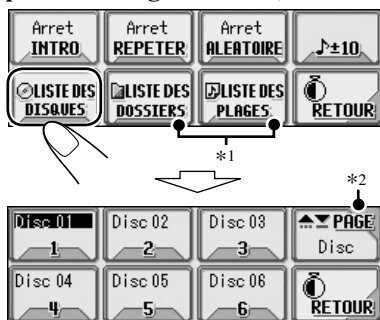
À l'étape **2** ci-dessus, appuyez sur “Eject OK”. “Eject OK” clignote pendant un instant.

Autres fonctions principales

■ Sélection d'un disque/dossier/plage sur la liste

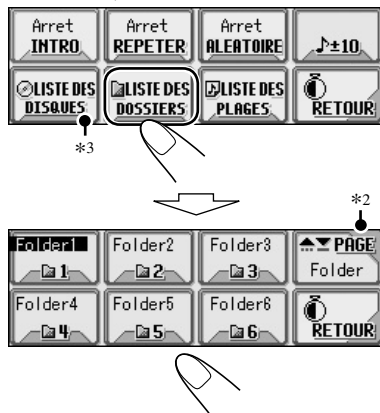


2 • Choisissez un disque (uniquement pour le changeur de CD).



Si le disque choisi est un disque MP3/WMA, sa liste des dossiers apparaît.

• Choisissez un dossier (uniquement pour les disques MP3/WMA ou les cartes SD).



Si vous choisissez le dossier actuel (mis en valeur sur l'écran) sa liste des fichiers apparaît.

- Choisissez une plage (uniquement pour les disques MP3/WMA ou les cartes SD).



La liste des fichiers du dossier actuel apparaît.



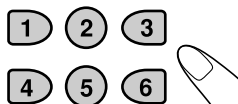
- *1 Apparaît uniquement si le disque actuel est un disque MP3.
- *2 Appuyez sur cet icône pour aller à la liste suivante; maintenez-le pressé pour aller à la liste précédente.
- *3 Est affiché uniquement quand la source est "CD-CH".

Lors de l'utilisation de la télécommande....

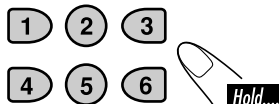


- Pour choisir directement un disque dans le changeur de CD
- Pour choisir directement une plage d'un CD audio ou d'un CD Text
- Pour choisir directement un dossier d'un disque MP3/WMA ou d'une carte SD

Pour choisir un numéro de 1 à 6:



Pour choisir un numéro de 7 (1) à 12 (6):



Il faut que les noms affectés aux dossiers commencent par deux chiffres—01, 02, 03, etc.

Pour sauter une plage rapidement pendant la lecture

Pour un CD audio/CD Text: 



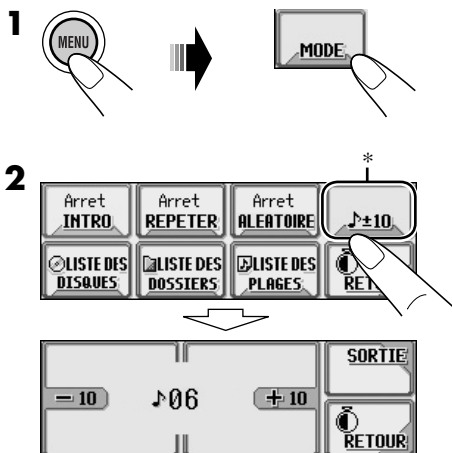
Pour les plages MP3:  



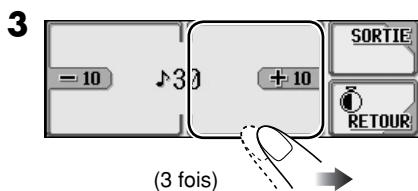
Pour les plages WMA:  

Pour les plages MP3 ou WMA, vous pouvez sauter des plages à l'intérieur du même dossier.

Ex.: Pour choisir la plage 32 lors de la lecture de la plage 6 dans le changeur de CD.



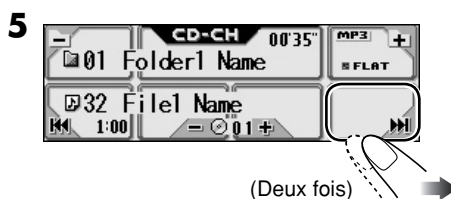
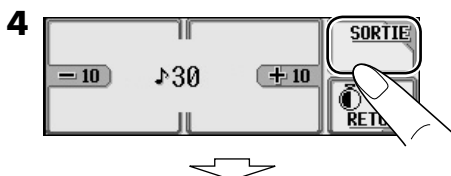
* Si la source est "CD-CH": Fonctionne uniquement quand un changeur de CD JVC compatible MP3 (CH-X1500) est connecté.



La première fois que vous appuyez sur la touche "+10" ou "-10", la lecture saute à la plage supérieure ou inférieure la plus proche dont le numéro est un multiple de 10 (par ex. 10, 20, 30).

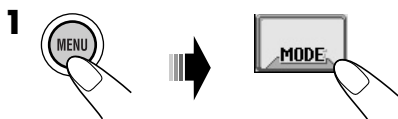
Puis, chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous pouvez sauter 10 plages.

- Après la dernière plage, la première plage est choisie est vice versa.



Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.



2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

Lecture des introductions



Mode Reproduit les 15 premières secondes de ...

Plage: Toutes les plages du disque actuel ou de la carte SD.

- Pendant la lecture, **INT** est allumé.

Dossier*1: La première plage des dossiers du disque actuel ou de la carte SD.

- Pendant la lecture, **INT** est allumé.

Disque*2: La première plage de tous les disques insérés.

- Pendant la lecture, **INT** est allumé.

Arrêt: Annulation.

Lecture répétée



Mode Reproduit répétitivement

Plage: La plage actuelle.

- Pendant la lecture, **REP** est allumé.

Dossier*1: Toutes les plages du dossier actuel.

- Pendant la lecture, **REP** est allumé.

Disque*2: Toutes les plages du disque actuel.

- Pendant la lecture, **REP** est allumé.

Arrêt: Annulation.

Lecture aléatoire



Mode Reproduit dans un ordre aléatoire

Dossier*1: Toutes les plages du dossier actuel, puis les plages du dossier suivant, etc.

- Pendant la lecture, **END** est allumé.

Disque ou SD: Toutes les plages du disque actuel ou de la carte SD.

- Pendant la lecture, **END** ou **END** est allumé.

Tout*2: Toutes les plages de tous les disques insérés.

- Pendant la lecture, **ALL END** est allumé.

Arrêt: Annulation.

*1 Uniquement lors de la lecture d'une plage MP3 (/ /) ou WMA (/).

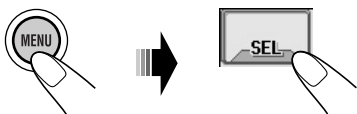
*2 Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD ().

3 Quittez le réglage.



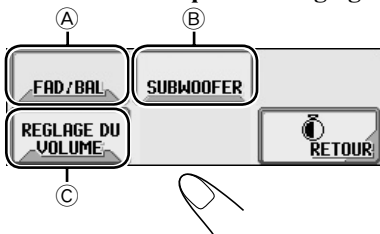
Réglage du menu de sélection du son de base—SEL

1



2

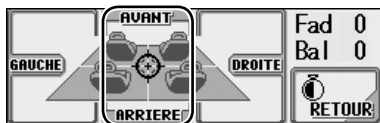
Choisissez une option de réglage.



3

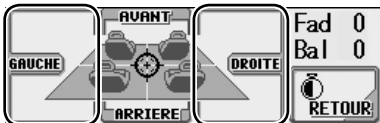
Ajustez l'option choisie.

A Pour ajuster la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière—FAD (fader).



**F6 (avant uniquement)
à R6 (arrière uniquement)**

Pour ajuster la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite—BAL (balance).



**L6 (gauche uniquement)
à R6 (droite uniquement)**

B Pour choisir la fréquence de coupure du caisson de grave.



55Hz: Les fréquences supérieures à 55 Hz sont coupées.

85Hz: Les fréquences supérieures à 85 Hz sont coupées.

115Hz: Les fréquences supérieures à 115 Hz sont coupées.

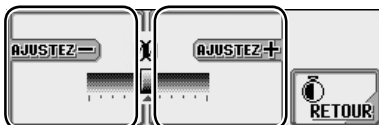
Ajustez le niveau de sortie du caisson de grave.



**00 (min.) à
08 (max.)**

C Pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source (sauf FM).

Ajustez-les de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.



**-05 (min.) à
+05 (max.)**

4

Quittez le réglage.

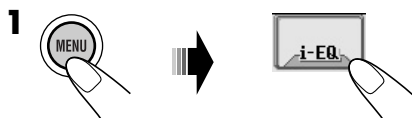


Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent)

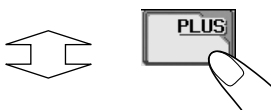
Vous pouvez choisir le mode sonore qui convient le mieux à votre genre de musique.

Modes sonores disponibles

FLAT (Aucun mode sonore n'est appliqué),
HARD ROCK, R & B, POP, JAZZ,
DANCE, COUNTRY, REGGAE,
CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3



2 Choisissez un mode sonore.



3 Quittez le réglage.

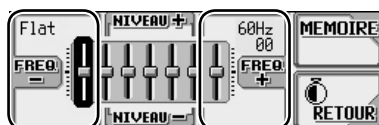


Mémorisation de vos propres modes sonores

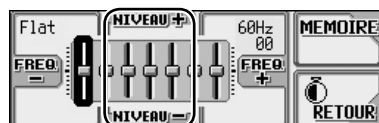
Ex.: Pour ajuster "FLAT"

1 Choisissez "FLAT" (voir la colonne de gauche).

2 Choisissez la bande de fréquence—
60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz,
6kHz, 12kHz.

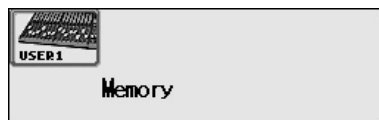
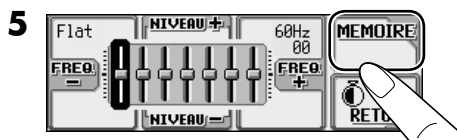


3 Ajustez le niveau de chaque bande choisie.



→ -05 (min.) à
+05 (max.)

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres bandes de fréquence.



Ex.: Quand "USER1" est choisi

Procédure de base

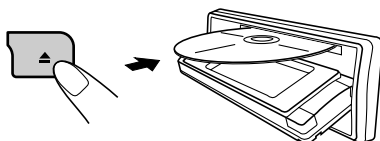
Avant de commencer la procédure suivante, préparez un CD-R ou une carte SD avec des images fixes et des animations (séquences vidéo).

- Avec Image Converter (Wide ver 1.2) qui se trouve sur le CD-ROM fourni, vous pouvez créer vos propres images et animations. (Des exemples sont fournis sur le CD-ROM).

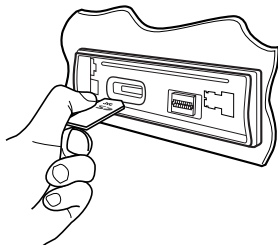
FRANÇAIS

1 Insérez un CD-R, une carte SD ou le CD-ROM fourni.

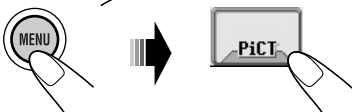
- CD-R/CD-ROM fourni



- Carte SD



2



3



- Pour transférer le(s) fichier(s):
➔ **Transfert de fichiers** (voir pages 22)
- Pour effacer le(s) fichier(s):
➔ **Suppression de fichiers** (voir page 23)
- Pour activer le(s) fichier(s) transférés:
➔ **Activation des fichiers transférés** (voir page 25)

IMPORTANT:

- Référez-vous aussi fichiers PDF compris avec Image Converter dans le dossier “Manual” dans le CD-ROM fourni.
- Les images fixes doivent avoir le code d’extension <jll> et les animations (séquences vidéo) le code d’extension <jla> dans leur nom de fichier.
- Avant de transférer ou de supprimer des fichiers, respectez ce qui suit:
 - Ne transférez pas un fichier tout en conduisant.
 - Ne touchez pas la clé de contact de la voiture pendant le transfert ou la suppression d’un fichier.*
 - Ne détachez pas le panneau de commande pendant le transfert ou la suppression d’un fichier.*

* Sinon, le transfert du fichier ou sa suppression risque de ne pas s’effectuer correctement.

Transfert de fichiers

- **OUVERTURE**: Écran d’ouverture
Pour transférer/supprimer une animation (30 images maximum) qui apparaîtra sur l’affichage après la mise sous tension de l’appareil.
- **FIN**: Écran de fermeture
Pour transférer/supprimer une animation (30 images maximum) qui apparaîtra sur l’affichage avant la mise hors tension de l’appareil.
- **IMAGE**: Écran graphique
Pour transférer/supprimer des images fixes (30 images maximum) qui apparaîtront lors de la lecture d’une source.
- **VIDEO**: Écran graphique
Pour transférer/supprimer une animation (90 images maximum) qui apparaîtra sur l’affichage lors de la lecture d’une source.

Transfert d'une animation ou d'images

- Il faut un certain temps pour télécharger une animation. Pour les détails, référez-vous à la page 44.
- Pour activer les fichiers téléchargés, référez-vous à la page 25.

1 À l'étape ③ de la page 22....



2



Apparaît uniquement si "IMAGE" est choisi.



- Si "OUVERTURE", "FIN" ou "VIDEO" est choisi, seuls les dossiers contenant des fichiers <jla> apparaissent.
- Si "IMAGE" est choisi, seuls les dossiers contenant des fichiers <jll> apparaissent.

3 Choisissez un dossier.



(une fois pour le dossier actuel;
deux fois pour les autres dossiers)

4 Choisissez un fichier.



5



Le nom du fichier apparaît.

- ### 6
- Pour transférer plus d'images du même dossier, répétez les étapes 4 et 5.
 - Pour transférer plus d'images d'autres dossiers, appuyez sur RETOUR. Puis répétez les étapes 3 à 5.

7 Quittez le réglage.



Suppression de fichiers

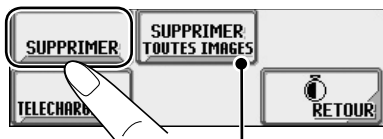
Suppression de l'animation et des images mémorisées

1 À l'étape ③ de la page 22....



À suivre....

2



Apparaît uniquement si
"IMAGE" est choisi.

3 • Pour supprimer l'animation
mémosée



Le nom du fichier apparaît.

• Pour supprimer les images
mémosées



Le nom du fichier apparaît.

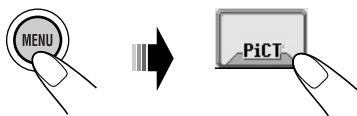
4 Répétez l'étape 3 pour supprimer
plus d'images.

5 Quitter le réglage.



Suppression de toutes les animations et images mémosées

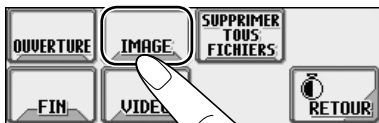
1



2 • Pour supprimer toutes les images
mémosées



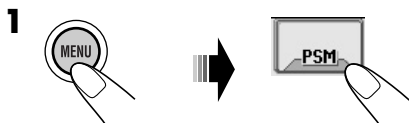
• Pour supprimer toutes les images
mémosées



3 Quitter le réglage.

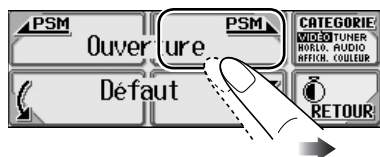


Activation des fichiers transférés

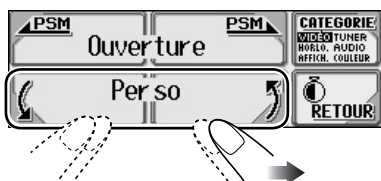


2 • Pour activer les animations mémorisées pour les écrans d'ouverture et de fermeture

1 Choisissez "Ouverture" ou "Fin".



2 Choisissez le réglage souhaité.

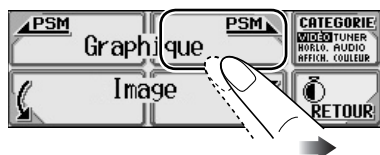


Défaut: L'animation préreglée à l'usine est utilisée.

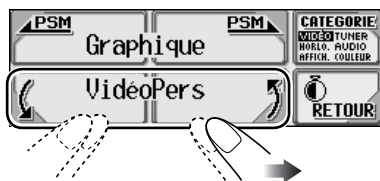
Per so: Votre propre animation est utilisée.

• Pour activer l'écran graphique en utilisant une image ou une séquence vidéo

1 Choisissez "Graphique".



2 Choisissez le réglage souhaité.



VidéoPers: Votre propre animation mémorisée dans "VIDÉO" est activée.

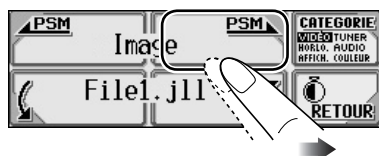
Séquence: Vos propres images mémorisées dans "IMAGE" sont activées est affichées dans l'ordre.

Image: Une de vos propres images fixes mémorisée dans "IMAGE" est activée.

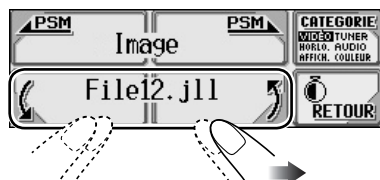
• Pour choisir une image fixe pour "Image".

Si "Image" n'est pas choisi pour "Graphique", vous ne pouvez pas choisir "Image" (voir page 26).

1 Choisissez "Image".



2 Choisissez le fichier souhaité.



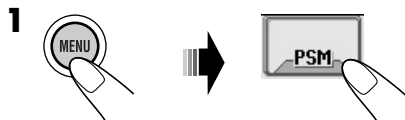
3 Quitter le réglage.



Réglages généraux — PSM

Procédure de base

Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) de la table suivante.

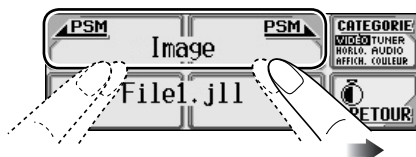


2 Choisissez une catégorie PSM.

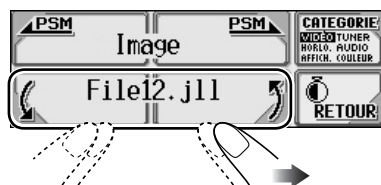


Vous pouvez passer à une catégorie différente en changeant simplement les réglages PSM.

3 Choisissez une option PSM.



4 Ajustez l'option PSM choisie.



5 Répétez les étapes 2 à 4 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire

6 Quitter le réglage.



Indications		Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
VIDÉO	Demo Démonstration des affichages	<p>Toujours: [Réglage initial]; La démonstration des affichages (animation) apparaît.</p> <p>ImageLink: Pour afficher une image fixe lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [12, 14, 43].</p> <p>Interval.: La démonstration des affichages (animation) et l'indication de la source de lecture apparaissent alternativement.</p> <p>Arrêt: Annulation.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ces graphiques apparaissent si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes.
	Graphique Graphique	<p>Vous pouvez activer un écran graphique en utilisant une séquence vidéo ou une image, [25].</p> <p>VidéoPers: Votre propre animation mémorisée dans "VIDÉO" est activée.</p> <p>Séquence: Vos propres images mémorisées dans "IMAGE" sont activées est affichées dans l'ordre.</p> <p>Image: [Réglage initial]; Une de vos propres images fixes mémorisée dans "IMAGE" est activée.</p>
	ToucheCFM Animation	<p>Activer: [Réglage initial]; Un écran d'animation apparaît quand vous mettez l'appareil sous ou hors tension, changez la source et quand vous choisissez une égalisation i-EQ.</p> <p>Arrêt: Annulation.</p>

Indications		Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
VIDÉO	Ouverture *1 Écran d'ouverture	Quand vous mettez l'appareil sous tension ("Ouverture") et hors tension ("Fin"), [25]....
	Fin *1 Écran de fermeture	Défaut: [Réglage initial]; L'animation préréglée à l'usine est utilisée. Per so: Votre propre animation est utilisée.
	Image *2 Image personnelle	[Réglage initial: Première image mémorisée]; Vous pouvez choisir un des fichiers mémorisés comme graphique, [25].
HORLO. (horloge)	Heures Heures	1 – 12 (0 – 23), [8] [Réglage initial: 1 (1:00 AM)]
	Minutes Minutes	00 – 59, [8] [Réglage initial: 00 (1:00 AM)]
	24H/12H Système de l'horloge	12 Heures ⇄ 24 Heures, [8] [Réglage initial: 12 Heures]
	Aj Horloge *3 Ajustement automatique de l'horloge	Auto: [Réglage initial]; L'horloge intégrée est ajustée automatiquement à l'aide des données d'horloge fournies par le canal radio SIRIUS®. Arrêt: Annulation.
	Fus. Hor. *3, *4 Fuseau horaire	Permet de choisir votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires suivant pour l'ajustement de l'horloge. Est [Réglage initial] ⇄ Atlantique ⇄ Newfndlnd (Newfoundland) ⇄ Alaska ⇄ Pacifique ⇄ Montagne ⇄ Centrale ⇄ (retour au début).
	DST *3, *4 Heure d'été	Mettez en service cette fonction si votre zone d'habitation utilise l'heure d'été. Activer: [Réglage initial]; Met en service l'heure d'été. Arrêt: Annulation.
AFFICH. (affichage)	Défile Défilement	Le texte d'information peut être affiché en entier en défilant sur l'affichage s'il ne peut pas apparaître en une fois. Une fois: [Réglage initial]; Défile seulement une fois. Auto: Défile de façon répétée (à un intervalle de 5 secondes). Arrêt: Annulation. • Maintenir DISP pressée pendant plus d'une seconde permet aussi de faire défiler l'affichage quel que soit ce réglage.
	Assombrit Gradateur	Auto: [Réglage initial]; Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. Arrêt: Annulation. Activer: Met en service le gradateur. Minuterie: Règle la minuterie pour le gradateur, [30].

*1 Est affiché uniquement après qu'un fichier transféré est mémorisé.

*2 Est affiché uniquement après qu'un fichier transféré est mémorisé et que "Image" est choisi pour "Graphique".

*3 Est affiché uniquement quand la radio SIRIUS est connectée.

*4 Est affiché uniquement quand "Aj Horloge" est réglé sur "Auto".

Indications		Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
AFFICH. (affichage)	De – A *1 Minuterie de gradateur	N'importe quelle heure à n'importe quelle heure, [30] [Réglage initial: 6PM– 7AM]
	Contraste Contraste	1 – 10 [Réglage initial: 5]
	Type LCD Type d'affichage	Auto: [Réglage initial]; L'affichage positif est choisi pendant le jour*5 alors que l'affichage négatif est utilisé pendant la nuit*5. Positif: L'affichage positif est utilisé. Négatif: L'affichage négatif est utilisé. (sauf pour les images fixes, les animations et les indications de niveau sonore).
	Caractère Type de police de caractères	Vous pouvez choisir le type de police de caractères de l'affichage. 1 [Réglage initial] 2
	Balise Affichage des balises	Activer: [Réglage initial]; Pour afficher les balises ID3 lors de la lecture des plages MP3/WMA, [12 – 15]. Arrêt: Annulation.
	Thème Indicateur de niveau sonore	Vous pouvez choisir l'indicateur de niveau pendant la lecture, [4]. VuMètre 1 [Réglage initial] 2 VuMètre 3 4 (retour au début) • Appuyez répétitivement sur DISP pour afficher l'indicateur de niveau choisi.
TUNER	Touchelnf Limite des touches	Activer: [Réglage initial]; Pour afficher la limite des icônes des touches du panneau tactile afin de rendre leur utilisation plus facile. Arrêt: Annulation. (Environ 5 secondes après une opération, la limite des touches disparaît.)
	Sensibil. Sensibilité du panneau tactile	Vous pouvez choisir le niveau de sensibilité du panneau tactile. 1 2 [Réglage initial] 3 4 (retour au début) • Le niveau de sensibilité diminue de 1 à 3.
	Filtre IF Filtre de fréquence intermédiaire	Auto: [Réglage initial]; Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les bruits d'interférence entre les stations. (L'effet stéréo est perdu.) Large: Il y a des bruits d'interférence des stations adjacentes mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo n'est pas perdu.
	Secteur Intervalle entre les canaux	EU: Choisissez ce réglage si vous utilisez l'autoradio ailleurs qu'en Amérique du Nord et en Amérique du Sud. (FM: 50 kHz—accord manuel, 100 kHz—recherche automatique; AM: 9 kHz) US: [Réglage initial]; Choisissez ce réglage si vous utilisez l'autoradio en Amérique du Nord ou en Amérique du Sud. (FM: 200 kHz; AM: 10 kHz)
	Sirius ID *2 Numéro d'identification SIRIUS®	Le numéro d'identification SIRIUS à 12 chiffres apparaît sur l'affichage, [35].

*1 Est affiché uniquement quand "Assombrit" est réglé sur "Minuterie".

*2 Est affiché uniquement quand la radio SIRIUS est connectée.

Indications		Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
AUDIO	VSS Système de prise en charge de la voix	Tonalité: Un bip sonore retentit quand vous utilisez l'autoradio. Voix: [Réglage initial]; Une aide est annoncée dans la langue que vous avez choisie quand vous utilisez l'appareil.
	NiveauVSS NiveauVSS	Vous pouvez ajuster le niveau de volume du système VSS. Arrêt (annulation) \rightrightarrows 1 \rightrightarrows 2 \rightrightarrows 3 [Réglage initial] \rightrightarrows 4
	Langue Langue	Vous pouvez choisir la langue du système VSS. English [Réglage initial] \rightrightarrows Español (Espagnol) \rightrightarrows Français \rightrightarrows (retour au début) • L'indication sur l'affichage apparaît aussi dans la langue choisie.
	SourceExt *3 Entrée extérieure	Changer: [Réglage initial]; Pour utiliser un changeur de CD JVC, [13]. Ext In: Pour utiliser un autre appareil extérieur (autre que SIRIUS DLP), [34].
	Téléphone *4 Sourdine téléphonique	Sourdine1/Sourdine2: Choisissez le réglage qui permet de couper le son quand vous utilisez un téléphone portable. Arrêt: [Réglage initial]; Annulation. • Si le lecteur CD ou le changeur de CD est choisi comme source, la lecture est interrompue momentanément (pause) pendant la sourdine téléphonique.
	Gain Amp Commande du gain de l'amplificateur	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. Haut: [Réglage initial]; Volume 0 – Volume 50 Bas: Volume 0 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 52 W afin d'éviter de les endommager.) Arrêt: Annulation.
COULEUR	SOURCE Source	[Réglage initial: Toute SRC]; Vous pouvez choisir votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources), [30, 31].
	JOUR (NUIT) Couleur personnelle	Vous pouvez créer vos propres couleurs et les choisir comme couleur de l'affichage, [31]. JOUR: Couleur personnelle pour le jour*5. NUIT: Couleur personnelle pour la nuit*5.
	R Rouge G Vert B Bleu	00 – 11 [Réglage initial: JOUR: 07, NUIT: 05] 00 – 11 [Réglage initial: JOUR: 07, NUIT: 05] 00 – 11 [Réglage initial: JOUR: 07, NUIT: 05]

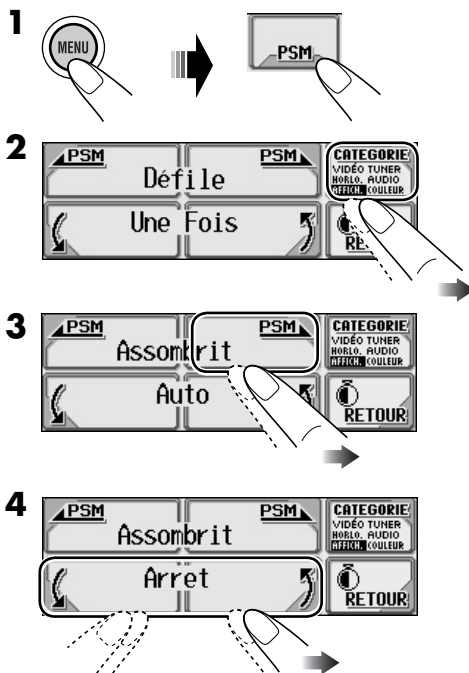
*3 Ne peut pas être choisi si la source est "CD-CH" ou "EXT-IN".

*4 Uniquement pour le KD-AR5500.

*5 Dépend du réglage "Assombrir".

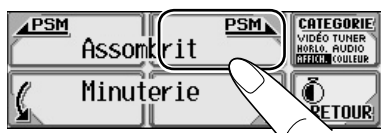
Sélection du mode de gradateur

Vous pouvez assombrir l'affichage la nuit ou au moment réglé dans la minuterie.

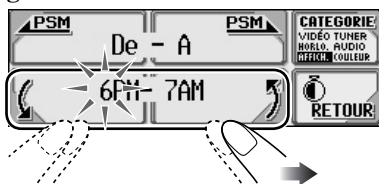


- Auto:** Assombrir l'affichage quand vous allumez les feux.
→ Allez à l'étape 9.
- Arrêt:** Annulation.
→ Allez à l'étape 9.
- Activer:** Assombrir toujours l'affichage.
→ Allez à l'étape 9.
- Minuterie:** Permet de régler la minuterie du gradateur.
→ Allez à l'étape 5.

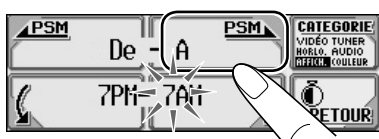
5 Choisissez "De - A".



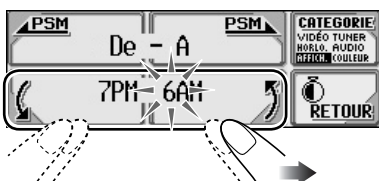
6 Réglez l'heure de début du gradateur.



7



8 Réglez l'heure de fin du gradateur.



9 Quittez le réglage.

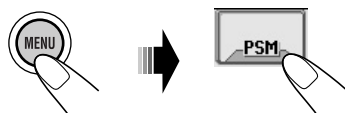


Changement de la couleur de l'affichage

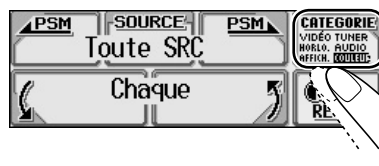
Vous pouvez choisir votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources).

Réglage de la couleur de l'affichage

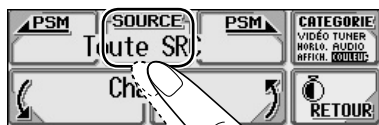
1



2



3 Choisissez la source.



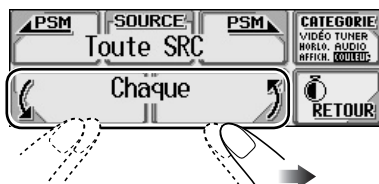
Toute SRC*1 → CD → SD → Changer
(ou Ext In*2) → Line In → FM → AM
→ Sirius *3 → (retour au début)

*1 Si vous choisissez "Toute SRC", vous pouvez utiliser la même couleur pour toutes les sources.

*2 Dépend du réglage "SourceExt", voir page 29.

*3 Apparaît uniquement quand la radio SIRIUS est connectée.

4 Choisissez la couleur.



Chaque*4 ☐ Eau ☐ Ciel ☐ Mer ☐
Feuille ☐ Gazon ☐ Pomme ☐ Rose ☐
Ambre ☐ Miel ☐ Violet ☐ Raisin ☐
Pâle ☐ Per so*5 ☐ (retour au début)

*4 La couleur change toutes les 2 secondes.

*5 Les couleurs créées par l'utilisateur—"JOUR" et "NUIT" sont appliquées (voir la colonne de droite).

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour choisir la couleur pour chaque source (sauf quand "Toute SRC" est choisi à l'étape 3).

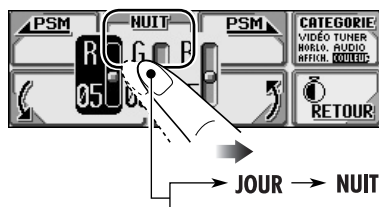
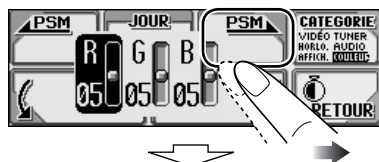
6 Quittez le réglage.



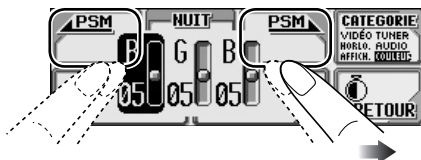
Création de votre propre couleur—User

Vous pouvez créer votre propre couleur—"JOUR" et "NUIT".

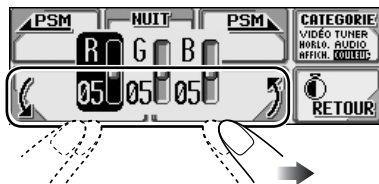
1 À l'étape 3 ci-à gauche, choisissez la couleur de l'utilisateur.



2 Choisissez la couleur primaire (R/G/B).



3 Ajustez le niveau (00 – 11) de la couleur primaire choisie.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres couleurs primaires.

5 Quittez le réglage.



Autres fonctions principales

Affectation de titres aux sources

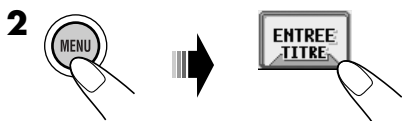
Vous pouvez affecter des titres aux fréquences des stations, au CD (dans cet autoradio et dans le changeur de CD) et aux appareils extérieurs (LINE-IN et EXT-IN).

Sources	Le nombre maximum de caractères
Fréquences des stations	10 caractères maximum (30 fréquences de station maximum)
CDs/CD-CH	32 caractères maximum (pour 30 des disques)
Appareils extérieurs	8 caractères maximum

- Vous ne pouvez pas affecter un titre à un CD Text ou à un disque MP3/WMA.

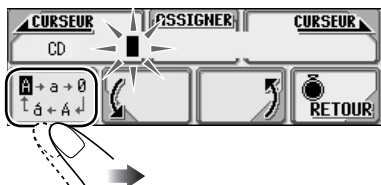
1 Choisissez les sources.

- Pour le tuner FM/AM: Accordez une station.
- Pour un CD dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.
- Pour l'appareil extérieur: Choisissez "LINE-IN" ou "EXT-IN".

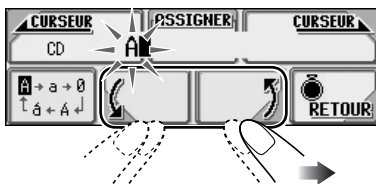


3 Affecter un titre (dans cet exemple, à un CD).

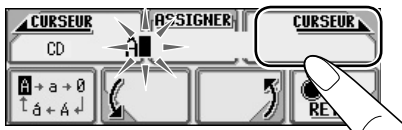
1 Choisissez un jeu de caractères.



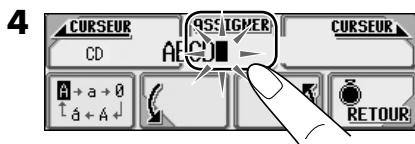
2 Choisissez un caractère.



3 Déplacez-vous à la position de caractère suivante.

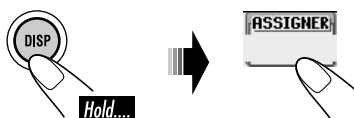


4 Répétez les étapes 1 et 3 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le titre.



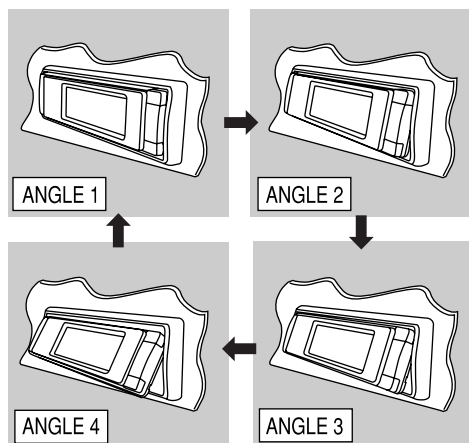
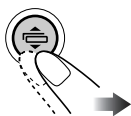
Pour effacer tout le titre

À l'étape 3 ci-à gauche....

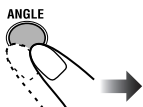


- Pour connaître les caractères disponibles, référez-vous à la page 44.

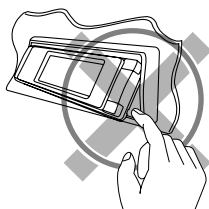
Changement de l'angle du panneau de commande



Lors de l'utilisation de la télécommande....



Attention:

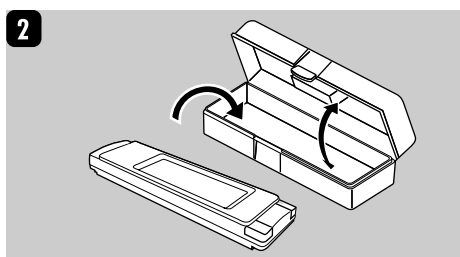
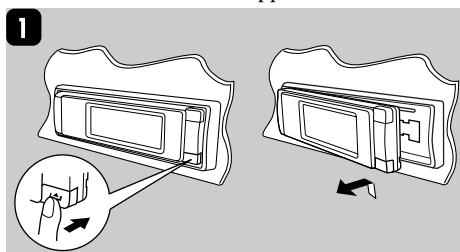


Retrait du panneau de commande

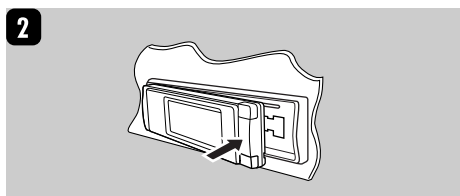
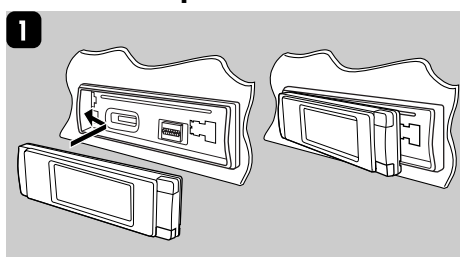
Lors du retrait ou de la fixation du panneau de commande, assurez-vous de ne pas endommager les connexion à l'arrière du panneau de commande et sur le porte-panneau.

Retrait du panneau de commande

Avant de retirer le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.



Fixation du panneau de commande



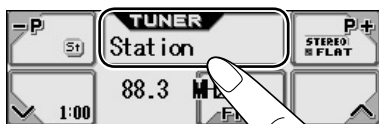
Utilisation d'un appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE-IN à l'arrière—LINE-IN et un autre appareil à la prise du changeur de CD aussi à l'arrière en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni)—EXT-IN.

- Pour la connexion, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

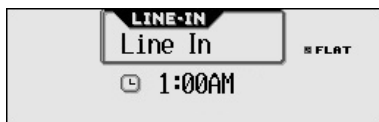
FRANÇAIS

1



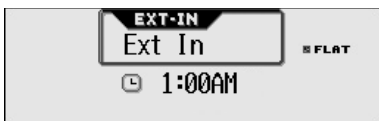
2

- Pour choisir “LINE-IN”



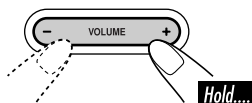
- Pour choisir “EXT-IN”

Avant d'utiliser l'appareil extérieur, choisissez correctement l'entrée extérieure (voir page 29).



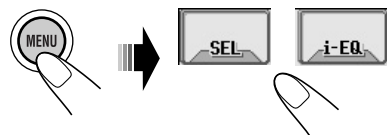
3

- Ajustez le volume.



4

- Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 20 et 21.)



À propos de la radio SIRIUS

SIRIUS est une radio par satellite qui peut fournir un son de qualité numérique. SIRIUS a 65 canaux musicaux qui sont tous sans publicité et 50 canaux relatifs aux sports, aux informations et aux divertissements.

Vous pouvez écouter et commander les canaux numériques de la radio SIRIUS à partir de votre autoradio en connectant le processeur DLP (Processeur de signaux satellite-terre) JVC de radio SIRIUS (disponible en option) aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- Vous pouvez aussi connecter la radio JVC SIRIUS PnP ("Plug and Play") KT-SR1000 ou KT-SR2000 en utilisant l'adaptateur de radio JVC SIRIUS KS-U100K (non fourni). En mettant sous tension l'autoradio, vous pouvez mettre sous/hors tension la radio JVC PnP. Cependant, vous ne pouvez pas la commander à partir de cet autoradio.

Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale):

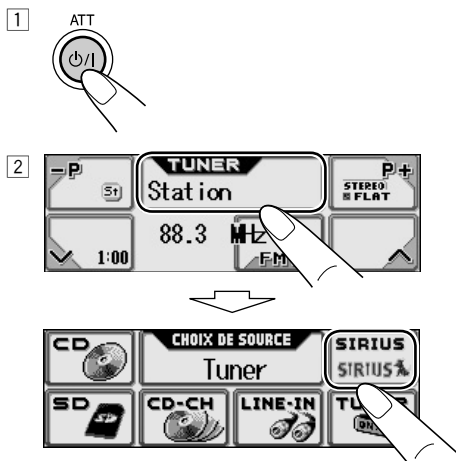
- Si les canaux ont été mis à jour après la suscription, la mise à jour démarre automatiquement.
"Channels Updating XX%* Completed"
(Mise à jour des canaux terminée à XX%) apparaît et aucun son ne peut être entendu.
- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- N'appuyez sur aucune touche/icône ni ne réalisez aucune opération avant que la mise à jour soit terminée.

Avant d'utiliser votre radio SIRIUS:

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).
- Référez-vous aussi au Manuel d'instructions fournies avec votre radio SIRIUS.

* Change chaque fois que 20% de la mise à jour est terminée (ex. 20%, 40%, 60%).

Avant de pouvoir écouter JVC DLP, activez votre suscription SIRIUS après la connexion.



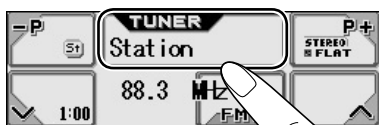
JVC DLP met à jour tous les canaux SIRIUS. (Référez-vous à Mise à jour CGI sur dans la colonne de gauche.)

Une fois terminé, JVC DLP accorde le canal pré-réglé CH184.

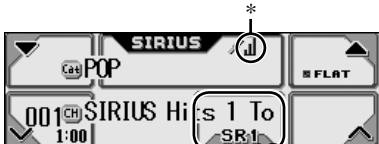
- 3 Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID), référez-vous à la page 28.
- 4 Contactez SIRIUS sur Internet à <http://activate.siriusradio.com/> pour activer votre suscription ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).
"Subscription Updated Press Any Key to Continue" (Inscription mise à jour. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer) apparaît sur l'affichage une fois que l'inscription est terminée.

Écoute de la radio SIRIUS®

1 Choisissez "SIRIUS".



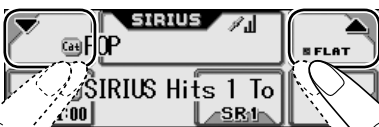
2 Choisissez la bande.



SR1 → SR2 → SR3

* La barre indiquant la force du signal augmente quand la réception du signal s'améliore. Si aucun signal n'est reçu, elle disparaît.

3 Choisissez une catégorie.

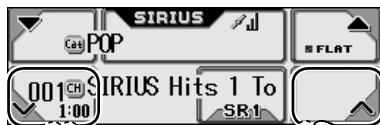


Vous pouvez accorder tous les canaux de toutes les catégories en choisissant "ALL".

Choisir une catégorie particulière (SPORTS, ENTERTAINMENT, etc.) vous permet de profiter uniquement des canaux de la catégorie choisie.

- Maintenir cette touche pressée permet d'afficher la liste des catégories (voir page 38).

4 Choisissez le canal à écouter.



Maintenir cette touche pressée permet de changer les canaux rapidement.

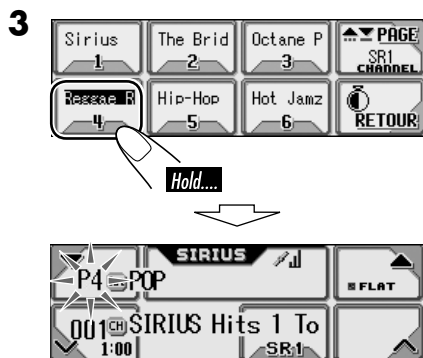
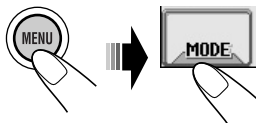
- Lorsqu'une catégorie ou un canal est changé, les canaux invalides ou non inscrits sont sautés automatiquement.

Mémorisation des canaux

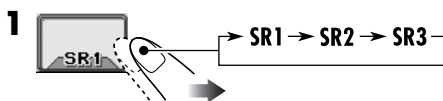
Vous pouvez préréglager six canaux pour chaque bande.

Ex.: Mémorisation d'un canal sur le numéro de préréglage 4.

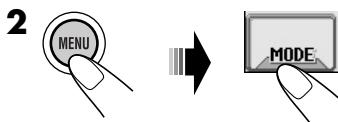
1 Lors de l'écoute d'un canal...



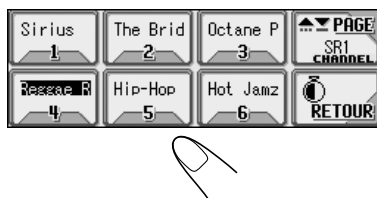
Écoute d'un canal de l'utilisateur



- Si vous maintenez l'icône pressée, la liste des préréglages apparaît.

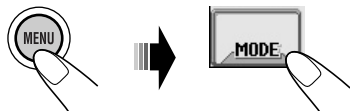


4 Choisissez un numéro de préréglage.

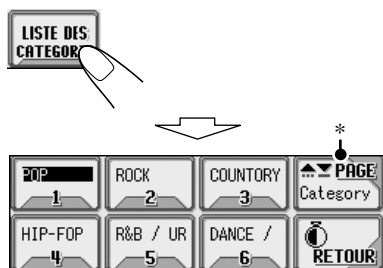


Sélection d'une catégorie ou d'un canal sur la liste

1 Lors de l'écoute d'un canal....



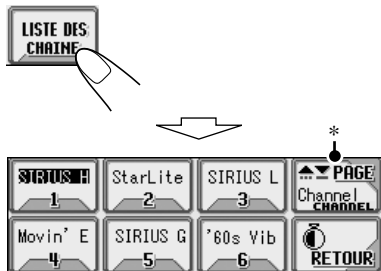
2 • Pour choisir une catégorie.



Le premier canal de la catégorie choisie est accordé.

- Si vous choisissez la catégorie actuelle (mise en valeur sur l'écran), sa liste des chapitres apparaît.
- Maintenir ou pressée vous permet aussi d'afficher la liste des catégories lors de l'écoute d'un canal.

• Pour choisir un canal.



* Appuyez sur cet icône pour aller à la liste suivante; maintenez-le pressé pour aller à la liste précédente.

Sélection de votre canal préféré à partir de la liste

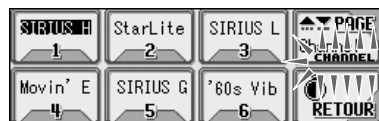
Lors de l'affichage de la liste des canaux ou de la liste des préréglages (voir la page 37 et la colonne de gauche)....

- 1 Entrez en mode d'affichage de liste.

Hold....

- 2 • Si aucune opération n'est effectuée avant 5 secondes, le mode d'affichage de liste est annulé.

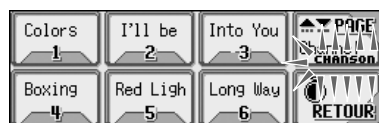
Liste des canaux (nom du canal)



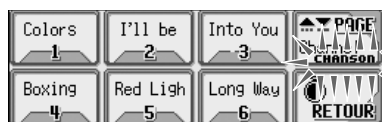
Liste des canaux (nom de l'artiste)



Liste de canaux (titre du morceau)



3 Choisissez un élément.



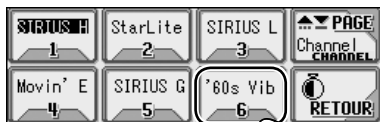
Ex.: Pour choisir votre morceau préféré

Saut de canaux

Quand la liste des canaux est affichée (voir page 38)....

Ex.: Pour sauter l'élément 6 choisi.

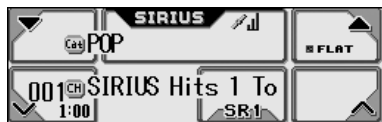
* Vous ne pouvez pas sauter le canal prééglé CH184.



Hold....



La marque "SKIP" apparaît.



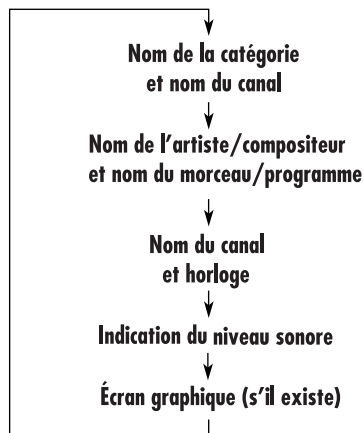
L'élément 6 de la liste est sauté quand vous appuyez sur ▲ / ▲ ou ▼ / ▼ pour rechercher un canal.

- Le canal sauté (l'élément 6, dans cet exemple) ne peut pas être choisi à partir de la liste des canaux.
- Si tous les canaux d'une catégorie sont sautés, la catégorie est aussi sautée.

Pour ajouter (rétablir) des canaux, répétez la même procédure.

Pour ajouter (rétablir) tous les canaux sautés dans une catégorie, choisissez la catégorie "ALL" avant de réaliser la procédure ci-dessus.

Pour changer l'information sur l'affichage lors de l'écoute d'un canal



■ Comment nettoyer le panneau tactile

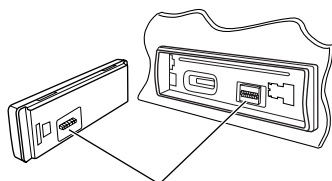
Pour retirer les taches ou la poussière de la surface du panneau, mettez l'appareil hors tension, puis frottez avec un chiffon sec et doux.

- Faites attention de ne pas rayer la surface en frottant.
- N'utilisez pas les produits suivants pour nettoyer le panneau tactile :
 - Un chiffon humide
 - Une substance volatile telle que de la benzine ou un diluant
 - Un détergent acide, alcalin ou un détergent composé de substances organiques
- Lors de l'utilisation d'un dépoussiéreur traité chimiquement, lisez attentivement ses précautions.

■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.

Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteur

■ Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivants.

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

■ Manipulation des disques/cartes SD

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

Support central



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Les cartes SD sont des produits de précision. Ne les frappez pas, ne les tordez pas, ne les faites pas tomber ni ne les mouillez.

■ Pour garder les disques propres

Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants :

Disque gondolé



Autocollant



Reste d'étiquette

Disque



Étiquette autocollante

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Opérations de base

Général

- L'horloge dans l'icône "RETOUR" sur l'écran fonctionne comme un indicateur de compte à rebours. Si aucune opération n'est faite pendant une certaine période de temps, l'écran actuel disparaît et l'écran de commande de la source revient.

Sélection de la source

- Si aucun disque ni carte SD n'est en place dans l'autoradio, "CD" ou "SD" ne peut pas être choisi.
- Si aucun changeur de CD n'est connecté, "CD-CH" ne peut pas être choisi.
- Pour choisir "EXT-IN" comme source de lecture, réglez "SourceExt" correctement (voir page 29).

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où la lecture a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations





- Pendant la recherche SSM...
 - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
 - Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
 - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation d'un disque ou d'une carte SD

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Général

- Cet autoradio a été conçu pour reproduire le CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/CD-RW (réinscriptibles) au format CD (CD-DA), MP3 et WMA ainsi que les fichiers MP3/WMA enregistrés sur une carte SD.
- Si un disque ou une carte SD est en place, choisir "CD" ou "SD" comme source de lecture démarre la lecture automatiquement.
- Si une plage ou un dossier dont le nombre est supérieur à 99 est choisie, l'icône devant le nombre     disparaît (pour permettre l'affichage du nombre de 3 chiffres).

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, le panneau de commande s'ouvre et le disque est éjecté automatiquement de la fente d'insertion.
- Si vous laissez le panneau de commande ouvert pendant environ 1 minute, il retourne automatiquement dans sa position précédente.
- N'insérez pas de disque de 8 cm (3-3/16 pouces) (CD Single) ou de forme inhabituelle (en forme de cœur, fleur, etc.) dans la fente d'insertion.

Lecture d'un disque/carte SD

- Lors de la lecture d'un CD audio: Si un titre a été affecté au CD audio (voir page 32), il apparaît sur l'affichage.
- Lors de l'avance ou retour rapide d'une page MP3 ou WMA, vous pouvez uniquement entendre le son de façon intermittente.

- Lors de la lecture d'une carte SD, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs SD.
- Il se peut que cet autoradio ne puisse pas reproduire certaines cartes SD à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les cartes mini SD et MMC.
- Si la carte SD insérée ne contient aucun fichier correct, "SD" est sauté.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers du même type que le premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet autoradio à cause de leurs caractéristiques et des causes suivantes:
 - Les disques sont sales ou rayés.
 - De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
 - La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
 - Ce sont des CD-R/CD-RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
 - La condition de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage, etc.) est incorrecte.
- Les CD-RW nécessitent un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
 - Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
 - Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager les disques.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises ID3 (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ou 2,4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut prendre en charge uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement (voir page 44).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire: 8 kbps à 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour WMA)
 - Format du disque: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Pour les disques MP3/WMA:

Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier varie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).

 - ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
 - ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
 - Romeo*: 128 (72) caractères maximum
 - Joliet*: 64 (36) caractères maximum
 - Nom long de fichier Windows*: 128 (72) caractères maximum

* Le nombre entre parenthèse indique le nombre de caractères maximum pour les noms de fichier/dossier dans le cas où le nombre total de fichiers et de dossier est supérieur ou égal à 313.
- Pour les cartes SD:

Le nombre maximum de caractères pour le nom des dossiers est de 8 caractères; et de 12 caractères pour le nom des fichiers. L'autoradio ne peut pas reconnaître les dossiers si un point (.) se trouve dans leur nom.
- Cet autoradio peut reconnaître un total de 512 fichiers, 200 dossiers et 8 hiérarchies sur un disque MP3/WMA; 255 fichiers et 63 dossiers sur une carte SD.

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés avec DRM.
 - Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque).
La prochaine fois que vous choisissez "CD", "SD" ou "CD-CH" comme source de lecture, la lecture reprend à partir du point où elle a été interrompue précédemment.

ImageLink

- La fonction ImageLink ne fonctionne pas dans les cas suivants:
 - Si aucun fichier <jll> ne se trouve dans un dossier MP3/WMA.
 - Si le balayage des introductions est en service.
 - Si une autre source que "CD" ou "SD" est choisie.
 - Si plus d'un fichier <jll> se trouve dans un dossier, le fichier avec le numéro le plus petit est utilisé pour l'écran graphique.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Le disque n'est pas reproduit cette fois).

Ajustement sonore

Général

- L'ajustement sonore n'affecte pas la sortie du système de prise en charge de la voix (VSS: voir page 29). Le son VSS sort toujours de toutes les enceintes connectées.
- Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "0".
- Le réglage de sortie du caisson de grave prend effet uniquement si un caisson de grave est connecté.
- Vous ne pouvez pas changer le niveau d'entrée—Ajustement du volume—des stations FM. Si la source est FM, "Fix" apparaît si vous essayez de l'ajuster.

Mémorisation de vos propres modes sonores

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser l'ajustement actuel, mais seulement l'appliquer à la source de lecture actuelle, appuyez répétitivement sur "RETOUR" pour retourner à l'écran de commande de la source actuelle. L'ajustement réalisé reste actif jusqu'à ce que vous choisissiez un autre mode sonore.

Affichages graphiques

Transfert (ou suppression) de fichiers

- Vous pouvez transférer un fichier uniquement quand “CD” ou “SD” est choisi comme source de lecture; par contre, vous pouvez supprimer un fichier quelle que soit la source choisie.
- Si vous avez déjà transféré une animation pour “OUVERTURE”, “FIN” ou “VIDÉO”, transférer une nouvelle animation efface l’animation précédemment mémorisée.
- Il faut un certain temps pour transférer une animation.
 - Environ 3 à 4 secondes pour une image fixe.
 - Environ 1 à 2 minutes pour une animation de 30 images.
 - Environ 4 minutes pour une animation de 90 images.
- Si le disque inséré ne contient aucun fichier <jll> et <jla>, un bip sonore retentit quand vous essayez d’utiliser la procédure de transfert.
- Si vous essayez de mémoriser une 31e image pour l’écran d’image, “Picture Full” apparaît et vous ne pouvez pas démarrer le transfert. Supprimez des fichiers inutiles avant le transfert.
- Si le nombre total d’images d’une animation transférée dépasse le nombre suivant d’images, les images dépassant ce nombre sont ignorées.
 - Pour “OUVERTURE” et “FIN”: 30
 - Pour “VIDÉO”: 90

Réglages généraux—PSM

- Le gradateur automatique peut ne pas fonctionner correctement sur certaines voitures. En particulier, sur les voitures avec un gradateur d’éclairage. Dans ce cas, changez le réglage “Assombrit” sur autre chose que “Auto”.
- Si “Type LCD” est réglé sur “Auto”, l’affichage devient “Positif” ou “Négatif” en fonction du réglage de “Assombrit”.

- Si vous changez le réglage “Gain Amp” de “Haut” sur “Bas” alors que le niveau de volume est réglé au dessus de “Volume 30”, l’autoradio change automatiquement le volume sur “Volume 30”.

Autres fonctions principales

Affectation de titres aux sources

- Si vous essayez s’affecter un titre à un 31e disque ou à un 31e fréquence de station, “Name Full” apparaît et vous ne pouvez pas passer en mode d’entrée de texte. Effacez des titres inutiles avant de commencer l’affectation.
- Les titres affectés aux disques dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez les mêmes disques directement dans cet autoradio.

Caractères disponibles sur l’affichage

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants peuvent être utilisés.

- Ces caractères sont aussi utilisés pour afficher diverses informations sur l’affichage.

Majuscules

Á	À	Â	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ	Ö	Ř
Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	þ	Ų
Đ	Ŧ	Ł	İ	Ų	ø	espace					

Minuscules

á	à	â	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ñ	ñ	ó	ò	ô	õ	
ō	ø	ő	ř	ś	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŧ	ł	ı	ı	ø	espace

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espace		

Guide de dépannage

Ce qui paraît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Causes	Remèdes
Généralités	• L'écran disparaît soudainement.	Il y a un temps limite pour effectuer certaines opérations.	Terminez les opérations dans le temps limite.
	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	Le niveau de volume est réglé sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau correct.
		Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
	• "Connect Error" (Erreur de connexion) apparaît sur l'affichage.	Le panneau de commande n'est pas attaché correctement.	Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir page 40).
	• "Push Reset" (Appuyez sur le bouton de réinitialisation) apparaît sur l'affichage et le panneau de commande se fige.	Quelque chose bloque le mouvement du panneau de commande.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3). Si cela ne fonctionne pas, vérifiez l'installation.
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	L'antenne n'est pas connectée solidement.	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	• Il faut un peu de temps à l'autoradio pour démarrer la lecture d'un CD audio.	Le circuit antichoc intégré fonctionne.	_____
	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit.	Le CD-R/CD-RW n'est pas finalisé.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD-RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.		
	• Le disque ne peut pas être éjecté.	Le disque est verrouillé.	Déverrouillez le disque (voir page 16).
	• Le disque n'est pas reconnu ("No Disc", "Loading Error", ou "Eject Error" clignote).	Il y a eu un mauvais fonctionnement avec le lecteur CD.	Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.
		Le disque est rayé.	Changez le disque.
		Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.

FRANÇAIS

À suivre....

	Symptôme	Causes	Remèdes
Lecture MP3/WMA disque/carte SD	• “No Files” apparaît un instant sur l’affichage.	Aucun fichier MP3/WMA n’est enregistré sur le disque.	Changez le disque ou la carte SD.
		Les plages MP3/WMA n’ont pas de code d’extension <.mp3> ou <.wma> dans leur nom de fichier.	Ajoutez le code d’extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
		Les plages MP3/WMA ne sont pas enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo ou Joliet.	Changez le disque ou la carte SD. (Enregistrez les plages MP3/WMA en utilisant un logiciel compatible.)
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n’est pas un fichier MP3/WMA (bien qu’il porte le code d’extension <.mp3> ou <.wma>).	Sautez à une autre plage ou changez le disque ou la carte SD. (N’ajoutez pas le code d’extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA.)
	• La durée de lecture écoulée n’est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C’est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.	_____
	• “Not Support” apparaît sur l’affichage et la plage est sautée.	<ul style="list-style-type: none"> • La plage n’est pas codée au format approprié. • Les plages WMA protégées contre la copie ne peuvent pas être reproduites. 	Passez à la plage suivante.
	• “No Music” apparaît sur l’affichage.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune plage MP3/WMA n’est enregistrée sur le disque. • Seuls des fichiers <jll> et/ou <jla> sont enregistrés sur le disque. 	Chantez le disque ou la carte SD.
	• “SD Loading Error” apparaît sur l’affichage.	La carte SD n’est pas insérée correctement.	Détachez le panneau de commande et réinsérez la carte SD. Le panneau de commande retourne à l’ANGLE 1. (Voir pages 14 et 33.)
	• “Read Failed” apparaît sur l’affichage.	Les plages ne sont pas codées dans un format correct.	Utilisez une carte formatée en FAT 12/16.
		La carte SD ou les plages ne peuvent pas être reproduites.	Changez la carte SD.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. nom de l’album).	Cet autoradio peut uniquement afficher un nombre limité de caractères spéciaux (voir page 44).	_____

	Symptôme	Causes	Remèdes
Graphique	<ul style="list-style-type: none"> Le transfert semble ne jamais finir. 	Il faut un temps relativement long pour transférer une animation contenant beaucoup d'images (voir page 44).	_____
	<ul style="list-style-type: none"> L'animation d'ouverture et de fermeture n'apparaît pas. 	"KeyIn CFM" est réglé sur "Off".	Choisissez "On" (voir page 26).
	<ul style="list-style-type: none"> L'animation ne bouge pas. 	La température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C (32°F)— LowTEMP apparaît sur l'affichage.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	<ul style="list-style-type: none"> L'animation n'a pas été transférée en entier. 	Seules 30 images peuvent être mémorisées pour "OUVERTURE" et "FIN" même si l'animation contient 90 images.	_____
Mode des réglages préférés—PSM	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages de la catégorie "VIDEO" n'ont aucun effet. 	La température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C (32°F)— LowTEMP apparaît sur l'affichage.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	<ul style="list-style-type: none"> Vous ne pouvez pas choisir une image pour "Image". ("-----" apparaît pour le nom de fichier dans la partie inférieure de l'affichage). 	Aucun fichier n'a encore été transféré.	Choisissez une image uniquement après avoir transféré les fichiers appropriés en mémoire.
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> "No Magazine" clignote sur l'affichage. 	Il n'y a pas de magasin dans le changeur de CD.	Insérez le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> "No Disc" clignote sur l'affichage. 	Il n'y a pas de disque dans le magasin.	Insérez des disques dans le magasin.
		Le disque est inséré à l'envers.	Insérez les disques correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> "Reset 08" clignote sur l'affichage. 	L'autoradio n'est pas connecté correctement au changeur de CD.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> "Reset 01" – "Reset 07" clignote sur l'affichage. 	Le lecteur CD peut fonctionner incorrectement.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de parasites, etc.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).

À suivre....

Symptôme	Causes	Remèdes
• “CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” défile sur l’affichage.	La suscription n’a pas été réalisée.	Démarrez la suscription (voir page 35).
• “No Signal” apparaît sur l’affichage.	Les signaux sont trop faibles.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
• “No Antenna” apparaît sur l’affichage.	L’antenne n’est pas connectée solidement.	Connectez l’antenne solidement.
• “Invalid Channel” apparaît sur l’affichage pendant environ 5 secondes, puis l’appareil retourne à l’affichage précédent.	Aucune émission sur le canal choisi.	Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
• “Skipped Channel” apparaît lors du préréglage d’un canal.	Le canal est réglé pour être sauté.	Ajoutez de nouveau le canal (voir page 39).
• “No Name” apparaît ou défile sur l’affichage.	Il n’y a pas de texte d’information pour le canal choisi.	_____
• Aucun son n’est entendu.	“Channels Updating XX%* Completed” (Mise à jour des canaux terminée à XX%) défile sur l’affichage.	L’autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes.
• La radio SIRIUS ne fonctionne pas du tout.	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de parasites, etc.	Reconnectez la radio SIRIUS après quelques secondes.

* Change chaque fois que 20% de la mise à jour est terminée (ex. 20%, 40%, 60%).

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le logo SD est une marque de commerce.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie:

22 W RMS \times 4 canaux à 4 Ω et avec
 $\leq 1\%$ THD+N

Rapport signal sur bruit:

80 dBA (référence: 1 W pour 4 Ω)



Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)

Plage de commande de l'égaliseur:

Fréquences: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Niveau: ± 10 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

5,0 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

Impédance de sortie: 1 k Ω

Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:

5,0 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

Autres prises: LINE IN, Changeur de CD, Entrée
pour la télécommande de volant

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:

FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz

(avec l'intervalle des canaux réglé sur
200 kHz)

87,5 MHz à 108,0 MHz

(avec l'intervalle des canaux réglé sur
50 kHz)

AM: 530 kHz à 1 710 kHz

(avec l'intervalle des canaux réglé sur
10 kHz)

531 kHz à 1 602 kHz

(avec l'intervalle des canaux réglé sur
9 kHz)

[Tuner FM]

Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB: 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 65 dB

SECTION DU LECTEUR CD/SD

Type: Lecteur de disque compact

Système de détection du signal: Capteur

optique sans contact (laser semi-conducteur)

Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz

Plage dynamique: 98 dB

Rapport signal sur bruit: 102 dB

Pleurage et scintillement: Inférieur à la limite
mesurable

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Débit binaire maximum: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Débit binaire maximum: 192 kbps

Carte SD reproductible: Format: Fat 12/16

Volume: 512 MB

maximum

Format audio reproductible pour la carte SD:

MP3/WMA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:

Tension de fonctionnement:

CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)

Système de mise à la masse: Masse négative

Températures de fonctionnement admissibles:

0°C à +40°C (32°F à 104°F)

Dimensions (L \times H \times P):

Taille d'installation (approx.):

182 mm \times 52 mm \times 159 mm

(7-3/16 pouces \times 2-1/16 pouces \times

6-5/16 pouces)

Taille du panneau (approx.):

188 mm \times 58 mm \times 13 mm

(7-7/16 pouces \times 2-5/16 pouces \times

9/16 pouces)

Masse (approx.):

1,9 kg (4,2 livres) (sans les accessoires)

*La conception et les spécifications sont sujettes
à changement sans notification.*

Si un kit est nécessaire pour votre voiture,
consultez votre annuaire téléphonique pour
trouver le magasin spécialisé autoradio le
plus proche.



Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvc.com>

We can help you!

JVC



EN, SP, FR

© 2004 Victor Company of Japan, Limited

1204DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

CD/SD RECEIVER

KD-AR5500/KD-LHX550
